# LĒMUMI

## KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2019/1144

**(2018. gada 17. decembris)**

**par valsts atbalstu SA.36086 (2016/C) (*ex* 2016/NN), ko Rumānija sniegusi *Oltchim SA***

*(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8592)*

**(Autentisks ir tikai teksts rumāņu valodā)**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 108. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc uzaicinājuma ieinteresētajām personām iesniegt piezīmes saskaņā ar iepriekš minētajiem noteikumiem ([1]) un ņemot vērā to piezīmes,

tā kā:

### 1. PROCEDŪRA

(1) Rumānijas iestādes 2009. gada 17. jūlijā paziņoja Komisijai par to, ka *Oltchim S.A.* ("*Oltchim*") parādu valstij ir plānots pārvērst akciju kapitālā. Komisija 2012. gada 7. marta Lēmumā 2013/246/ES ([2]) lietā SA.29041 – *Oltchim SA Râmnicu Vâlcea paredzētie atbalsta pasākumi* (Komisijas 2012. gada lēmums) secināja, ka parāda, kura apmērs ir 1 049 miljoni RON (231 miljons EUR), pārvēršana akciju kapitālā neietver valsts atbalstu. Šis secinājums tika izdarīts, pamatojoties uz Rumānijas valdības ciešo apņemšanos pilnībā privatizēt *Oltchim*, tostarp visas akcijas, kuras valsts sektora iestādes iegūtu pēc parāda pārvēršanas akciju kapitālā.

(2) Kad mēģinājums privatizēt *Oltchim* bija cietis neveiksmi, Rumānijas iestādes 2012. gada oktobrī sazinājās ar Komisiju, lai sagatavotu oficiālu paziņojumu par atbalsta piešķiršanu *Oltchim* glābšanai (reģistrēts kā SA.35558).

(3) Prese 2012. gada novembrī ziņoja, ka Rumānijas iestādes ir noslēgušas vienošanos ar *Oltchim* kreditoru bankām par *Oltchim* ražošanas atjaunošanas finansēšanu. Ņemot to vērā, Komisija nolēma *ex officio* sākt lietu, kas reģistrēta kā SA.36086, un 2013. gada 18. janvāra vēstulē pieprasīja Rumānijai sniegt informāciju. Rumānija atbildēja uz šo pieprasījumu 2013. gada 7. februārī. Komisija 2013. gada 18. februārī pieprasīja papildu informāciju, un uz šo pieprasījumu Rumānija atbildēja 2013. gada 11. martā. Rumānija iesniedza papildu informāciju sanāksmē, kas notika 2013. gada jūnijā, un 2013. gada 25. septembra vēstulē.

(4) Komisija 2014. gada 5. augusta un 16. oktobra un 2015. gada 3. marta vēstulē pieprasīja papildu informāciju, un uz šiem pieprasījumiem Rumānija atbildēja attiecīgi 2014. gada 15. septembra un 26. novembra, 2015. gada 26. marta un 16. aprīļa vēstulē. Komisija 2015. gada 11. maijā pieprasīja papildu informāciju, ko

([1]) OV C 284, 5.8.2016., 7. lpp.
([2]) Komisijas 2012. gada 7. marta Lēmums 2013/246/ES par valsts atbalstu Nr. SA.29041 (C 28/2009, *ex* N 433/2009) *Oltchim SA Râmnicu Vâlcea* paredzētie atbalsta pasākumi (OV L 148, 1.6.2013., 33. lpp.).

Rumānija sniedza sanāksmē, kura notika 2015. gada 26. maijā, un 2015. gada 10. jūnija un 2015. gada 25. jūnija vēstulē. Komisija 2015. gada 3. septembrī pieprasīja papildu informāciju, ko Rumānija iesniedza 2015. gada 10. septembrī. Rumānija 2015. gada 22. oktobrī iesniedza arī informāciju pēc savas ierosmes un lūdza organizēt sanāksmes, kas notika 2015. gada 23. oktobrī un 2016. gada 22. janvārī.

(5) Komisija 2016. gada 8. aprīļa vēstulē informēja Rumāniju par savu lēmumu sākt LESD 108. panta 2. punktā minēto procedūru lietā SA.36086. Komisijas lēmums sākt šo procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([3]). Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt piezīmes par minēto atbalstu.

(6) Komisija saņēma sākotnējās piezīmes no Rumānijas (2016. gada 15. jūnijā) un no četrām ieinteresētajām personām. Trešo personu piezīmes tika nosūtītas Rumānijai, lai dotu tai iespēju atbildēt; Rumānijas piezīmes tika saņemtas 2016. gada 28. novembra vēstulē.

(7) Rumānija 2016. gada 29. jūlija vēstulē ierosināja grozīt *Oltchim* pārdošanas procesu, lai panāktu saimnieciskās pēctecības neesību. Rumānijas iestādes iesniedza papildu informāciju (2016. gada 14. septembrī un 4. novembrī un 2016. gada 5. decembrī) un grozīja sākotnējā pārdošanas procesa noteikumus.

(8) Pēc minētajām izmaiņām konsultējošā firma *AT Kearney* kā *Oltchim* pārstāvis ("Pārdevējs") 2017. gada 27. janvārī, 4. aprīlī, 25. jūlijā, 15. septembrī un 21. novembrī un 2018. gada 18. janvārī un 16. jūl"ijā sniedza secīgus ziņojumus par *Oltchim* aktīvu pārdošanas gaitu. ([4])

(9) Šajā pārdošanas procesā iestājās vairākas trešās personas, un Rumānijas iestādes sniedza piezīmes par katru šo intervences pasākumu.

(10) Papildu informācijas pieprasījums tika nosūtīts Rumānijai 2018. gada 26. janvārī, un Rumānija uz to atbildēja 2018. gada 16. maijā.

## 2. **PRIEKŠVĒSTURE**

### 2.1. **Labuma guvējs**

(11) *Oltchim* ir viens no lielākajiem naftas ķīmijas uzņēmumiem Rumānijā un Dienvidaustrumeiropā. Rumānijas valstij (pašlaik – ar Ekonomikas ministrijas starpniecību) pieder uzņēmuma akciju kontrolpakete 54,8 % apmērā.

(12) *Oltchim* ražo galvenokārt šķidro kaustisko sodu, propilēnoksīda poliolus, plastifikatorus un okso spirtus. *Oltchim* ir lielākais šķidrās kaustiskās sodas ražotājs Eiropas tirgū (2015. gadā ES tirgus daļa bija 41 %), vienīgais kaustiskās sodas granulu ražotājs Centrāleiropā, kā arī vienīgais polivinilhlorīda un poliēteru ražotājs Rumānijā un trešais lielākais ražotājs Eiropā. *Oltchim* eksportē vairāk nekā 74 % no savas produkcijas – Eiropā un ārpus tās ([5]).

(13) *Oltchim* ir galvenais darba devējs rūpniecības nozarē Rumānijas Vilčas (*Vâlcea*) reģionā, kas ir reģions, kurš saņem atbalstu saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta a) apakšpunktu. *Oltchim* 2015. gadā bija 2 208 darbinieki, no kuriem 1 982 darbinieki strādāja ražotnē *Râmnicu Vâlcea* un 226 darbinieki – ražotnē *Pitești* – naftas ķīmijas nodaļā *Bradu*.

([3]) Sk. 1. zemsvītras piezīmi.

([4]) Konkurences ĢD tika iesniegti 7 ziņojumi par *Oltchim* aktīvu pārdošanas struktūru un procesu, un katrs no tiem aptvēra citu pārdošanas procesa posmu, proti: "1. ziņojums" (2016. gada jūlijs–2017. gada 23. janvāris), "2. ziņojums" (2017. gada 23. janvāris–30. marts), "3. ziņojums" (2017. gada 30. marts–21. jūlijs), "4. ziņojums" (2017. gada 21. jūlijs–15. septembris), "5. ziņojums" (2017. gada 16. septembris–17. novembris), "6. ziņojums" (2017. gada 17. novembris–2018. gada 18. janvāris) un "7. ziņojums" (2018. gada 18. janvāris–16. jūlijs).

([5]) Dati no Rumānijas 2015. gada 23. oktobra iesnieguma.

2.2. **Faktu izklāsts**

2.2.1. *Oltchim parāds valstij un nesekmīgie privatizācijas mēģinājumi (1995.–2011. gads)*

(14) *Oltchim* ar saimnieciskajām grūtībām saskārās jau sen. 1995.–2000. gadā uzņēmums bija paņēmis vairākus komerciālus aizdevumus ar valdības garantiju. *Oltchim* nespēja atmaksāt aizdevumus, un bankas pieprasīja valdības garantijas. Finanšu ministrija 2002. gadā pārsūtīja *Oltchim* parādu, kas izrietēja no valdības garantijām, Rumānijas Privatizācijas aģentūrai ("*AAAS*" ([6])). Finanšu ministrija turpināja veikt maksājumus valdības garantiju kontā līdz 2006. gada decembrim un atkal pārsūtīja Privatizācijas aģentūrai (*AAAS*) visus prasījumus, kas bija radušies saistībā ar turpmākajiem maksājumiem, kuri bija veikti, pamatojoties uz ierosinātajām garantijām.

(15) *Oltchim* finanšu stāvoklis 2007.–2012. gadā pasliktinājās, tā finanšu konti sistemātiski uzrādīja augošus saimnieciskās darbības zaudējumus, uzkrātus zaudējumus un negatīvus pašu līdzekļus. *Oltchim* finanšu konti 2012. gada 31. decembrī (pirms maksātnespējas procesa sākšanas) uzrādīja, ka saimnieciskās darbības zaudējumi ir 62,9 miljoni EUR, tīrie zaudējumi – 127,8 miljoni EUR un uzkrātie zaudējumi – 383 miljoni EUR.

(16) Rumānija vairākkārtīgi centās privatizēt *Oltchim* (2001., 2003., 2006., 2007. un 2008. gadā), taču vienmēr nesekmīgi.

(17) Konkrēti, 2001. gadā valsts veica sarunas ar Kanādas ieguves uzņēmumu *Exall Resources* un parakstīja vienošanos par 53,2 % akciju pārdošanu. Tā kā pircējs nesamaksāja akciju vērtību (10 miljonus USD, kas ir apmēram 8,9 miljoni EUR ([7])) un negarantēja apsolītos tehnoloģiskos un vides ieguldījumus, darījums vairs netika uzturēts ([8]). 2002. gadā valsts nolēma mēģināt izsludināt jaunu privatizācijas uzaicinājumu, izvēloties pārvērst *AVAS* (*AAAS* priekšteča) parādu akciju kapitālā. Taču piedāvājumu iesniegšanas termiņš tika divreiz pagarināts un, ņemot vērā iespējamā ieguldītāja un mazākuma akcionāru iebildumus, tostarp vēršoties Tiesā, 2003. gadā minētais piedāvājums tika atcelts ([9]). Pēc tam, kad 2006. gadā tika atcelta sākotnēji (2003. gadā) apstiprinātā parāda pārvēršana, Rumānijas iestādes atkal 2006. un 2008. gadā centās privatizēt *Oltchim* ar visu parādu. Tomēr saskaņā ar Rumānijas iestāžu sniegto informāciju nebija tādu ieguldītāju, kuri būtu ieinteresēti iegādāties *Oltchim* uz šādiem nosacījumiem ([10]).

2.2.2. *Komisijas 2012. gada lēmums*

(18) 2012. gada lēmumā Komisija nolēma, ka parāda plānotā pārvēršana akcijās *AAAS* 1 049 miljonu RON apmērā ([11]) (apmēram 231 miljons EUR) neietver valsts atbalstu. Šis lēmums tika pieņemts, pamatojoties uz Rumānijas ciešu apņemšanos privatizēt parāda pārvēršanas rezultātā iegūto visu publisko daļu, vēlākais, līdz 2012. gada maija beigām, kā attiecīgi bija norādījuši tā laika premjerministri divās vēstulēs ([12]).

(19) Komisija pieņēma šo viedokli pēc tam, kad bija kritiski izanalizējusi ziņojumus, kurus bija sagatavojuši neatkarīgi konsultanti ([13]) un kurus Rumānijas iestādes bija iesniegušas procesa gaitā. Šajos ziņojumos tika salīdzināti ieņēmumi no *Oltchim* likvidācijas ar ieņēmumiem no privatizācijas. Tika lēsts, ka likvidācijas scenārijā *Oltchim* aktīvu vērtība ir 692 055 000 RON (152,2 miljoni EUR), kas sastāv no 264 119 000 RON par ieķīlātajiem aktīviem un 427 936 000 RON par neieķīlātajiem aktīviem ([14]).

([6]) Tolaik parāds tika pārsūtīts Rumānijas aģentūrai "*AVAB*" (*Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Bancare* [Bankas aktīvu atgūšanas iestāde]), kura 2004. gada maijā tika apvienota ar privatizācijas aģentūru *APAPS* (Privatizācijas un valsts īpašumtiesību pārvaldības iestādi) un tika pārdēvēta par *AVAS* (*Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului* [Valsts aktīvu kapitalizācijas iestādi] un pēc tam 2012. gada decembrī – par *AAAS* (Valsts aktīvu pārvaldības iestādi).

([7]) EUR un USD vidējā maiņas likme 2001. gadā bija 1 EUR = 0,89 USD.

([8]) Sk. rakstu, kas pieejams vietnē: http://www.zf.ro/companii/inca-o-privatizare-esuata-2994230.

([9]) Sk. rakstu, kas pieejams vietnē: http://www.zf.ro/companii/apaps-o-ia-de-la-capat-in-povestea-de-privatizare-a-oltchim-2969252.

([10]) Sk. 28. un turpmākos apsvērumus Komisijas 2009. gada 15. septembra Lēmumā par izmeklēšanas procedūras sākšanu attiecībā uz atbalsta pasākumiem par labu *Oltchim SA Râmnicu Vâlcea*, kas pieejams vietnē http://ec.europa.eu/competition/state_aid/cases/233028/233028_1337483_956_3.pdf.

([11]) Proti, parādu 538 miljonu RON apmērā un procentu maksājumus 511 miljonu RON apmērā, kas tika uzrēķināti laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim.

([12]) Rumānijas premjerministrs *Emil Boc* 2011. gada 21. oktobra vēstulē paziņoja par Rumānijas valdības ciešo apņemšanos pilnībā privatizēt *Oltchim*, tostarp visas akcijas, kuras valsts sektora iestādēm uzkrājušās pēc parāda pārvēršanas. Paziņojumu par privatizāciju bija paredzēts publiskot 2012. gada marta beigās, un privatizācija bija jāpabeidz līdz 2012. gada maija beigām. Jaunais Rumānijas premjerministrs *Mihai-Răzvan Ungureanu* atkārtoti apstiprināja šo apņemšanos 2012. gada 16. februāra vēstulē.

([13]) *Raiffeisen* 2011. gada februāra likvidācijas ziņojums (atjaunots 2011. gada oktobrī) ("*Raiffeisen* 2011. gada ziņojums") un *Romcontrol Bucharest SA* 2011. gada marta novērtējuma ziņojums.

([14]) *Raiffeisen* 2011. gada februāra ziņojums, tabula 16. un 17. lpp.

(20) Saskaņā ar *Raiffeisen* 2011. gada ziņojumu likvidācijas scenārija gadījumā *AAAS* varētu iekasēt apmēram 105,4 miljonus RON (apmēram 23 miljoni EUR), kas ir 12 % no tā kopējiem prasījumiem.

(21) Šī summa tika salīdzināta ar *AAAS* prasījuma vērtību parāda pārvēršanas un privatizācijas scenārija gadījumā. Šajā scenārijā atkarībā no izmantotās uzņēmuma vērtības aplēses metodes tika lēsts, ka *Oltchim* tirgus vērtība ir robežās no 28 miljoniem EUR līdz 97 miljoniem EUR. Pēc *AAAS* parāda pārvēršanas akcijās un turpmākas privatizācijas *AAAS* varētu iegūt līdzekļus, kuru apmērs būtu no 22,9 miljoniem EUR līdz 79,5 miljoniem EUR ([15]).

(22) Ņemot vērā šo salīdzinājumu, Komisija secināja, ka: "ja uzņēmējsabiedrība tiek pilnībā privatizēta īsā termiņā pēc parāda pārvēršanas, paziņotais pasākums (parāda pārvēršana un tai sekojoša pilnīga privatizācija) nesniedz priekšrocības "Oltchim", jo šis pasākums ļauj valsts kreditoram AVAS [AAAS] atgūt vairāk nekā gadījumā, ja tā nolemtu uzņēmējsabiedrību likvidēt. Tāpēc Komisija ņem vērā Rumānijas iestāžu apņemšanos pilnībā privatizēt uzņēmējsabiedrību līdz 2012. gada 31. maijam" ([16]).

(23) Tomēr *Oltchim* neīstenoja *AAAS* parāda pārvēršanu akcijās, kā tas bija apstiprināts Komisijas 2012. gada lēmumā. Ražošana 2012. gada augustā tika apturēta – pēc tam, kad *Oltchim* galvenais elektroenerģijas piegādātājs *Electrica S.A* ("*Electrica*") atteicās sniegt pakalpojumus, kamēr par tiem netiek samaksāts.

(24) Uzreiz pēc *Oltchim* darbības pārtraukšanas Rumānijas iestādes sāka sūtīt sabiedrībai skaidrus signālus par savu gatavību darīt visu iespējamo *Oltchim* glābšanai. Tikai dažas dienas pirms privatizācijas datuma Rumānijas tā laika ekonomikas ministrs norādīja, ka *Oltchim* ražošanai būtu jāatsākas 2–4 nedēļās. Viņš tika citēts sakām, ka viņš "bija apspriedies ar kompleksa vadību, kas plāno atkārtoti palaist iekārtas ekspluatācijā" ([17]).

(25) 2012. gada 22. septembrī privatizācijas procesu neizdevās veikt, un izskatīšanai valsts tiesā tika iesniegtas vairākas lietas saistībā ar šo privatizācijas procesu ([18]).

2.2.3. *Oltchim stāvoklis pēc nesekmīgās privatizācijas 2012. gada 22. septembrī*

(26) Pēc nesekmīgā privatizācijas mēģinājuma *Oltchim* finanšu stāvoklis turpināja pasliktināties. Tūlīt pēc privatizācijas neizdošanās Rumānijas iestādes atkārtoti pauda savu gatavību veikt *Oltchim* glābšanai nepieciešamās darbības ([19]).

(27) 2012. gada 1. oktobrī tika izskatīta jauna stratēģija *Oltchim* darbības sagatavošanai, kas ietvēra finanšu atbalsta piešķiršanu glābšanas atbalsta veidā. Tā laika preses rakstā tā laika Rumānijas premjerministrs skaidroja, ka privatizācijas procedūra bija nesekmīga, un piebilda, ka "mums šodien ir jāizskaidro rezerves plāns, lai atsāktu darbības, saglabātu darba vietas un sagatavotu jaunu privatizācijas procedūru uz ļoti atšķirīgiem, būtiski uzlabotiem nosacījumiem". ([20]) Vienlaikus premjerministrs paziņoja par gaidāmo vienošanos ar vairākiem kreditoriem par uzņēmuma glābšanu: ""Oltchim" darbības atsākšanas plāns tiks prezentēts ceturtdien, un tajā tiks sniegta informācija par turpmākiem pasākumiem attiecībā uz *Vâlcea* ražotni [..] ekonomikas, tirdzniecības un uzņēmējdarbības vides ministrs [..] un finanšu ministrs sāks oficiālas sarunas ar visiem galvenajiem kreditoriem, AVAS, *Electrica* un trim bankām, kas ir galvenie *Oltchim* kreditori, – *BCR*, *Banca Transilvania* un *CEC Bank*. Reizē ar to mēs ceturtdien prezentēsim *Oltchim* darbības atsākšanas plānu, kurā ir skaidri noteikti nepieciešamie pasākumi, kas jāveic *Oltchim* jaunajai vadībai, lai finansētu ražošanas atsākšanu, darbības periodu, neizmaksāto algu izmaksāšanu un sagatavošanos privatizācijai, kas, visticamāk, notiks 2013. gadā uz citiem nosacījumiem, nevis tiem, kas ir pašlaik" ([21]).

---

([15]) Sk. 7. tabulu Komisijas 2012. gada lēmumā.

([16]) Komisijas 2012. gada lēmuma 153. punkts.

([17]) Sk., piem., 2012. gada 19. septembra preses rakstus, kas pieejami vietnē http://economie.hotnews.ro/stiri-companii-13255610-ministrul-economiei-daniel-chitoiu-din-informatiile-noastre-deja-mai-multi-investitori-interesati-depuna-ofertele-pentru-combinat-firme-din-vest.htm?nomobile=.

([18]) Sk. Rumānijas atbildi uz Komisijas lēmumu sākt izmeklēšanu, kura iesniegta 2016. gada 15. jūnijā, 64. punkts.

([19]) Sk., piem., http://www.bursa.ro/oltchim-a-incheiat-cu-pierderi-de-396-milioane-lei-195247&s=companii_afaceri&articol=195247.; http://www.bursa.ro/memorandum-pentru-finantarea-oltchim-190490&s=piata_de_capital&articol=190490.html; http://www.sitevechi.impactreal.ro/2012111813712/Ministerul-Economiei-va-aplica-un-program-de-restructurare-a-Oltchim-in-vederea-privatizarii.html; http://www.ziare.com/social/angajati/salariatii-de-la-oltchim-au-renuntat-la-pichetarea-ministerului-economiei-1201772.

([20]) Sk. 2012. gada 1. oktobra preses rakstu, kas pieejams vietnē: https://www1.agerpres.ro/politica/2012/10/01/victor-ponta-am-cerut-ca-abordarea-fata-de-oltchim-sa-fie-complet-schimbata-joi-vom-prezenta-planul-de-relansare-21-19-23.

([21]) Sk. 2012. gada 1. oktobra preses rakstu, kas pieejams vietnē: https://www1.agerpres.ro/politica/2012/10/01/victor-ponta-am-cerut-ca-abordarea-fata-de-oltchim-sa-fie-complet-schimbata-joi-vom-prezenta-planul-de-relansare-21-19-23.

(28) Ekonomikas ministrijas valsts sekretārs 2012. gada 17. oktobrī paziņoja presei, ka *Oltchim* daļas tiks atkārtoti atvērtas tuvākajās dienās un ka valdība gatavojas piešķirt *Oltchim* glābšanas atbalstu 20 miljonu EUR apmērā ([22]).

(29) 2012. gada 24. oktobrī *Oltchim* izdevās atsākt ražošanu, jo tika mainīti tirdzniecības nosacījumi, kurus uzņēmumam *Oltchim* piedāvāja divi publiskie piegādātāji (*CET Govora* un Nacionālais sāls uzņēmums *Salrom*) ([23]):

— *CET Govora* 2012. gada 15. septembrī parakstīja ar *Oltchim* jaunu elektroenerģijas piegādes līgumu un pēc tam piekrita palielināt elektroenerģijas piegādi (sākotnēji no 2012. gada 25. oktobra, pēc tam – no 2012. gada 12. novembra), kā arī pēc tam turpināt piegādi no 2013. gada 1. janvāra. Līgumattiecības ar *Oltchim*, šķiet, šādi tika mainītas, īstenojot vairākus lēmumus ([24]), kurus bija pieņēmusi *Vâlcea* pašvaldība, lai nodrošinātu elektroenerģijas piegādi uzņēmumam *Oltchim*,

— nacionālais sāls uzņēmums *Salrom* ("*Salrom*") piekrita tam, ka tiek atlikti maksājumi par tā piegādēm.

(30) Ekonomikas ministrs 2012. gada 15. novembrī sniedza presei paziņojumu par valdības apņemšanos saglabāt *Oltchim* dzīvotspēju: "Doma par maksātnespēju vairs netiek uzturēta, jo mēs varētu noslēgt darījumu ar galvenajiem kreditoriem. Šā iemesla dēļ mēs esam noslēguši vienošanos par reorganizāciju, t. i., kontrolētu pārstrukturēšanu, kopā ar *Oltchim* lielajiem kreditoriem. Proti, lai rītdien pamostoties, lielie kreditori – bankas, privātie kreditori, tirgotāji, izejmateriālu tirgotāji – neprasītu *Oltchim* maksātnespēju. Ar šo vienošanos mūsu mērķis ir nodrošināt *Oltchim* darbības atsākšanu, glābšanu un pārstrukturēšanu kontrolētā veidā, noslēdzot vienošanos ar kreditoriem" ([25]).

(31) 2012. gada 23. novembrī Finanšu ministrija, Ekonomikas ministrija, Transporta un infrastruktūras ministrija, *AAAS* un *OPSPI* ([26]) parakstīja Saprašanās memorandu ("Memorands") ar *Oltchim* kreditoriem, t. i., vairākām privātām un valsts bankām, kā arī ar tādiem valsts uzņēmumiem kā *Electrica*, *Salrom*, *CFR Marfă SA*. Memorandu parakstījušās puses piekrita, ka Ekonomikas ministrija un *OPSPI* reģistrē īpašam nolūkam izveidotu sabiedrību (*SPV*) bez parādiem un pilnībā ar valsts kapitālu (*Oltchim SPV*) ne vēlāk kā līdz 2013. gada 1. janvārim, lai bankas varētu droši sniegt nepieciešamo finanšu atbalstu *Oltchim* ražošanas procesa atjaunošanas nolūkā. Šajā saistībā valdība ar Ārkārtas rīkojumu Nr. 59/2012 uzdeva Ekonomikas ministrijai uzsākt ar *SPV* uzņēmuma izveidošanu saistītās juridiskās procedūras.

(32) Tomēr, lai arī Memorands un tā mērķi tika pildīti, Ekonomikas ministrija uz laiku atstāja novārtā plānus par *Oltchim SPV* instrumenta īstermiņa izveidošanu. Tā vietā *Oltchim* 2013. gada 30. janvārī pats pieprasīja sākt maksātnespējas procesu, ko reglamentē Likums Nr. 85/2006 ("Maksātnespējas likums").

2.2.4. *Oltchim maksātnespējas process kopš 2013. gada 30. janvāra*

2.2.4.1. Tiesiskais regulējums: Rumānijas Maksātnespējas likums

(33) Šajā maksātnespējas likumā ir noteikta kopīga procedūra parādnieka saistību segšanai maksātnespējas apstākļos.

(34) Tiklīdz uzņēmums sāk kolektīvo maksātnespējas procedūru, tā lemšanas pilnvaras par uzņēmuma administrācijas darbībām no akcionāriem pārņem īpašs administrators, kuram ir jārīkojas uzņēmuma labākajās interesēs ([27]). Pēc administrēšanas tiesību anulēšanas uzņēmumu pārstāv un vada tiesas iecelts pārņēmējs/likvidators atkarībā no izvēlētās opcijas. Tādā gadījumā īpašajam administratoram ir mazākas pilnvaras, proti, tikai pārstāvēt akcionāru labākās intereses.

([22]) Sk., piem., 2012. gada 17. oktobra preses rakstu, kas pieejams vietnē: http://economie.hotnews.ro/stiri-companii-13431372-daniel-chitoiu-spune-luni-reporni-productia-una-dintre-sectiile-oltchim.htm.
([23]) Rumānijas 2013. gada 11. marta un 2013. gada 7. februāra iesniegumi.
([24]) 2012. gada 31. augusta Lēmums Nr. 27, 2012. gada 31. oktobra Lēmums Nr. 58, 2012. gada 16. novembra Lēmums Nr. 61, 2012. gada 28. decembra Lēmums Nr. 86.
([25]) Skatīt preses rakstu vietnē: http://economie.hotnews.ro/stiri-companii-13622312-exclusiv-daniel-chitoiu-compania-oltchim-pregatita-pentru-noua-privatizare-urma-aplicarii-unui-plan-restructurare-care-presupune-externalizarea-unor-activitati-servicii-conexe.htm.
([26]) Valsts līdzdalības rūpniecības privatizācijā nodrošināšanas birojs (*Oficiului Participatorilor Statului si Privatizării in Industrie*).
([27]) Maksātnespējas likuma 18. pants.

(35) Uzņēmuma kopējā akcionāru sapulcē ieceļ īpašo pārņēmēju, kurš ir jāapstiprina tiesai (tā saucamo tiesas iecelto pārņēmēju). Pilnvarotā tiesneša (tiesneša, kuram ir īpašas pilnvaras bankrota un maksātnespējas procesos) noteiktajā termiņā tiesas ieceltais pārņēmējs vai likvidators sagatavo un iesniedz pilnvarotajam tiesnesim ziņojumu par iemesliem un apstākļiem, kuru rezultātā parādnieks ir kļuvis maksātnespējīgs ([28]). Ziņojumā norāda, vai ir kāda iespēja reorganizēt parādnieka darbību vai arī ir kādi iemesli, kas neļauj to reorganizēt. Pēdējā minētajā gadījumā tiesas ieceltajam pārņēmējam ir jāierosina bankrota process. Ja tiesas ieceltais pārņēmējs norāda, ka ir iespējama parādnieka darbības atjaunošana, pamatojoties uz tiesas reorganizācijas plānu ("reorganizācijas plāns" jeb "plāns"), viņš precizēs, kurš sagatavos šo reorganizācijas plānu (parādnieks vai tiesas ieceltais pārņēmējs viens pats vai kopā ar vienu vai vairākiem kreditoriem).

(36) Pēc procedūras uzsākšanas visus kreditoru prasījumus aptur un jaunus vairs nevar ierosināt ([29]). Neviens pakalpojuma (elektroenerģijas, gāzes, ūdens, telefonijas) sniedzējs nav tiesīgs mainīt, atteikt vai uz laiku pārtraukt sava pakalpojuma sniegšanu parādniekam, ja parādniekam ir saistītā lietotāja statuss ([30]).

(37) tiesas ieceltais pārņēmējs paziņo kreditoriem, ka tiem ir jāiesniedz prasību pieteikums pret parādnieku likumā noteiktā laikā, ko pilnvarotais tiesnesis ar lēmumu ir noteicis, uzsākot maksātnespējas procedūru. Pamatojoties uz to, tiesas ieceltais pārņēmējs sagatavo kreditoru tā saucamo provizorisko sarakstu. Šajā sarakstā kreditorus iedala divās galvenajās kategorijās: nodrošinātie kreditori (kreditori, kuriem prasījumus tur struktūrvienības, kas gūst labumu no ķīlām, kuras sniegtas par parādnieka īpašuma precēm, neatkarīgi no tā, vai tas ir galvenais parādnieks vai trešās personas galvotājs personām, kuras gūst labumu no ķīlām) un nenodrošinātie kreditori (kreditori, kuriem ir prasījumi un kuri negūst nekādu labumu no parādnieka īpašuma garantijām). Citas minētajā sarakstā iekļaujamās prasījumu kategorijas ir: algu un budžeta kreditori.

(38) Parādniekam, kreditoriem un jebkurai citai ieinteresētajai personai ir tiesības iesniegt pilnvarotajam tiesnesim apelāciju pret kreditoru provizorisko sarakstu ([31]). Kad visas apelācijas ir nokārtotas, tiesas ieceltais pārņēmējs sagatavo kreditoru galīgo sarakstu, kurā norāda katra prasījuma summu, prioritāti un nosacījumu (nodrošināts vai nenodrošināts), un nosūta to tiesai apstiprināšanai. Kad visas apelācijas ir nokārtotas, saraksts kļūst galīgs.

(39) Maksātnespējas likumā ir paredzētas divas alternatīvas procedūras:

a) **tiesiskā reorganizācija** (Maksātnespējas likuma 94.–105. pants, ko reglamentē vispārējās procedūras noteikumi), kuras mērķis ir reorganizēt parādnieka darbību, lai samaksātu prasījumus saskaņā ar prasījumu apmaksas plānu, vai

b) **bankrota procedūra** (Maksātnespējas likuma 107.–129. pants, ko reglamentē vienkāršotas procedūras noteikumi), saskaņā ar kuru parādnieka darbība aprobežojas tikai ar likvidācijas darbībām, kas nepieciešamas, lai samaksātu parādu, pārdodot aktīvus un atgūstot debitoru parādus.

(40) Tiesiskā reorganizācija ir procedūra, ko piemēro parādniekam, lai samaksātu tā parādus pēc tā darbību reorganizācijas un saskaņā ar maksājumu plānu. Šī procedūra paredz reorganizācijas plāna sagatavošanu, apstiprināšanu, īstenošanu un novērošanu, un šajā plānā var būt paredzētas kopumā vai atsevišķi šādas darbības: a) parādnieka saimnieciskās darbības un/vai finanšu pārstrukturēšana; b) uzņēmuma pārstrukturēšana, grozot akciju kapitāla struktūru; vai c) darbības ierobežošana, likvidējot noteiktus aktīvus.

(41) tiesas ieceltais pārņēmējs sagatavo reorganizācijas plānu un kreditoru sarakstu un nosūta to tiesai apstiprināšanai. Plāns ir jāapspriež arī ar kreditoriem, kuriem tas ir jāapstiprina. Maksātnespējas likumā ir paredzētas šādas atsevišķas prasījumu kategorijas, par kurām balso atsevišķi: a) nodrošinātie prasījumi; b) algas prasījumi; c) budžeta prasījumi; d) nenodrošinātie prasījumi, kas izveidoti saskaņā ar 96. panta 1. punktu, t. i., tā saucamie pamatpiegādātāji; e) citi nenodrošinātie prasījumi ([32]).

([28]) Maksātnespējas likuma 59. pants.
([29]) Maksātnespējas likuma 36. pants.
([30]) Maksātnespējas likuma 38. pants.
([31]) Maksātnespējas likuma 73. pants.
([32]) Maksātnespējas likuma 100. panta 3. punkts.

(42) Atbilstoši Maksātnespējas likuma 100. un 101. pantam:

a) uzskata, ka plāns ir pieņemts, ja kreditoru kategoriju absolūtais vairākums balso par šo plānu ar noteikumu, ka vismaz viena no neizdevīgā stāvoklī esošajām kategorijām ([33]) pieņem šo plānu;

b) uzskata, ka kreditoru kategorija ir pieņēmusi plānu, ja šajā kategorijā plānu pieņem šai kategorijai piederošo prasījumu vērtības absolūtais vairākums;

c) katram prasījuma turētājam ir balsošanas tiesības, kas tam piešķirtas par prasījumu kategoriju, kurā ietilpst attiecīgais prasījums;

d) ja plānu noraida kreditori, kas atrodas neizdevīgākā stāvoklī, ar katru šādu kategoriju jautājumi saskaņā ar plānu tiks skatīti taisnīgi un objektīvi.

(43) Saskaņā ar Maksātnespējas likuma 3. panta 21. punktā doto definīciju "neizdevīgā stāvoklī esoša kategorija" ir prasījumu kategorija, attiecībā uz kuru reorganizācijas plānā paredzēts, ka šai kategorijai tiks piemērots vismaz viens šāds izmaiņu veids:

a) prasījuma summas samazināšana;

b) vērtspapīru vai citu palīglīdzekļu samazināšana, piemēram, maksājumu grafika pārskatīšana par sliktu kreditoram;

c) vērtība, kas aktualizēta, pamatojoties uz Rumānijas Valsts bankas atsauces procentiem, ja vien līgumā par attiecīgo prasījumu vai īpašajos likumos nav noteikts citādi, ir zemāka par vērtību, kas ierakstīta konsolidētajā prasījumu sarakstā.

(44) Kad lēmums par plāna apstiprināšanu stājas spēkā, attiecīgi reorganizē parādnieka darbību, mainot prasījumus un kreditoru un citu attiecīgo pušu tiesības, kā noteikts plānā. Ja plāns netiek apstiprināts, pilnvarotais tiesnesis dod rīkojumu nekavējoties ierosināt bankrota procedūru.

(45) Bankrota procedūra nozīmē, ka tiks likvidēti parādnieka aktīvi, lai segtu saistības, un pēc tam parādnieks tiks izrakstīts no reģistra.

(46) Atbilstīgi Maksātnespējas likuma 107. pantam parādniekam piemēro bankrota procedūru šādos gadījumos:

a) pēc paša pieprasījuma, iesniedzot pilnvarotajam tiesnesim deklarāciju tieši sākt bankrota procedūru; vai

b) ja sākotnēji bija paziņots nodoms veikt reorganizāciju, bet netika piedāvāts reorganizācijas plāns vai piedāvātais plāns netika pieņemts un apstiprināts.

(47) Bankrota procedūrā ir divu veidu aktīvi, kas jāpārdod (ieķīlātie/nodrošinātie aktīvi un neieķīlātie/nenodrošinātie aktīvi), un tāpēc summa, kas tiek iegūta no to pārdošanas, kreditoriem tiek sadalīta divos veidos (saskaņā ar minētā likuma 121. pantu attiecībā uz ieķīlātajiem aktīviem un saskaņā ar 123. pantu – attiecībā uz neieķīlātajiem aktīviem un atlikumu, kas paliek pāri pēc ieķīlāto aktīvu pārdošanas). Likvidācija sākas uzreiz pēc tam, kad likvidators ir pabeidzis parādnieka īpašumā esošo aktīvu inventarizāciju. Aktīvus var pārdot visus kopā kā saimniecisku grupu vai katru atsevišķi. Atkarībā no lietas apstākļiem, ja tas ir iespējams, parādnieka aktīvu vērtību nosaka katram aktīvam atsevišķi un kopā kā funkcionālai grupai.

(48) Saskaņā ar Maksātnespējas likuma 121. pantu līdzekļus, kas iegūti no parādnieka ieķīlāto aktīvu pārdošanas, sadala šādā secībā: 1) nodokļi, zīmogmarkas un citi izdevumi saistībā ar šo aktīvu pārdošanu, tostarp izdevumi, kas radušies saistībā ar šo aktīvu saglabāšanu un administrēšanu, kā arī atalgojums likvidatoriem; un 2) nodrošināto kreditoru prasījumi.

(49) Ja no ieķīlāto aktīvu pārdošanas iegūtās summas nav pietiekamas, lai pilnībā samaksātu nodrošinātajiem kreditoriem, tiek noteikts, ka minētā starpība šiem nodrošinātajiem kreditoriem kļūst par nenodrošinātiem prasījumiem. Ja pēc minēto summu izmaksāšanas nodrošinātajiem kreditoriem veidojas pārpalikums, to sadala starp nenodrošinātajiem kreditoriem.

([33]) Maksātnespējas likuma 3. panta 21. punkts.

(50) Saskaņā ar Maksātnespējas likuma 123. pantu prasījumus izmaksā šādi: 1) nodokļi, zīmogmarkas un citi ar procedūru saistītie izdevumi, 2) algas prasījumi, 3) kredīti, ko piešķīrušas kredītiestādes pēc tiesvedības uzsākšanas, kā arī visi prasījumi, kas radušies saistībā ar parādnieka darbības saglabāšanu pēc tiesvedības sākšanas (aktuālie parādi), 4) budžeta prasījumi, 5)–7) citi prasījumi (piem., bērnu pabalsti, ģimenes pabalsti, bankas aizdevumi), 8) citi nenodrošinātie prasījumi.

2.2.4.2. *Oltchim* reorganizācijas plāna sagatavošana un apstiprināšana

(51) Saskaņā ar kreditoru lēmumu, kas tika pieņemts 2013. gada 15. aprīļa sanāksmē, *Rominsolv S.p.r.l* un *B.D.O. – Business Restructuring S.p.r.l.* (*"R/BDO"*) tika iecelti par *Oltchim* ("Konsorcijs") oficiālajiem pārņēmējiem. Šo iecelšanu apstiprināja tiesa 2013. gada 13. maijā.

(52) Tiesas 2013. gada 19. jūnija sēdē *Oltchim* izteica savu nodomu veikt tiesisko reorganizāciju un samaksāt prasījumus saskaņā ar reorganizācijas plānu. Pieprasījums tika sagatavots, pamatojoties uz "Ziņojumu par maksātnespējas cēloņiem", ko Konsorcijs bija sagatavojis saskaņā ar Maksātnespējas likuma 59. panta 1. un 3. punktu. Ziņojumā par maksātnespējas cēloņiem bija norādīts, ka ir reāla iespēja efektīvi reorganizēt parādnieka darbību saskaņā ar tiesas uzraudzībā īstenotu reorganizācijas plānu, kuru ir paredzēts sagatavot un iesniegt tiesai.

(53) Tiesas ieceltie pārņēmēji 2013. gada 3. jūnijā iecēla *Winterhill S.r.l*, lai tas novērtētu *Oltchim* aktīvu tirgus vērtību un likvidācijas vērtību ("*Winterhill* ziņojums"), kas ir nepieciešams, lai sagatavotu maksājumu plānu.

(54) *Winterhill S.r.l* noteica *Oltchim* aktīvu tirgus vērtību un likvidācijas vērtību saskaņā ar Starptautiskajiem vērtēšanas standartiem šādi:

a) tirgus vērtība: "aprēķināts lielums – vērtēšanas datumā noteikta naudas summa, par kādu īpašumam ir jāpāriet no viena īpašnieka pie otra komerciāla darījuma rezultātā starp labprātīgu pārdevēju un labprātīgu pircēju pēc atbilstoša mārketinga; turklāt tiek pieņemts, ka abas puses rīkojas kompetenti, piesardzīgi un bez piespiešanas";

b) likvidācijas vērtība (piespiedu pārdošanas vērtība): "naudas summa, ko reāli var iegūt, pārdodot īpašumu laikposmā, kas ir nepietiekams adekvātam mārketingam saskaņā ar tirgus vērtības definīciju".

(55) *Winterhill* ziņojumā tika novērtētas dažādas *Oltchim* aktīvu klases ([34]), izmantojot dažādas vērtēšanas metodes atkarībā no vērtējamā aktīva veida (tirgus salīdzināšanas metode vai neto aizstāšanas izmaksu metode).

(56) Saistībā ar pamatlīdzekļu (ražotnes, iekārtas un tehnika) vērtēšanu*Winterhill* ziņojumā tika aplēsta tā saucamā *in situ* tirgus vērtība un *ex situ* tirgus vērtība. Saskaņā ar *Winterhill* ziņojumu *in situ* tirgus vērtība nozīmē, ka ražotne ir pilnībā gatava ekspluatācijai un turpmākai darbībai tās darbības vietā. Nosakot šo vērtību, tiek ņemtas vērā uzstādīšanas izmaksas, t. i., elektriskās un mehāniskās uzstādīšanas izmaksas, kas ir būtiskas šādu ražotņu gadījumā. *Ex situ* tirgus vērtība nozīmē, ka ražotne nav ekspluatācijas kārtībā un ir novērtēti atsevišķi aktīvi saistībā ar to pārvietošanu uz pircēja rēķina. *Oltchim* gadījumā tika uzskatīts, ka elektroiekārtām un mehāniskajām iekārtām nav būtiskas vērtības un ka atkarībā no to sarežģītības tās var pat negatīvi ietekmēt aktīva vērtību. *Winterhill* ziņojumā pamatlīdzekļu likvidācijas vērtība tika definēta kā *ex situ* tirgus vērtība, no kuras atskaitītas ar demontāžu un izvešanu no ražošanas telpām saistītās provizoriskās izmaksas. Šajā vērtībā tika iekļautas izmaksu aplēses par aktīvu sakopšanu un sagatavošanu pārdošanai, kas *Oltchim* gadījumā bija gaidāmas būtiskas, ņemot vērā to, ka ražotnēs tika izmantots daudz piesārņojošu un kaitīgu materiālu. Tā ietver arī piešķīrumus tirgdarbības izdevumiem, pārdošanas izdevumiem, pārdevēju maksām un iesaistītā personāla izmaksām.

(57) *Winterhill S.r.l.* pabeidza savu vērtējumu 2013. gada 20. jūlijā. *Winterhill* ziņojumā tika norādīts, ka *Oltchim* tirgus vērtība ir 293,7 miljoni EUR (apmēram 1 270 miljoni RON) un likvidācijas vērtība ir 141 miljons EUR (636 miljoni RON), no kuriem 108 miljoni EUR (491 miljons RON) ir nodrošināto aktīvu vērtība un apmēram 32 miljoni EUR (145 miljoni RON) – nenodrošināto aktīvu vērtība ([35]).

([34]) Ziņojumā tika nošķirtas šādas aktīvu klases: i) pamatlīdzekļi – zeme; ii) pamatlīdzekļi – ēkas un īpašās būves; iii) pamatlīdzekļi – ražotnes, iekārtas, tehnika; iv) krājumi; v) finanšu aktīvi; vi) nemateriālie aktīvi – zīmols, atpazīstamība, preču zīmes, patenti; un vii) kārtējie ieguldījumi.

([35]) Attiecībā uz tirgus vērtību sk. minētā ziņojuma 1.C pielikumu. Attiecībā uz likvidācijas vērtību sk. minētā ziņojuma 1.D pielikumu.

(58) *Winterhill* ziņojums tika sniegts kreditoru sanāksmē 2013. gada 2. decembrī un tika apstiprināts 2013. gada 4. decembrī. Sākotnēji *AAAS* apšaubīja *Winterhill* ziņojumā iekļauto vērtējumu un iesniedza sūdzību pret kreditoru sanāksmes lēmumu, ar kuru vērtējums tika apstiprināts. Tā rezultātā tiesa apstiprināja vērtēšanas ziņojuma divkāršo pārbaudi un beigās noraidīja *AAAS* pārsūdzību, papildus atzīmējot, ka *AAAS* neuzlaboja savu balsojumu par minēto plānu ziņojuma atkārtotas pārbaudes rezultātā ([36]).

(59) Pamatojoties uz *Winterhill* ziņojumu, 2013. gada jūlijā tiesas apstiprinātie pārņēmēji sagatavoja *Oltchim* reorganizācijas plānu. Plāna galvenais mērķis bija atrast jaunu ieguldītāju, kas pārņems *Oltchim* aktīvus/uzņēmējdarbību. Pārdošana var notikt jebkurā no trim piedāvātajiem variantiem:

*1. variants – izveido jaunu vienību (Oltchim SPV) un pārceļ visus rentablos aktīvus no Oltchim SA uz Oltchim SPV; pārdod Oltchim SPV akcijas:*

(60) *Oltchim SPV* ir jābūt uzņēmumam bez parādiem. *Oltchim SPV* būtu jāpārņem *Oltchim SA* funkcionālā daļa kā darbības turpināšana ([37]). *Oltchim SPV* 100 % ir jābūt *Oltchim SA* turējumā un ar mērķi to 1–3 gados pārdot ieguldītājam. Tika lēsts, ka *Oltchim SPV* akciju pārdošanas cena ir 306 miljoni EUR un ka minimālā sākuma cena ir jānosaka augstāka par šo konkrēto summu. Šī cena tika provizoriski noteikta, atsaucoties uz *Winterhill* ziņojumā noteikto tirgus cenu 293,7 miljoni EUR ([38]).

(61) Tā kā daži uz *Oltchim SPV* pārceltie aktīvi bija ieķīlāti dažiem *Oltchim SA* kreditoriem, to nodrošinājuma priekšmets būtu jāaizstāj ar *Oltchim SPV* emitētajām akcijām proporcionāli to nodrošinājuma summai. Tādējādi nodrošinātie kreditori būtu tiesīgi (10 dienās pēc tam, kad pilnvarotais tiesnesis būs apstiprinājis reorganizācijas plānu) izvēlēties izņemt aktīvu esošos vērtspapīrus, samaksājot pilnu *Oltchim SPV* akciju cenu.

(62) Ir saistības samaksāt *Oltchim* kreditoriem summas, kas norādītas maksājumu plānā (sk. 3. tabulu tālāk).

*2. variants – parāda mijmaiņas darījums pret akcijām:*

(63) *Oltchim* kreditori varētu pārvērst savus parādus par akcijām (*Oltchim SA* akcijām) proporcionāli un saskaņā ar summām, kas norādītas maksājumu plānā (sk. 3. tabulu tālāk); vai

*3. variants – parāda mijmaiņas darījums pret aktīviem:*

(64) Dažus parādus pret valsti varētu samaksāt, bez atlīdzības nododot *Oltchim SA* aktīvus, t. i., zemi, ēkas.

(65) Plānā bija paredzēti divi *Oltchim* darbības turpināšanas scenāriji, proti:

a) **A scenārijs**: *Oltchim* uzņēmējdarbība tiks turpināta, atsākot oksospirtu rūpnīcas darbību, kam nav nepieciešami ārēja finansējuma avoti;

b) **B scenārijs**: *Oltchim* uzņēmējdarbība tiks uzlabota, atsākot ftalskābes anhidrīda-DOF rūpnīcas darbu, izmantojot ārēja finansējuma avotus.

(66) Plānā bija noteikts īstenošanas periods, t. i., trīs gadi pēc tam, kad plānu ir apstiprinājis tiesnesis. Šajā periodā īpašs administrators nodrošina *Oltchim* administrēšanu tiesas iecelta pārņēmēja pārraudzībā.

([36]) Kā bija norādīts tiesas 2015. gada 22. aprīļa spriedumā, ar kuru tika apstiprināts *Oltchim* reorganizācijas plāns, lieta Nr. 887/90/2013, 21. un 32. lpp.

([37]) Uz *Oltchim SPV* tiks pārcelti: *Oltchim SA* aktīvi, kas atrodas *Râmnicu Vâlcea* rūpnieciskajā platformā un/vai *Bradu* naftas ķīmijas nodaļā, intelektuālā īpašuma tiesības, zīmols, pircēji, ar piegādātājiem un pircējiem noslēgtie līgumi un visi *Oltchim SA* darbinieki, kuri pārcelšanas laikā strādā katrā ražošanas vietā, kā arī visas uzņēmuma darbībai un uzņēmējdarbībai nepieciešamās pilnvaras un atļaujas.

([38]) Saskaņā ar Rumānijas tiesību aktiem sarunu sākumcenai ir jābūt augstākai par aktīvu lēsto tirgus vērtību.

(67) Kad tika izskatītas visas apelācijas, 2015. gada 9. janvārī tiesas ieceltais pārņēmējs pabeidza un nosūtīja tiesai *Oltchim* kreditoru galīgo sarakstu, norādot katra prasījuma summu, prioritāti un statusu – nodrošināts vai nenodrošināts prasījums. Sarakstā tika iekļautas piecas kreditoru kategorijas: 1) nodrošinātie kreditori, 2) algas prasījumi, 3) budžeta kreditori, 4) nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu (tā saucamie "pamatpiegādātāji") un 5) citi nenodrošinātie kreditori, kā norādīts 1. tabulā turpmāk.

*1. tabula*

**Prasījumu tabulā norādīto kreditoru saraksts**

| Kreditoru kategorijas | Kopējais parāds (RON) | Kopējais parāds (EUR) (*) | % parāda kategorijā (%) |
|---|---|---|---|
| 1) Nodrošinātie kreditori, no kuriem | 890 222 871 | 195 849 032 | |
| *ALPHA Bank Romania* | 3 066 386 | 674 605 | 0,34 |
| *Areleco Power SRL* | 15 000 000 | 3 300 000 | 1,68 |
| **AAAS** (**) | **9 445 548** | **2 078 021** | **1,06** |
| *Erste Group Bank AG* | 229 058 167 | 50 392 797 | 25,73 |
| *Banca Transilvania SA* | 159 957 116 | 35 190 566 | 17,97 |
| *Bancpost SA* | 2 494 327 | 548 752 | 0,28 |
| *Bulrom Gas Impex SRL* | 23 776 278 | 5 230 781 | 2,67 |
| *Calvi Trade Limited* | 23 724 237 | 5 219 332 | 2,66 |
| ***CEC Bank*** | **56 321 014** | **12 390 623** | **6,33** |
| *Chemimpex Ltd* | 26 012 | 5 723 | 0,003 |
| ***DGFP Craiova*** | **5 709 799** | **1 256 156** | **0,64** |
| ***Electrica Furnizare SA*** | **26 832 832** | **5 903 223** | **3,01** |
| ***Electrica S.A.*** | **200 951 974** | **44 209 434** | **22,57** |
| *Garanti Bank SA* | 1 382 676 | 304 189 | 0,16 |
| *Honeywell Romania Srl* | 7 056 360 | 1 552 399 | 0,79 |
| *ING bank N.V.* | 183 157 | 40 295 | 0,02 |
| *MFC Commodities GmbH* | 13 155 900 | 2 894 298 | 1,48 |
| *OMV Petrom S.A.* | 55 519 911 | 12 214 380 | 6,24 |
| *Polchem Societe Anonyme* | 23 714 748 | 5 217 245 | 2,66 |
| **Nacionālais sāls uzņēmums un *Rm Vâlcea* ieguves uzņēmums** | **15 750 820** | **3 465 180** | **1,77** |
| ***Unicredit Tiriac Bank SA*** | **17 095 609** | **3 761 034** | **1,92** |

| Kreditoru kategorijas | Kopējais parāds (RON) | Kopējais parāds (EUR) (*) | % parāda kategorijā (%) |
|---|---|---|---|
| 2) algas | 9 704 264 | 2 134 938 | |
| 3) budžeta kreditori, no kuriem | 1 274 807 584 | 280 457 668 | |
| ***AAAS*** | **1 191 856 674** | **262 208 468** | **93,49** |
| **Vides fonda administrācija** | **59 205 056** | **13 025 112** | **4,64** |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **872 967** | **192 053** | **0,07** |
| ***DGFP Craiova*** | **19 732 303** | **4 341 107** | **1,55** |
| **Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde** | **18 484** | **4 066** | **0,001** |
| ***Bradu* pilsētas administrācija** | **1 000 653** | **220 144** | **0,08** |
| **Rm. *Vâlcea* pilsētas administrācija** | **2 118 976** | **466 175** | **0,17** |
| ***Băbeni* pilsētas administrācija** | **2 471** | **544** | **0,0002** |
| 4) nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu | 150 384 370 | 33 084 561 | |
| ***CET Govora*** | **136 899 919** | **30 117 982** | **91,03** |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **13 484 451** | **2 966 579** | **8,97** |
| 5) citi nenodrošinātie kreditori, no kuriem (piemēri) | 1 129 340 017 | 248 454 804 | |
| ***Electrica S.A.*** | **457 583 381** | **100 668 344** | **40,52** |
| ***Electrica Furnizare S.A.*** | **29 700 994** | **6 534 219** | **2,63** |
| *Erste Group Bank* | 116 868 626 | 25 711 098 | 10,35 |
| *ING bank N.V.* | 13 431 574 | 2 954 946 | 1,19 |
| ***CFR Marfă*** | **115 293 055** | **25 364 472** | **10,21** |
| **Nacionālais sāls uzņēmums un *Rm Vâlcea* ieguves uzņēmums** | **15 076 968** | **3 316 933** | **1,34** |
| *MFC Commodities GmbH* | 149 703 788 | 32 934 833 | 13,26 |
| *Kronos Worldwide Limited* | 51 660 368 | 11 365 281 | 4,57 |
| **Kopā** | **3 454 458 105** | **759 980 783** | |

(*) Izmantotais maiņas kurss (1 RON = 0,22 EUR).
(**) Valsts kreditori vai valstij piederoši uzņēmumi (VU) atzīmēti treknrakstā.

(68) *Oltchim* nenomaksātais parāds valstij un valsts uzņēmumiem (VU) bija apmēram 519 miljoni EUR, no kuriem apmēram 264 miljoni EUR bija parāds *AAAS*, apmēram 232 miljoni EUR – parāds dažādiem VU (no tiem apmēram 145 miljoni EUR – uzņēmumam *Electrica*), apmēram 19 miljoni EUR – valsts un reģionālajām struktūrām (piem., apmēram 13 miljoni EUR – Vides fonda administrācijai) un apmēram 12 miljoni EUR – valstij piederošai bankai *CEC Bank*.

*2. tabula*

***Oltchim* publiskie kreditori**

| Kreditors | Kopējais parāds (RON) | Kopējais parāds (EUR) | % no kopējā parāda (%) |
|---|---|---|---|
| **Budžeta kreditori** | | | |
| *AAAS* | 1 201 301 222 | 264 286 269 | 34,77 |
| *DGFP Craiova* | 25 442 102 | 5 597 262 | 0,73 |
| Vides fonda administrācija | 59 205 056 | 13 025 112 | 1,71 |
| Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija | 14 357 418 | 3 158 632 | 0,41 |
| Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde | 18 484 | 4 066 | 0,00054 |
| *Bradu* pilsētas administrācija | 1 000 653 | 220 144 | 0,028 |
| *Rm. Vâlcea* pilsētas administrācija | 2 118 976 | 466 175 | 0,06 |
| *Băbeni* pilsētas administrācija | 2 471 | 544 | 0,00007 |
| **Valsts uzņēmumi (piemēri)** | | | |
| *CEC Bank* | 56 321 014 | 12 390 623 | 1,63 |
| Nacionālais sāls uzņēmums | 30 827 788 | 6 782 113 | 0,89 |
| *CET Govora* | 136 899 919 | 30 117 982 | 3,96 |
| *Electrica SA* | 658 535 355 | 144 877 778 | 19,06 |
| *Electrica Furnizare* | 56 533 826 | 12 437 442 | 1,63 |
| *CFR Marfă* | 115 293 055 | 25 364 472 | 3,33 |
| **Kopā** | **2 357 857 339** | **518 728 615** | **68,25** |

(69) Lielākie prasījumi pret *Oltchim* bija šādiem kreditoriem: *AAAS* (apmēram 35 % no kopējā parāda), *Electrica* (19 % no kopējā parāda), *Erste Group Bank AG* (10 % no kopējā parāda), *MFC Commodities Gmbh* (4,71 % no kopējā parāda), *Banca Transilvania S.A.* (4,63 % no kopējā parāda), *CET Govora* (3,96 % no kopējā parāda), *CFR Marfă* (3,34 % no kopējā parāda) un *CEC Bank* (1,63 % no kopējā parāda).

(70) tiesas ieceltais pārņēmējs nosūtīja reorganizācijas plānu kopā ar kreditoru sarakstu tiesai 2015. gada 4. februārī. Kreditori 2015. gada 9. marta sanāksmē apsprieda plānu un pēc tam to apstiprināja atbilstīgi Maksātnespējas likuma 101. pantam.

(71) Konkrētāk, saskaņā ar apstiprināto plānu:

a) summa, kas tiks iegūta no *Oltchim SPV* pārdošanas (plānā provizoriski 306 miljoni EUR), tiks izlietota, lai prioritāri apmaksātu dažādus administratīvos izdevumus saistībā ar *Oltchim SA* aktīvu pārnesi uz *Oltchim SPV*, apmaksātu tiesas iecelto pārņēmēju maksas un gūto ienākumu nodokli, kā arī *Oltchim SA* aktuālos parādus, kas radušies pēc maksātnespējas procedūras uzsākšanas ([39]);

([39]) Pēc maksātnespējas procesa sākšanas *Oltchim* darbības turpināšanas rezultātā tas ir uzkrājis vēl parādus, galvenokārt pret valsts uzņēmumiem – *CET Govora*, Valsts ūdens uzņēmumu un *DGFP Craiova*. Dati par situāciju 2014. gada 30. novembrī, kas tika iesniegti tiesai reizē ar plānu, uzrāda, ka *Oltchim* īstermiņa saistības ir 221 495 571 RON (apmēram 50 miljoni EUR), no tām parāds valstij – apmēram 8,8 miljoni EUR.

b) pēc a) apakšpunktā minēto maksājumu veikšanas atlikusī summa (*neto summa*) apmēram 212 miljonu EUR līdz 231 miljona EUR apmērā tiks izlietota tam, lai daļēji apmaksātu *Oltchim SA* agrākos parādus saskaņā ar apstiprināto maksājumu plānu (sk. 3. tabulu tālāk).

*3. tabula*

**Maksājumu plāns**

| Kreditoru kategorijas | Kopējais parāds (EUR) | Sadalītās summas (EUR) | | % tvērums | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | min. | maks. | min. | maks. |
| 1) Nodrošinātie kreditori | 195 849 032 | 143 509 496 | 156 394 852 | 73 | 80 |
| *ALPHA Bank Romania SA* | 674 605 | 494 321 | 538 705 | | |
| *Arelco Power SRL* | 3 300 000 | 2 418 097 | 2 635 211 | | |
| ***AAAS*** | **2 078 021** | **1 522 522** | **1 659 225** | | |
| *Erste Group Bank AG* | 50 392 797 | 36 925 654 | 40 241 112 | | |
| *Banca Transilvania SA* | 35 190 566 | 25 786 119 | 28 101 387 | | |
| *Bancpost SA* | 548 752 | 402 102 | 438 205 | | |
| *Bulrom Gas Impex SRL* | 5 230 781 | 3 832 889 | 4 177 035 | | |
| *Calvi Trade Limited* | 5 219 332 | 3 824 500 | 4 167 892 | | |
| ***CEC Bank*** | **12 390 623** | **9 079 311** | **9 894 518** | | |
| *Chemimpex Ltd* | 5 723 | 4 193 | 4 570 | | |
| ***DGFP Craiova*** | **1 256 156** | **920 456** | **1 003 102** | | |
| ***Electrica Furnizare SA*** | **5 903 223** | **4 325 625** | **4 714 012** | | |
| ***Electrica SA*** | **44 209 434** | **32 394 743** | **35 303 395** | | |
| *Garanti Bank SA* | 304 189 | 222 896 | 242 909 | | |
| *Honeywell Romania Srl* | 1 552 399 | 1 137 531 | 1 239 667 | | |
| *ING Bank NV* | 40 295 | 29 526 | 32 177 | | |
| *MFC Commodities GmbH* | 2 894 298 | 2 120 816 | 2 311 238 | | |
| *OMV PETROM SA* | 12 214 380 | 8 950 168 | 9 753 780 | | |
| *Polchem SA* | 5 217 245 | 3 822 970 | 4 166 225 | | |
| **Nacionālais sāls uzņēmums un *Rm Vâlcea* ieguves uzņēmums** | **3 465 180** | **2 539 134** | **2 767 116** | | |
| *Unicredit Tiriac Bank SA* | 3 761 034 | 2 755 922 | 3 003 370 | | |

| Kreditoru kategorijas | Kopējais parāds (EUR) | Sadalītās summas (EUR) | | % tvērums | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | min. | maks. | min. | maks. |
| 2) algas | 2 134 938 | 2 134 938 | 2 134 938 | 100 | 100 |
| 3) budžeta kreditori | 280 457 668 | 49 485 271 | 55 007 562 | 18 | 20 |
| ***AAAS*** | **262 208 468** | **46 265 297** | **51 428 256** | | |
| **Vides fonda administrācija** | **13 025 112** | **2 298 212** | **2 554 680** | | |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **192 053** | **33 887** | **37 668** | | |
| ***DGFP Craiova*** | **4 341 107** | **765 965** | **851 443** | | |
| **Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde** | **4 066** | **717** | **798** | | |
| ***Bradu* pilsētas administrācija** | **220 144** | **38 843** | **43 178** | | |
| **Rm. *Vâlcea* pilsētas administrācija** | **466 175** | **82 254** | **91 433** | | |
| ***Băbeni* pilsētas administrācija** | **544** | **96** | **107** | | |
| 4) nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu | 33 084 561 | 9 883 865 | 9 883 865 | 30 | 30 |
| ***CET Govora*** | **30 117 982** | **8 997 613** | **8 997 613** | | |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **2 966 579** | **886 252** | **886 252** | | |
| 5) citi nenodrošinātie kreditori, no kuriem (piemēri) | 248 454 804 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ***Electrica S.A.*** | **100 668 344** | **0** | **0** | | |
| ***Electrica Furnizare S.A.*** | **6 534 219** | **0** | **0** | | |
| *Erste Group Bank* | 25 711 098 | 0 | 0 | | |
| *ING bank N.V.* | 2 954 946 | 0 | 0 | | |
| ***CFR Marfă*** | **25 364 472** | **0** | **0** | | |
| **Nacionālais sāls uzņēmums un *Rm Vâlcea* ieguves uzņēmums** | **3 316 933** | **0** | **0** | | |
| *MFC Commodities GmbH* | 32 934 833 | 0 | 0 | | |
| *Kronos Worldwide Limited* | 11 365 281 | 0 | 0 | | |
| **Kopā** | **759 980 783** | **205 013 570** | **223 421 217** | | |

(72) Saskaņā ar minēto maksājumu plānu tiks piemērots šāds parāda segums:

a) algas – 100 % parāda segums;

b) nodrošinātie kreditori – 73–80 % parāda segums;

c) pamatpiegādātāji (VU: *CET Govora* un Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija) – 30 % parāda segums;

d) budžeta kreditori (piem., *AAAS*, Vides fonda organizācija) – 18–20 % parāda segums;

e) citi nenodrošinātie kreditori (piem., *Electrica* un *Electrica Furnizare*) – 0 % parāda segums.

(73) Tāpēc, pamatojoties uz šo plānu, notiks būtiska parādu anulēšana, jo īpaši attiecībā uz budžeta kreditoriem, kā norādīts 4. un 5. tabulā.

*4. tabula*

**Anulējamie parādi**

| Kreditoru kategorija | Kopējais parāds (RON) | Kopējais parāds (EUR) | Saskaņā ar plānu anulējamais parāds (EUR) | |
|---|---|---|---|---|
| | | | min. | maks. |
| 1) Nodrošinātie kreditori, no kuriem | 890 222 871 | 195 849 032 | 39 453 960 | 52 339 316 |
| *ALPHA Bank Romania SA* | 3 066 386 | 674 605 | 135 900 | 180 284 |
| *Arelco Power SRL* | 15 000 000 | 3 300 000 | 664 789 | 881 903 |
| **AAAS** | **9 445 548** | **2 078 021** | **418 575** | **555 278** |
| *Erste Group Bank AG* | 229 058 167 | 50 392 797 | 10 151 685 | 13 467 143 |
| *Banca Transilvania SA* | 159 957 116 | 35 190 566 | 7 089 178 | 9 404 447 |
| *Bancpost SA* | 2 494 327 | 548 752 | 110 547 | 146 650 |
| *Bulrom Gas Impex SRL* | 23 776 278 | 5 230 781 | 1 053 747 | 1 397 892 |
| *Calvi Trade Limited* | 23 724 237 | 5 219 332 | 1 051 440 | 1 394 832 |
| ***CEC Bank*** | **56 321 014** | **12 390 623** | **2 496 105** | **3 311 312** |
| *Chemimpex Ltd* | 26 012 | 5 723 | 1 153 | 1 529 |
| ***DGFP Craiova*** | **5 709 799** | **1 256 156** | **253 054** | **335 699** |
| ***Electrica Furnizare SA*** | **26 832 832** | **5 903 223** | **1 189 211** | **1 577 598** |
| ***Electrica SA*** | **200 951 974** | **44 209 434** | **8 906 039** | **11 814 691** |
| *Garanti Bank SA* | 1 382 676 | 304 189 | 61 279 | 81 292 |
| *Honeywell Romania Srl* | 7 056 360 | 1 552 399 | 312 733 | 414 869 |
| *ING Bank NV* | 183 157 | 40 295 | 8 117 | 10 769 |
| *MFC Commodities GmbH* | 13 155 900 | 2 894 298 | 583 060 | 773 482 |
| *OMV PETROM SA* | 55 519 911 | 12 214 380 | 2 460 600 | 3 264 213 |
| *Polchem SA* | 23 714 748 | 5 217 245 | 1 051 020 | 1 394 274 |

| Kreditoru kategorija | Kopējais parāds (RON) | Kopējais parāds (EUR) | Saskaņā ar plānu anulējamais parāds (EUR) | |
|---|---|---|---|---|
| | | | min. | maks. |
| **Nacionālais sāls uzņēmums** | **15 750 820** | **3 465 180** | **698 064** | **926 047** |
| *Unicredit Tiriac Bank SA* | 17 095 609 | 3 761 034 | 757 664 | 1 005 112 |
| 2) algas | 9 704 264 | 2 134 938 | 0 | 0 |
| 3) budžeta kreditori, no kuriem | 1 274 807 584 | 280 457 668 | 225 450 106 | **230 972 397** |
| ***AAAS*** | **1 191 856 674** | **262 208 468** | **210 780 213** | **215 943 171** |
| **Vides fonda administrācija** | **59 205 056** | **13 025 112** | **10 470 432** | **10 726 900** |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **872 967** | **192 053** | **154 385** | **158 166** |
| ***DGFP Craiova*** | **19 732 303** | **4 341 107** | **3 489 664** | **3 575 141** |
| **Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde** | **18 484** | **4 066** | **3 269** | **3 349** |
| ***Bradu* pilsētas administrācija** | **1 000 653** | **220 144** | **176 966** | **181 300** |
| **Rm. *Vâlcea* pilsētas administrācija** | **2 118 976** | **466 175** | **374 742** | **383 921** |
| ***Băbeni* pilsētas administrācija** | **2 471** | **544** | **437** | **448** |
| 4) nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu | 150 384 370 | 33 084 561 | 23 200 696 | 23 200 696 |
| ***CET Govora*** | **136 899 919** | **30 117 982** | **21 120 370** | **21 120 370** |
| **Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija** | **13 484 451** | **2 966 579** | **2 080 327** | **2 080 327** |
| 5) citi nenodrošinātie kreditori, no kuriem (piemēri) | 1 129 340 017 | 248 454 804 | 248 454 804 | 248 454 804 |
| ***Electrica S.A.*** | **457 583 381** | **100 668 344** | **100 668 344** | **100 668 344** |
| ***Electrica Furnizare S.A.*** | **29 700 994** | **6 534 219** | **6 534 219** | **6 534 219** |
| *Erste Group Bank* | 116 868 626 | 25 711 098 | 25 711 098 | 25 711 098 |
| *ING bank N.V.* | 13 431 574 | 2 954 946 | 2 954 946 | 2 954 946 |
| ***CFR Marfă*** | **115 293 055** | **25 364 472** | **25 364 472** | **25 364 472** |
| **Nacionālais sāls uzņēmums un *Rm Vâlcea* ieguves uzņēmums** | **15 076 968** | **3 316 933** | **3 316 933** | **3 316 933** |
| *MFC Commodities GmbH* | 149 703 788 | 32 934 833 | 32 934 833 | 32 934 833 |
| *Kronos Worldwide Limited* | 51 660 368 | 11 365 281 | 11 365 281 | 11 365 281 |
| **Kopā** | **3 454 458 105** | **759 980 783** | **536 559 566** | **554 967 213** |

*5. tabula*

**Anulējamie parādi valstij**

| Kreditors | Kopējais parāds (EUR) | Anulējamie parādi (EUR) | | % no anulējamā parāda (%) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | min. | maks. | min. | maks. |
| **Budžeta kreditori** | | | | | |
| *AAAS* | 264 286 269 | 211 198 788 | 216 498 450 | 79,91 | 81,9 |
| *DGFP Craiova* | 5 597 262 | 3 742 718 | 3 910 841 | 66,87 | 69,8 |
| Vides fonda administrācija | 13 025 112 | 10 470 432 | 10 726 900 | 80,39 | 82,3 |
| Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija | 3 158 632 | 2 234 711 | 2 238 493 | 70,75 | 70,8 |
| Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde | 4 066 | 3 269 | 3 349 | 80,39 | 82,3 |
| *Bradu* pilsētas administrācija | 220 144 | 176 966 | 181 300 | 80,39 | 82,3 |
| *Rm. Vâlcea* pilsētas administrācija | 466 175 | 374 742 | 383 921 | 80,39 | 82,3 |
| *Băbeni* pilsētas administrācija | 544 | 437 | 448 | 80,37 | 82,3 |
| **Valsts uzņēmumi (piemēri)** | | | | | |
| *CEC Bank* | 12 390 623 | 2 496 105 | 3 311 312 | 20,15 | 26,7 |
| Nacionālais sāls uzņēmums | 6 782 113 | 4 014 997 | 4 242 980 | 59,20 | 62,5 |
| *CET Govora* | 30 117 982 | 21 120 370 | 21 120 370 | 70,13 | 70,1 |
| *Electrica SA* | 144 877 778 | 109 574 383 | 112 483 035 | 75,63 | 77,6 |
| *Electrica Furnizare* | 12 437 442 | 7 723 430 | 8 111 816 | 62,10 | 65,2 |
| *CFR Marfă* | 25 364 472 | 25 364 472 | 25 364 472 | 100 | 100 |
| **Kopā** | **518 728 615** | **398 495 819** | **408 577 686** | **77** | **78,7** |

(74) Kreditori balsoja par šo plānu. Saskaņā ar kreditoru pilnsapulces 2015. gada 9. marta sanāksmes protokolu (jāatzīmē, ka tālāk uzskaitīti tikai galvenie valsts sektora un privātie kreditori un darbinieki):

a) *AAAS* nobalsoja *par* plānu gan nodrošināto parādu kategorijā (kur *AAAS* prasījums ir 1,061 % no šīs kategorijas prasījumiem), gan budžeta parādu kategorijā (kur tā prasījums ir 98,04 % no šīs kategorijas prasījumiem). Tādējādi *AAAS* piekrita norakstīt 80–82 % no visiem saviem prasījumiem pret *Oltchim*.

b) *DGFP Craiova* (“*DGFP*”) [40] nobalsoja *pret* plānu gan nodrošināto parādu kategorijā (kur tā prasījums ir 0,64 % no šīs kategorijas prasījumiem), gan budžeta parādu kategorijā (kur tā prasījums ir 1,55 % no šīs kategorijas prasījumiem). *DGFP* nobalsoja pret to, ka 67–70 % no tā prasījumiem pret *Oltchim* tiek norakstīti.

[40] *DGFP* nebija parakstījis Memorandu, un tā prasījumi bija ļoti mazi salīdzinājumā ar *AAAS* un *Electrica* prasījumiem.

c) *CEC Bank* nobalsoja *par* plānu nodrošināto parādu kategorijā (kur tās prasījumi ir 6,33 % no šīs kategorijas prasījumiem). *CEC Bank* nebija prasījumu citās kategorijās. Tādējādi *CEC Bank* piekrita norakstīt 20–27 % no visiem saviem prasījumiem pret *Oltchim*.

d) *Salrom* nobalsoja *par* plānu gan nodrošināto parādu kategorijā, gan nenodrošināto parādu kategorijā (tā prasījumi bija attiecīgi 1,77 % un 1,34 %). Tādējādi *Salrom* piekrita norakstīt 59–62 % no visiem saviem prasījumiem pret *Oltchim*.

e) *CET Govora* un Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija nobalsoja *par* plānu Maksātnespējas likuma 96. pantā noteiktajā nenodrošināto parādu kategorijā. Tādējādi *CET Govora* un Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija piekrita norakstīt attiecīgi 70–71 % no visiem saviem prasījumiem pret *Oltchim*.

f) *Electrica* nobalsoja *par* plānu gan nodrošināto parādu kategorijā, gan nenodrošināto parādu kategorijā (tā prasījumi bija attiecīgi 22,5 % un 40,5 %). Tādējādi *Electrica* piekrita norakstīt 76–77 % no visiem saviem prasījumiem pret *Oltchim*.

g) *Electrica Furnizare* ([41]) nobalsoja *pret* plānu gan nodrošināto parādu kategorijā, gan nenodrošināto parādu kategorijā (tā prasījumi bija attiecīgi 3,01 % un 2,63 %). *Electrica Furnizare* nobalsoja pret to, ka 62–65 % no tā prasījumiem pret *Oltchim* tiek norakstīti.

h) Darbinieki nobalsoja *par* plānu. Darbinieki bija droši, ka saņems 100 % no parāda seguma.

(75) Plāns tika apstiprināts, jo tas atbilda Maksātnespējas likuma nosacījumiem, proti:

a) kreditoru kategoriju absolūtais vairākums nobalsoja par plānu (no 5 parāda kategorijām visas 5 kategorijas nobalsoja par plānu);

b) katrā kategorijā plānu akceptēja absolūtais vairākums no šai kategorijai piederošo prasījumu vērtības;

c) vismaz viena neizdevīgā stāvoklī esošā kategorija akceptēja plānu (faktiski visas neizdevīgā stāvoklī esošās kategorijas ([42]) nobalsoja par plānu).

(76) Tiesas 2015. gada 25. marta sēdē pilnvarotais tiesnesis lūdza sniegt papildu skaidrojumus par minēto plānu un pārlika sēdi uz 2015. gada 22. aprīli. Tiesa 2015. gada 22. aprīlī akceptēja reorganizācijas plānu, apstiprinot tikai pirmo variantu, proti, daļēju parāda anulēšanu, par ko vienojušies kreditori, un *jaunas vienības (Oltchim SPV) izveidošanu* un *visu rentablo aktīvu pārcelšanu no Oltchim SA uz Oltchim SPV*. *Piteşti* apelācijas tiesa 2015. gada 24. septembrī noraidīja *ANAF* (*Agenţia Naţională de Administrare Fiscală*) un *Electrica Furnizare* pārsūdzību pret spriedumu, ar kuru tika apstiprināts reorganizācijas plāns. Līdz ar šo spriedumu minētais plāns kļuva galīgs.

2.2.4.3. Reorganizācijas plāna īstenošana

(77) Maksātnespējas procesa laikā pirms reorganizācijas plāna apstiprināšanas *Oltchim* veica vairākus pasākumus, lai mazinātu savas izmaksas, piemēram, 2013. gada jūnijā atlaida 918 darbiniekus (līdz 2015. gada novembrim bija paredzēts atlaist vēl 225 darbiniekus). 2014. gada jūnijā *Oltchim* nomainīja elektrolīzeru galvenajā ražošanas iekārtā (par kopējo vērtību 800 000 EUR). Lai vēl vairāk uzlabotu savu peļņu pirms procentu maksājumiem, nodokļiem, nolietojuma un amortizācijas (*EBITDA*), *Oltchim* 2014. gada 9. septembrī atsāka darbību oksospirtu ražotnē.

([41]) *Electrica Furnizare* kopš 2014. gada ir privāts uzņēmums un nebija parakstījis Memorandu 2012. gadā (sk. 235. apsvērumu tālāk). Tā prasījumi pret *Oltchim* bija ļoti mazi salīdzinājumā ar paša *Electrica* prasījumiem.

([42]) Konsorcijs uzskatīja, ka visas parādu kategorijas ir neizdevīgā stāvoklī Maksātnespējas likuma nozīmē, jo visi parādi saskaņā ar reorganizācijas plānu tiks samaksāti vai nu mazāk nekā 100 % apmērā, vai arī vairāk nekā 30 dienas pēc tam, kad minēto plānu būs apstiprinājis maksātnespējas procesa tiesnesis (sk. reorganizācijas plāna 1.2.1. un 5.1.1. punktu).

(78) Rumānijas iestādes informēja ([43]), ka *Oltchim* ir uzlabojis savu ekonomisko un finansiālo stāvokli. Tā apgrozījums 2015. gadā pieauga par 31 % salīdzinājumā ar 2014. gadu un par 59 % salīdzinājumā ar 2013. gadu, pateicoties galveno ražoto preču pārdošanas apjoma pieaugumam (33 % pieaugums poliētera polioliem un 7 % pieaugums hlora sārmu precēm). *EBITDA* palielinājās par 109 miljoniem RON salīdzinājumā ar 2013. gadu.

(79) Jauni mēģinājumi privatizēt uzņēmumu sākās 2013. gada jūnijā, tomēr vēlāk tajā pašā gadā atkal jau cieta neveiksmi.

(80) Saskaņā ar plānu, par ko vienojušies kreditori un ko apstiprinājusi tiesa (sk. 5. tabulu iepriekš), budžeta kreditoriem un VU bija jāanulē parāds par kopējo summu līdz pat 408,5 miljoniem EUR (*AAAS* – apmēram 216 miljoni EUR, kas ir 81,9 % procenti no tā kopējā prasījuma, un valsts uzņēmumiem – 174,3 miljoni EUR).

(81) Tā saucamajiem pamatpiegādātājiem (t. i., *CET Govora SA* un Valsts ūdens resursu administrācijai) bija jāanulē parāds attiecīgi 21,2 miljonu EUR un 2,2 miljonu EUR apmērā, kas ir 70–71 % no to kopējiem prasījumiem. *Electrica* bija jāanulē parāds 112 miljonu EUR apmērā, kas ir 77,6 % no tā kopējiem prasījumiem.

(82) Papildus dažādu publisko kreditoru parāda anulēšanas summām, kas norādītas 5. tabulā, 6. tabulā ir atspoguļotas atbilstošās parāda summas, kas ir jāatgūst saskaņā ar scenāriju par *Oltchim SPV* pārdošanu kā vienu veselumu, kā paredzēts reorganizācijas plānā, ņemot vērā apstiprinātās maksimālās norakstītās summas.

*6. tabula*

**Publiskie kreditori (parāda anulēšana un parāda atgūšana saskaņā ar plānu)**

*(EUR)*

| Kreditors | Kopējais parāds | Anulējamie parādi (apstiprinātā maksimālā norakstītā summa) | Minimālais parāds, ko paredzēts atgūt nākotnē pēc *Oltchim SPV* pārdošanas |
|---|---|---|---|
| **Budžeta kreditori** | | | |
| *AAAS* | 264 286 269 | 216 498 450 | **47 787 819** |
| *DGFP Craiova* | 5 597 262 | 3 910 841 | **1 686 422** |
| Vides fonda administrācija | 13 025 112 | 10 726 900 | **2 298 212** |
| Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija | 3 158 632 | 2 238 493 | **920 139** |
| Rumānijas Enerģētikas regulatīvā iestāde | 4 066 | 3 349 | **717** |
| *Bradu* pilsētas administrācija | 220 144 | 181 300 | **38 843** |
| *Rm. Vâlcea* pilsētas administrācija | 466 175 | 383 921 | **82 254** |
| *Băbeni* pilsētas administrācija | 544 | 448 | **96** |
| **Valsts uzņēmumi (piemēri)** | | | |
| *CEC Bank* | 12 390 623 | 3 311 312 | **9 079 311** |
| Nacionālais sāls uzņēmums | 6 782 113 | 4 242 980 | **2 539 134** |

([43]) Rumānijas 2015. gada 22. oktobrī sniegtā informācija.

*(EUR)*

| Kreditors | Kopējais parāds | Anulējamie parādi (apstiprinātā maksimālā norakstītā summa) | Minimālais parāds, ko paredzēts atgūt nākotnē pēc *Oltchim SPV* pārdošanas |
|---|---|---|---|
| *CET Govora* | 30 117 982 | 21 120 370 | **8 997 613** |
| *Electrica SA* | 144 877 778 | 112 483 035 | **32 394 743** |
| *Electrica Furnizare* | 12 437 442 | 8 111 816 | **4 325 625** |
| *CFR Marfă* | 25 364 472 | 25 364 472 | **0** |
| **Kopā** | **518 728 615** | **408 577 686** | **110 150 928** |

(83) Pēc reorganizācijas plāna pieņemšanas jau ir notikusi būtiska parādu norakstīšana. Rumānija 2015. gada oktobrī informēja, ka 2015. gada aprīlī–oktobrī tika anulēti parādi apmēram 2,358 miljardu RON (518 miljonu EUR) apmērā ([44]).

(84) Rumānijas iestādes informēja arī par to, ka piedāvājums pārdot *Oltchim SPV* tika nosūtīts visām divpusējām tirdzniecības kamerām Rumānijā (2015. gada jūlijā) un citām 30 tirdzniecības kamerām pasaulē (2015. gada septembrī). Pirmās tikšanās ar potenciālajiem pircējiem notika 2015. gada septembrī/oktobrī.

## 3. **KOMISIJAS LĒMUMS SĀKT OFICIĀLU IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRU**

(85) Komisija 2016. gada 8. aprīlī nolēma sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru. Komisija pauda bažas par trim atbalsta pasākumiem.

(1) **1. pasākums**: attiecībā uz *AAAS* – parādu nepiedziņa un to turpmāka uzkrāšana kopš 2012. gada septembra. Lai gan 2012. gadā Rumānijas iestādes Komisijai pauda stingru apņemšanos pārvērst akcijās attiecībā pret *AAAS* uzkrāto parādu (1 049 miljonu RON apmērā, t. i., apmēram 231 miljona EUR apmērā tajā laikā) un privatizēt *Oltchim*, tas tomēr netika izdarīts. Tā vietā *Oltchim* turpināja savu uzņēmējdarbību un uzkrāja vēl lielāku parādu attiecībā pret valsti, tostarp pret *AAAS* (parāds pret *AAAS* pieauga no 1 049 miljoniem RON līdz 1 201 miljonam RON, t. i., apmēram no 231 miljona EUR līdz apmēram 264 miljoniem EUR). Pēc tam, kad privatizāciju 2012. gada septembrī neizdevās veikt, *AAAS* nepieprasīja, lai tiktu izpildīti tā prasījumi pret *Oltchim*. Tas nepieprasīja atmaksāt savus prasījumus, ko varētu panākt, nekavējoties likvidējot *Oltchim*, bet gan gaidīja, lai parāds tiktu pārvērsts akciju kapitālā, kaut arī *Oltchim* privatizācijas process atkal neizdevās.

(2) **2. pasākums** ([45]): *CET Govora* un *Salrom* atbalsts *Oltchim* darbības nodrošināšanai, kas sniegts, turpinot piegādes laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim. Pēc tam, kad privatizācija 2012. gada septembrī neizdevās, *Oltchim* finanšu stāvoklis pasliktinājās un uzņēmums apturēja ražošanu. Rumānijas iestādes veica dažādus atbalsta pasākumus, lai ļautu *Oltchim* atsākt ražošanu. Atsākt ražošanu nebūtu iespējams, ja valsts īpašumā esošie *Oltchim* piegādātāji – *CET Govora* un *Salrom* – nebūtu pieņēmuši lēmumu turpināt piegādes *Oltchim*, lai gan tam bija nenomaksāti parādi.

— *CET Govora* 2012. gada 15. septembrī parakstīja jaunu elektroenerģijas piegādes līgumu ar *Oltchim* un pēc tam piekrita palielināt elektroenerģijas piegādi – vispirms no 2012. gada 25. oktobra, pēc tam no 2012. gada 12. novembra, – kā arī pēc tam turpināt piegādi no 2013. gada 1. janvāra. Šīs līgumattiecības ar *Oltchim*, šķiet, šādi tika mainītas, īstenojot vairākus lēmumus, kurus bija pieņēmusi *Vâlcea* pašvaldība, lai nodrošinātu elektroenerģijas piegādi uzņēmumam *Oltchim*.

([44]) Rumānijas 2015. gada 22. oktobrī sniegtā informācija, 2. lpp.

([45]) Lēmumā par procedūras uzsākšanu šis pasākums sākotnēji tika norādīts kā 3. pasākums. Taču, tā kā tas hronoloģiski notika vienlaikus ar 1. pasākumu un abi šie pasākumi notika pirms 3. pasākuma (kurš Lēmumā par procedūras uzsākšanu sākotnēji tika norādīts kā 2. pasākums), tad šajā lēmumā šis pasākums tiks norādīts kā 2. pasākums.

— *Salrom* akceptēja to, ka maksājumi par tā piegādēm tiek atlikti, un tādējādi piekrita arī tam, ka turpina pieaugt *Oltchim* parāds pret šo uzņēmumu.

(3) **3. pasākums** ([46])**:** *AAAS* un VU ([47]) piekrišana anulēt parādu saskaņā ar reorganizācijas plānu 2015. gadā; *AAAS*, *Salrom*, *CET Govora*, Valsts ūdens resursu administrācija un *Electrica* – visi nobalsoja par reorganizācijas plāna īstenošanu. Tādējādi *AAAS* piekrita anulēt savus prasījumus pret *Oltchim* 216 miljonu EUR apmērā, lai turpmāk (varbūt) atgūtu 47 miljonus EUR. *Salrom* piekrita anulēt parādu 4,2 miljonu EUR apmērā, *CET Govora SA* – 21,1 miljona EUR apmērā, Valsts ūdens resursu administrācija – 2,2 miljonu EUR apmērā un *Electrica* – 112 miljonu EUR apmērā. Tādējādi šie VU cerēja, ka veiksmīgas pārdošanas gadījumā tiks segti šādi parādi: uzņēmumam *Salrom* – 2,5 miljonu EUR apmērā, *CET Govora SA* – 8,9 miljonu EUR apmērā, Valsts ūdens resursu administrācijai – 0,9 miljonu EUR apmērā un *Electric* – 32 miljonu EUR apmērā (sk. 4. un 5. tabulu).

(86) Lēmumā par procedūras uzsākšanu Komisija sākotnēji uzskatīja, ka minētie pasākumi ietver valsts resursus un ir attiecināmi uz valsti. Turklāt, ņemot vērā to, ka ir maz ticams, ka racionāls privātais tirgus dalībnieks nodrošinātu *Oltchim* šos pasākumus, Komisija sākotnēji uzskatīja arī, ka šie pasākumi sniedz *Oltchim* nepamatotas priekšrocības; šādas priekšrocības varētu būt selektīvas, ņemot vērā to, ka *Oltchim* bija vienīgais labuma guvējs.

(87) Komisija arī atzīmēja, ka minētie pasākumi, visticamāk, varēja ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm, jo *Oltchim* konkurēja ar ķīmisko preču ražotājiem citās dalībvalstīs, kā arī citur pasaulē. Šie pasākumi ļāva *Oltchim* turpināt darbību, tā ka tam – atšķirībā no konkurentiem – nebija jāsaskaras ar sekām, kādas parasti radītu slikti finansiālie rezultāti.

(88) Komisija arī apšaubīja šo pasākumu saderību, jo īpaši tāpēc, ka Rumānijas iestādes nesniedza nekādu iespējamu saderības pamatojumu. Komisija sākotnēji uzskatīja, ka *Oltchim* varētu uzskatīt par grūtībās nonākušu uzņēmumu tādā nozīmē, kā izklāstīts 2014. gada Pamatnostādnēs par valsts atbalstu grūtībās nonākušu nefinanšu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ("2014. gada GP pamatnostādnes") ([48]), jo īpaši ņemot vērā 2013. gada 30. janvārī ierosināto maksātnespējas procesu. Tomēr šķiet, ka neviens no šiem pasākumiem neatbilst glābšanas vai pārstrukturēšanas atbalsta saderības kritērijiem, kas noteikti minētajās GP pamatnostādnēs. Proti, tā kā par pārstrukturēšanas plānu netika paziņots (Rumānijas iestādes neapgalvo, ka minētie pasākumi ir attiecināmi uz pārstrukturēšanas atbalstu), Komisija nevarēja izvērtēt minētā pārstrukturēšanas plāna komponentus, tostarp ieguldījumu un modernizācijas pasākumus, kā arī nevarēja novērtēt to, vai šie pasākumi varētu palīdzēt atgūt ilgtermiņa dzīvotspēju un būtu veicami minimālā apjomā, lai izvairītos no nepamatotiem konkurences izkropļojumiem.

(89) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija sākotnēji uzskatīja, ka šie pasākumi, šķiet, ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta izpratnē. Turklāt, tā kā šie pasākumi būtu nodrošināti, neievērojot LESD 108. panta 3. punktā minētos paziņošanas un nogaidīšanas pienākumus, Komisija atzīmēja, ka tie, šķiet, ir uzskatāmi par nelikumīgu valsts atbalstu. Tā kā par pārstrukturēšanas plānu netika paziņots Komisijai, šādus pasākumus nevar pasludināt par saderīgiem ar iekšējo tirgu.

## 4. **PIEZĪMES PAR LĒMUMU PAR PROCEDŪRAS UZSĀKŠANU**

### 4.1. **Rumānijas argumenti**

(90) Saistībā ar Komisijas Lēmumu par procedūras uzsākšanu Rumānija savās piezīmēs sniedza vairākus apsvērumus attiecībā uz katru no trim iepriekš minētajiem pasākumiem.

#### 4.1.1. *Rumānijas piezīmes par 1. pasākumu*

(91) Rumānija apgalvo, ka laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim *AAAS* rīkojās kā privātais kreditors un tas, ka *AAAS* nepieprasīja savu prasījumu izpildi, bija pilnībā pamatoti šajā īsajā piecu mēnešu periodā, ņemot vērā gan *juridiskos*, gan *faktiskos* ierobežojumus.

([46]) Kā skaidrots iepriekšējā zemsvītras piezīmē, Lēmumā par procedūras uzsākšanu šis pasākums sākotnēji tika norādīts kā 2. pasākums.
([47]) Jo īpaši *Electrica*, *Salrom*, *CET Govora* un Valsts ūdens resursu administrācija.
([48]) Pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu nefinanšu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai (OV C 249, 31.7.2014., 1. lpp.).

(92) *Juridiskie* ierobežojumi attiecas uz sekām, ko rada tā saucamā speciālā administratīvā procedūra (Rumānijas Likuma Nr. 137/2002 16. panta 5. punkta c) apakšpunkts), saskaņā ar kuru nodokļu un iemaksu kreditori nevar pieprasīt izpildīt savu prasību par parādu piedziņu, kamēr attiecīgais uzņēmums nav sagatavots privatizācijai. Tas, iespējams, liedza *AAAS* pieprasīt tūlītēju tā parāda piedziņu saistībā ar privatizācijas procesu, ko īstenoja Ekonomikas, tirdzniecības un uzņēmējdarbības vides ministrija, pat pēc tam, kad 2012. gada septembrī šī privatizācija neizdevās. Rumānija arī apgalvo, ka *AAAS* spēju panākt savu prasījumu izpildi *faktiski* ierobežoja tas, ka nebija pārdodamu aktīvu, kuri nebūtu izmantoti kā nodrošinājums nodrošinātajiem kreditoriem, un šis arguments izskaidro arī to, kāpēc arī privātie kreditori nepieprasīja savu prasījumu izpildi. Šajā saistībā Rumānija kā piemēru min privātās bankas *Banca Comercială Română* rīcību, kura neuzsāka piespiedu izpildes procesu un pat piešķīra papildu finansējumu kopumā aptuveni 1 miljona EUR apmērā, lai atkārtoti palaistu ekspluatācijā poliolu poliētera ražotni un lai veiktu konsultatīvu pētījumu par iespēju atsākt *Oltchim* darbību.

(93) Rumānija arī piebilst, ka *AAAS* nepieprasīja tūlītēju parāda izpildi arī tāpēc, ka Rumānija bija ierosinājusi iepriekšēja paziņojuma procedūru Eiropas Komisijai saistībā ar glābšanas atbalstu (atbalstu, kas vēlāk izrādījās nesaderīgs ar 2014. gada GP pamatnostādnēs minēto principu *"vienreiz un pēdējoreiz"*).

(94) Rumānija atzīmē, ka, pamatojoties uz *Raiffeisen* pētījumu, neatkarīgi no tā, kādi atskaitījumi ir jāveic saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, *AAAS* likvidācijas scenārija gadījumā būtu atguvis drīzāk 10 %, nevis 12 % no sava parāda, jo *AAAS* prasījums pret *Oltchim* bija gandrīz 1,2 reizes augstāks nekā tas, ko ņēma vērā *Raiffeisen* 2011. gadā, kad tam bija jāsalīdzina *Oltchim* tirgus vērtība un likvidācijas vērtība. Rumānija 2018. gada maijā iesniegtajās piezīmēs papildus apgalvo, ka bankrota gadījumā maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, kas *Oltchim* lietā ir jāsamaksā prioritāri, pārsniegtu kopējos ieņēmumus no piespiedu pārdošanas, kas tiktu gūti likvidācijas scenārija gadījumā, un secina, ka *AAAS* parāda atgūšanas pakāpe būtu bijusi nulle.

(95) Rumānija apgalvo, ka *AAAS* galveno uzmanību pievērsa tam, lai iegūtu detalizētu informāciju par *Oltchim* stāvokli tajā laikā ar mērķi pieņemt labi dokumentētu lēmumu, un ka dažu mēnešu laikposmu starp neveiksmīgo privatizāciju un maksātnespējas procedūras sākšanu var uzskatīt par pieņemamu pārdomu periodu.

(96) Visbeidzot, Rumānija atzīmē, ka *AAAS* iekasēja no *Oltchim* procentu maksājumus atbilstoši tirgus līmenim līdz pat maksātnespējas procedūras uzsākšanai. Rumānija apgalvo, ka tas pierāda, ka *AAAS* prasījumu tūlītējas izpildes nepieprasīšana nav valsts atbalsts, turklāt šāda rīcība atbilst pieejai, kas izklāstīta Komisijas 2012. gada Lēmuma 98. punktā un turpmākajos punktos. Rumānija arī informē, ka vienīgais turpmāk uzkrātais parāds izriet no procentiem par jau esošo parādu, kas ir maznozīmīgi gadījumā, kad pat galvenā parāda atgūšana ir pilnīgi nereāla.

4.1.2. *Rumānijas piezīmes par 2. pasākumu*

(97) Rumānija uzskata, ka, izlemjot turpināt piegādes un labvēlīgi grozot tirdzniecības nosacījumus, *CET Govora* un *Salrom* "rīkojās kā privāti kreditori, kamēr garantēja (nodrošināja) no jauna radīto parādu" un ka to lēmumi piegādāt izejmateriālus, kas nepieciešami *Oltchim* darbības atsākšanai, bija līdzīgi lēmumiem, kādus pieņem noteikti privāti uzņēmumi. Šis lēmums, iespējams, tika pieņemts, ņemot vērā varbūtību, ka darbības atsākšanas gadījumā tiks atgūta lielāka parāda summa. Turklāt Rumānija norāda, ka *CET Govora* un *Salrom* (kaut arī mazāk skaidri) rīkojās kā racionāli pamatpiegādātāji, jo tehnoloģiski ir savstarpēji atkarīgi rūpnieciskā un attiecīgi demineralizēta ūdens piegādātāji uzņēmumam *Oltchim*. Tā kā *Oltchim* veidoja 14 % no *Salrom* apgrozījuma 2015. gadā un 39 % no *CET Govora* ieņēmumiem, uzņēmumam *CET Govora* nebija cita praktiska risinājuma, ar ko varētu aizstāt *Oltchim* pirkumus.

(98) Attiecībā uz *Salrom* Rumānija arī norāda, ka šis uzņēmums kopumā saņēma maksājumus vairāk nekā 33 miljonu RON apmērā pēc tam, kad *Oltchim* kļuva maksātnespējīgs, jo pēc *Oltchim* maksātnespējas procesa uzsākšanas tika nodrošinātas turpmākas piegādes, saņemot priekšapmaksu, kas bija nosacījums, par kuru sarunās ar *Oltchim* tika panākta vienošanās un kuru *Oltchim* izpildīja.

(99) Attiecībā uz *CET Govora* piegādēm Rumānija apgalvo, ka cena, par kādu uzņēmumam *Oltchim* tika pārdota elektroenerģija un siltums, atbilst tirgus cenai un tika pilnībā samaksāta laikposmā no 2013. gada 1. februāra līdz 2016. gada 31. martam (476 miljoni RON).

4.1.3. *Rumānijas piezīmes par 3. pasākumu*

(100) Rumānija apgalvo, ka *AAAS* un valsts uzņēmumu atbalstošais balsojums atbilda tirgus ekonomikas kreditoru principam (TEKP), kā īsumā apkopots turpmāk dotajā izklāstā.

(101) Pirmkārt, Rumānija atbalsta viedokli, ka *Oltchim* bankrota scenārija vērtība ir negatīva. Lai pamatotu šo viedokli, Rumānija atsaucas uz novērtējumiem, ko sniedzis *Romcontrol* attiecīgi savā 2009. gada februāra novērtējuma ziņojumā (– 281 miljons EUR) un 2010. gada decembra novērtējuma ziņojumā (– 407 miljoni EUR). Turklāt Rumānija atsaucas arī uz *Winterhill* aplēsi likvidācijas scenārija gadījumā, saskaņā ar kuru tiks atgūti apmēram 108 miljoni EUR par nodrošinātajiem aktīviem un 32 miljoni EUR par neapgrūtinātajiem aktīviem (no pēdējiem minētajiem 22,2 miljoni EUR varētu tikt atskaitīti kā atlaišanas pabalsti atlaistajiem darbiniekiem).

(102) Atsaucoties uz 120. apsvērumu Lēmumā par procedūras uzsākšanu, Rumānija piebilst, ka *Winterhill* ziņojumā aplūkotie maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu attiecas tikai uz pārdodamo aktīvu notīrīšanu un sagatavošanu un neietver nebīstamo atkritumu krātuves un bīstamo atkritumu glabātuves slēgšanu, kā arī iekārtu un ēku ekspluatācijas pārtraukšanu un demontāžu un laukuma un vides atjaunošanu sākotnējā stāvoklī. *Oltchim* aplēstie maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu ir apmēram 464 miljoni EUR, un tādējādi tie pārsniegtu *Winterhill* lēstos ieņēmumus, kas pienāktos nenodrošinātajiem kreditoriem likvidācijas procedūrā.

(103) Tādējādi iespējamība, ka *AAAS* un valsts uzņēmumi varētu saņemt kādus maksājumus no *Oltchim*, bija ievērojami augstāka reorganizācijas procedūras gadījumā.

(104) Otrkārt, Rumānija norāda, ka parāda atgūšana, ja *AAAS* un *Electrica* ierosinātu *Oltchim* bankrota procedūru, nebija iespējama, jo šajā nozīmē netika izpildītas Maksātnespējas likuma 1. panta 2. punktā izklāstītās prasības.

(105) Treškārt, Rumānija norāda, ka, lai gan *AAAS* pētījums par TEKP tika sagatavots pirms reorganizācijas plāna apstiprināšanas kreditoru 2015. gada 9. marta sanāksmē, *AAAS* veiktais pētījums ir atbilstošs un pietiekams, lai uzskatītu, ka *AAAS* lēmums apstiprināt reorganizācijas plānu līdzinās privāta kreditora lēmumam. Ja minētais plāns tiktu noraidīts, sāktos bankrota procedūra un tas nozīmētu, ka parādi netiktu atgūti, jo tikai maza daļa no *AAAS* parādiem bija nodrošinātie parādi un – gadījumā, ja ir jāveic ekoloģiskie darbi zemes apzaļumošanai, – būtu lielas saistības pret vidi. Tādējādi šajā kontekstā *AAAS* veiktais pētījums parādīja, ka *AAAS* varētu atgūt lielāku summu, ja tiktu apstiprināts reorganizācijas plāns, nevis *Oltchim* tiktu likvidēts, jo likvidācijas gadījumā saskaņā ar Rīkojumu Nr. 195/2005 piemēro prioritārus maksājumus saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu.

(106) Rumānija uzskata, ka balsošanas laikā aplēse par iespēju reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā atgūt 20 % no *AAAS* parāda bija ticama.

(107) Ceturtkārt, Rumānija uzsvēra, ka triju kreditoru pieprasījumu atcelt reorganizācijas plānu noraidīja valsts tiesa ar savu 2015. gada 22. aprīļa Lēmumu Nr. 892. Šis spriedums apstiprināja to, ka, salīdzinot ar bankrota scenāriju, kreditoru interesēm labāk atbilda reorganizācijas plāns, jo īpaši pamatojoties uz prioritārajiem maksājumiem saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, kas tika lēsti 464 miljonu EUR apmērā un būtiski pārsniedza *Winterhill* aplēses par parāda atgūstamību likvidācijas scenārija gadījumā, t. i., apmēram 108 miljoni EUR par nodrošinātajiem aktīviem un 32 miljoni EUR par neapgrūtinātajiem aktīviem.

(108) Rumānija piebilst, ka nodokļu un nenodrošinātie kreditori un citi valsts uzņēmumi, piemēram, *AAAS*, *Electrica*, rīkojās kā tirgus dalībnieki, izvēloties īstenot reorganizācijas plānu, nevis likvidēt *Oltchim*: tie rīkojās kā privāti uzņēmumi (piem., *Erste Group Bank AG* un *Bulrom Gas Impex SRL*), attiecībā pret kuriem *Oltchim* ir gan nodrošinātais, gan nenodrošinātais parāds un kuri arī apstiprināja minēto plānu. Rumānija arī informē, ka pirms maksātnespējas procesa sākšanas *Salrom* izvirzīja nosacījumu par nekustamā īpašuma nodrošinājuma izveidošanu, lai kļūtu par nodrošināto kreditoru.

(109) Piektkārt, iesniegtajos argumentos Rumānija norādīja, ka *Electrica* bija veicis visas likumā atļautās darbības, lai atgūtu savu parādu maksātnespējas procesā un tādējādi nebūtu atkarīgs no reorganizācijas plāna. Rumānijas tiesas tomēr šīs darbības atcēla. Tāpēc balsot par minēto plānu bija pēdējā pieejamā iespēja, un tas liecina, ka *Electrica* rīkojās kā tirgus ekonomikas dalībnieks (TED). Apstiprinošs balsojums par reorganizācijas plānu bija vienīgā iespēja atgūt parādu, kas bija pieejama *Electrica* kreditoriem, kuri bija reģistrējušies gan kā nodrošinātie, gan nenodrošinātie kreditori.

(110) Rumānija apgalvo, ka TED/kreditors būtu izvēlējies īstenot reorganizācijas plānu, jo tas ir līdzeklis, kas Rumānijas uzņēmumu maksātnespējas gadījumos un uzņēmumam *Electrica* zināmajos gadījumos parasti nodrošina lielākas izredzes atgūt parādu: Rumānija uzsver, ka oficiālajiem pārņēmējiem, kas atbild par minētā plāna izstrādi, ir juridisks pienākums maksimāli palielināt parādnieka aktīvus, un ka viņi var būt personīgi atbildīgi, ja nenodrošina labāko rezultātu kreditoriem.

(111) Rumānija arī paskaidroja, ka reizē ar plānu izstrādātais ziņojums ticami liecināja, ka vienīgā potenciālā iespēja uzņēmumam *Electrica* atgūt daļu no parāda bija tad, ja tiktu īstenota reorganizācija. Rumānija uzskata, ka nav saprātīgi pieprasīt, lai *Electrica* uzņemtos segt atsevišķa pētījuma augstās izmaksas, lai apstiprinātu labi zināmu profesionāļu noteiktos aspektus, kurus ir apstiprinājušas valsts tiesas un uzrādījusi saimnieciskā pieredze: *Oltchim* bankrota procesa gadījumā izmaksas, kas *Oltchim* rastos, lai izpildītu saistības pret vidi, mazinātu varbūtību, ka *Electrica* izdosies atgūt jebkādu summu no saviem prasījumiem pret *Oltchim* (vai šādu iespēju izslēgtu vispār).

(112) Salīdzinājumam – iespēja atgūt 160 miljonus RON, kas uzņēmumam *Electrica* tika piedāvāta reorganizācijas plānā, pat ja tā ir saistīta ar ilgāku laika intervālu un zināmu risku, noteikti bija vēlamais risinājums, kā to apliecināja arī citu privāto kreditoru, piemēram, *Erste Group Bank AG*, veiktās darbības.

(113) Rumānija norāda, ka tad, ja *Salrom* un *CET Govora* balsotu pret reorganizācijas plānu, tie neatgūtu savu nenodrošināto parādu daļu; tādējādi tiem labākais variants bija apstiprināt pārstrukturēšanas plānu, saskaņā ar kuru nodrošinātie kreditori piekrita norakstīt parādus apmaiņā pret savu nenodrošināto parādu daļēju atgūšanu.

4.2. **Ieinteresēto trešo personu piezīmes**

(114) Saistībā ar Lēmumu par procedūras uzsākšanu savas piezīmes iesniedza četras ieinteresētās personas – *PCC* (*Oltchim* mazākuma akcionārs), *Electrica*, tiesas administratoru konsorcijs *Rominsolv* un *BDO* (kas atbild par *Oltchim* tiesisko administrēšanu) un vēl viena ieinteresētā persona, kas vēlējās palikt anonīma.

4.2.1. *Rominsolv un BDO ("R/BDO", oficiālie Oltchim pārņēmēji maksātnespējas procesā)*

(115) *Rominsolv* un *BDO* ir *Oltchim* oficiālie pārņēmēji, kas izstrādāja reorganizācijas plānu, kuru vēlāk apstiprināja *Oltchim* kreditori. Tie iesniedza vairākus argumentus par labu reorganizācijas plānam.

(116) Saistībā ar **1. pasākumu** *R/BDO* apgalvo, ka:

— Komisija kļūdaini paļāvās uz *Raiffeisen* ziņojumā sniegto likvidācijas vērtību, jo šis ziņojums tika izstrādāts, pamatojoties uz hipotēzi, ka uzņēmējdarbība turpināsies, un netika ņemtas vērā saistības pret vidi likvidācijas scenārija gadījumā. Tāpēc Komisijas novērtējums, ka 2012. gadā *Oltchim* likvidācijas gadījumā *AAAS* būtu atguvis 12 % no sava parāda, ir nepareizs.

— Citi parāda segšanas līdzekļi (t. i., izmantojot piespiedu procedūras) attiecībā uz *AAAS* nebija iespējami, jo *AAAS* nebija tiesību īstenot piespiedu līdzekļus un tas šādas tiesības nevarēja iegūt tik īsā laikposmā (no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim).

— Turklāt 2012. gada septembrī *Oltchim* mantojuma īpašumā vairs nebija iekļauti aktīvi, kurus varētu ieķīlāt apmaiņā pret parāda vērtību.

— Visbeidzot, *R/BDO* nosauca vairākas privātas personas ([49]), kuras šajā laikposmā turpināja sadarbību un atbalstīja *Oltchim*, lai gan tā finanšu stāvoklis pasliktinājās. Tikai divas ([50]) no kopumā 205 personām, kas reģistrētas *Oltchim* kreditoru sarakstā, ierosināja piespiedu izpildes pasākumus pret parādnieku.

(117) Saistībā ar **2. pasākumu** *R/BDO* apgalvo, ka:

— *CET Govora* iesaistījās *Oltchim* uzņēmējdarbības atjaunošanā samērā ierobežotā līmenī, tā uzkrātais parāds par elektroenerģijas un siltuma piegādi sasniedza apmēram 25 miljonus RON (salīdzinājumā ar kopējo parādu 84,2 miljonu RON apmērā 2012. gada 31. augustā). Turklāt *CET Govora* aprēķināja kavējuma soda naudas saskaņā ar vienošanos ar *Oltchim* par iepriekšējo periodu parādiem, kuras nebūtu uzskatāmas par ražošanas atjaunošanai paredzēta atbalsta daļu.

— *Salrom* iesaistīšanās *Oltchim* uzņēmējdarbības atjaunošanā arī bija salīdzinoši ierobežota, un tā uzkrātais parāds par piegādāto preču rēķiniem bija tikai 1,8 miljoni RON. Pārējie 13,2 miljoni RON ir kavējuma soda naudas, kas aprēķinātas saskaņā ar vienošanos ar *Oltchim* par iepriekšējo periodu parādu, kuras nebūtu uzskatāmas par ražošanas atjaunošanai paredzēta atbalsta daļu.

(118) Visbeidzot, *BDO* apgalvo, ka Komisija ir ignorējusi četru lielu tirgus dalībnieku (*Oltchim*, *CET Govora*, *Uzinele Sodice Govora* un *Salrom*) tehnoloģiskās savstarpējās atkarības nozīmi, jo to darbības ir tehnoloģiski savstarpēji atkarīgas, proti, katrs no tiem ir vienlaikus piegādātājs un otra dalībnieka pakalpojumu pircējs.

(119) Saistībā ar **3. pasākumu** *R/BDO* apgalvo, ka:

— Komisija nav sasniegusi obligāto pierādījumu apjomu, lai demonstrētu, ka vairāku valsts uzņēmumu (t. i., *CET Govora*, *Romanian Waters*, *Salrom*, *Electrica*) un *AAAS* lēmumi balsot par reorganizācijas plānu attiektos uz valsti.

— Uz oficiālajiem pārņēmējiem, kas sagatavoja reorganizācijas plānu, attiecas neatkarības principi, lai nodrošinātu efektīvu procedūru, vienlīdzīgu attieksmi pret kreditoriem, pārskatāmību augstā līmenī un prasījumu maksimālu atgūšanas pakāpi. Viņu sagatavotais plāns atbilda visiem Rumānijas tiesību aktos noteiktajiem standartiem, un to bija apstiprinājis tiesnesis. Tāpēc nav pamata gaidīt, ka visi kreditori atsevišķi tērēs savu laiku un resursus, lai gatavotu atsevišķus novērtējumus par savu prasījumu atgūšanu, kā Komisija, šķiet, to bija netieši norādījusi.

— Komisija bija nepareizi pieņēmusi, ka *Winterhill*, gatavojot savu ziņojumu, *Oltchim* likvidācijas vērtības aplēsēs bija ņēmis vērā visas *Oltchim* saistības pret vidi. Ziņojumā bija ņemtas vērā tikai parastās iekārtu demontāžas izmaksas, bet ne izmaksas, ko rada atbildība par videi nodarīto kaitējumu. Tāpēc reorganizācijas plānā tika pareizi pieņemts, ka bankrota (likvidācijas) gadījumā visiem kreditoriem atgūstamo prasījumu vērtība būs *nulle*.

— Galu galā, pamatojoties uz vairākiem ekonomiskiem rādītājiem, kas liecināja par *Oltchim* saimnieciskā stāvokļa uzlabošanos maksātnespējas procesa laikā, nebija pamata neticēt, ka uzņēmumu *Oltchim SPV* var sekmīgi pārdot tirgū par aplēsto cenu 306 miljoni EUR.

— Visbeidzot, *R/BDO* apgalvoja, ka 306 miljoni EUR, ko *Waterhill* aprēķināja 2013. gadā, ir kļūdaina summa, taču tika izlabota ziņojumā, kas iesniegts kreditoriem viņu 2014. gada 4. decembra sanāksmes kontekstā un kurā bija parādīts, ka gaidāmā pārdošanas cena ir 295 miljoni EUR.

([49]) *Transilvania Bank*, *Banca Comercială Română*, *MFC Commodities GmbH* (Austrija), *Chemimpex LTD* (Turcija), *Tricon DRY LTD* (ASV), *Alum SA* (Rumānija), *Arelco Power SRL* (Rumānija), *SC Bulrom Gas SA*, *Uzinele Sodice Govora – Ciech Chemical Group SA*.

([50]) *Polcheme Societe Anonime* un *Bulrom Gas Impex SRL*.

4.2.2. *Electrica*

(120) *Electrica* apgalvo, ka tā lēmums balsot par plānu nav attiecināms uz valsti. *Electrica* norāda, ka akcionāru sapulce pilnvaras pieņemt lēmumu balsot attiecībā uz plānu deleģēja *Electrica SA* ģenerāldirektoram, kurš bija vienīgā atbildīgā persona par atbalstošu balsojumu attiecībā uz plānu. Tāpēc saskaņā ar *Electrica* viedokli 3. pasākumu nevar attiecināt uz valsti.

(121) Turklāt *Electrica* apgalvo, ka, pat ja varētu uzskatīt, ka minētais lēmums izriet no valsts pilnvarām, tas bija skaidrs uzņēmējdarbības lēmums saskaņā ar TEKP. Būtībā *Electrica* uzskata, ka tā lēmums atbalstīt plānu nesniedza nekādas priekšrocības *Oltchim*; *Electrica* uzskata, ka to apstiprina tas, ka situācijā, ko var salīdzināt ar *Electrica* situāciju, līdzīgi rīkojās arī citi privātie kreditori, kuri arī balsoja par minēto plānu.

(122) *Electrica* arī piebilst, ka tas neveica tirgus ekonomikas kreditora pētījumu, jo *R/BDO* bija juridisks pienākums konsultēt kreditorus par to, kā maksimāli palielināt savus ieņēmumus.

4.2.3. *Konfidenciāla [anonīma] ieinteresētā trešā persona*

(123) Anonīma persona izsaka atbalstu Komisijas bažām. Tā arī uzsver atbalsta pasākumu kropļojošās sekas, jo īpaši hlora sārmu produktu (kaustiskās sodas) tirgū. Anonīmā persona uzskata, ka ierosinātais risinājums pārdot *Oltchim* ir strupceļš: vairākkārtīgi nesekmīgie mēģinājumi pārdot *Oltchim* liecina par to, ka tirgum nav intereses par *Oltchim*; uzņēmuma *Oltchim* tā laika finanšu pārskati parāda, ka rentabilitātes līmenis ir pārāk zems, lai uzņēmējdarbība būtu ilgtspējīga ilgtermiņā. Šajā kontekstā vienīgais dzīvotspējīgais risinājums *Oltchim* būtu pilnīga uzņēmējdarbības pārstrukturēšana, slēdzot ražotnes, samazinot jaudu un, iespējams, izejot no tirgus.

(124) Anonīmā persona arī norāda, ka būtiska daļa no peļņas, ko *Oltchim* sasniedza 2015. gadā un kas tika prognozēta 2016. gadā, tika gūta, pārdodot kaustisko sodu, kuras pārdošanas cena ir cikliska un 2015. gadā bija sasniegusi cikla augšējo līmeni. Turklāt *Oltchim* darbības rādītāji ir ārkārtīgi zemi (30 % no kopējā ražošanas jaudu izmantojuma, kas salīdzinājumā ar vidējo līmeni 80 % ES hlora-sārmu rūpniecībā ir ļoti zems rādītājs). Tāpēc ikvienam iespējamajam pircējam būtu jāveic ļoti nozīmīgi turpmāki ieguldījumi, kas būtu savādi, ņemot vērā *Oltchim* zemo *EBITDA*.

4.2.4. *PCC*

4.2.4.1. *PCC* piezīmes par 1. pasākumu

(125) *PCC* uzskata, ka tad, ja *AAAS* būtu rīkojies kā privāts kreditors, tas būtu devis priekšroku tam, lai pēc privatizācijas procesa neveiksmes 2012. gada septembrī tā prasījumi pret *Oltchim* tiktu izpildīti: tādējādi *AAAS* varētu atgūt 12 % no saviem prasījumiem, nevis izvēlētos gaidīt līdzekļu atgūšanu (kas ir apšaubāms variants) visu laiku, kamēr norit reorganizācijas procedūra.

(126) *PCC* apgalvo, ka pēc nesekmīgās privatizācijas 2012. gada septembrī bija vēl vairāk skaidrs, ka tirgū nav intereses pirkt *Oltchim*. Gaidot vēl vairākus gadus, kamēr tiks izstrādāts kāds pārstrukturēšanas plāns, un tad vēl dažus gadus, kamēr tas tiks īstenots, *Oltchim* aktīvu tirgus vērtība tiek pakļauta augstam riskam. Laika gaitā *Oltchim* aktīvi aizvien vairāk novecotu un kļūtu nelietderīgāki.

(127) *PCC* norāda, ka *AAAS* vajadzēja izmantot īpašos Rumānijas tiesību aktus par tāda publiskā parāda atgūšanu, kas uzkrāts pret Finanšu ministriju un radies no valdības garantijām (Rīkojums Nr. 29/2002), kurā paredzēts, ka atgūšanas nolīgumi, saskaņā ar kuriem valdības garantijas no Finanšu ministrijas tiek nodotas *AAAS*, pamatojoties uz likumu, tiek atzīti par izpildu dokumentiem. Tāpēc *PCC* uzskata, ka *AAAS* varēja izmantot šos izpildu dokumentus bez jebkādām papildu formalitātēm. *AAAS* rīcībā bija dažādas izpildes metodes attiecībā uz šiem debitoru parādiem, kā noteikts valdības Ārkārtas rīkojumā Nr. 51/1998 par valsts aktīvu realizāciju.

(128) Turklāt *AAAS* kā viens no nodrošinātajiem valsts kreditoriem, šķiet, neprasīja, lai tiktu atceltas tā izpildes tiesības maksātnespējas procedūras laikā, pretstatā *Electrica*, kas nesekmīgi centās to darīt. Tādējādi *AAAS* neizmantoja visus savā rīcībā esošos tiesību instrumentus, risinot jautājumu par to, ka uzņēmums neveic maksājumu.

4.2.4.2. *PCC* piezīmes par 2. pasākumu

(129) *PCC* uzskata, ka *CET Govora* un *Salrom* nerīkojās kā tirgus ekonomikas dalībnieki, turpinot piegādes uzņēmumam *Oltchim*, kaut gan tas nenomaksāja parādus, un ka to lēmumi bija attiecināmi uz valsti.

(130) Pretstatā *Electrica* un *Electrica Furnizare* uzņēmums *CET Govora* tik tiešām nolēma turpināt piegādāt *Oltchim* elektroenerģiju un ražošanas siltumu, lai gan *Oltchim* nenomaksāja savu parādu šim uzņēmumam un arī pašu bankas pret to iebilda; šāds lēmums izraisīja arī paša *CET Govora* maksātnespēju 2016. gada 6. maijā: *PCC* norāda, ka saskaņā ar *CET Govora* tiesas administratora teikto *CET Govora* subsidēja *Oltchim*.

(131) *PCC* apgalvo, ka *CET Govora* lēmums atsākt savas piegādes *Oltchim* pēc neveiksmīgā privatizācijas mēģinājuma 2012. gada septembrī ir attiecināms uz valsti. *PCC* uzskata, ka *CET Govora* lēmums turpināt piegādes *Oltchim* tika pieņemts pēc tam, kad tā īpašnieks – *Vâlcea* pašvaldība – pieņēma saistītos lēmumus, lai gan *Oltchim* nespēja veikt maksājumus bija plaši zināma. *PCC* arī citē *CET Govora* pilnvaroto personu, kura uzsver, ka "lēmumam piegādāt elektroenerģiju uzņēmumam Oltchim nebija ekonomiska pamatojuma, tas bija politiski motivēts un ir lielisks piemērs tam, kā notiek politiska iejaukšanās parādnieka pārvaldībā [..]".

(132) Atzīstot, ka *Oltchim* bija nozīmīgs *Salrom* klients, *PCC* apgalvo, ka tirgus ekonomikas dalībnieks nebūtu turpinājis piegādes *Oltchim*, ņemot vērā *Oltchim* finanšu stāvokli; *Oltchim* iespējamā likvidācija ietekmētu tikai vienu *Salrom* filiāli un tikai 60 darbvietas. Tāpēc privātais kreditors līdzīgā situācijā kā *Salrom* nebūtu piekritis parāda uzkrāšanai, bet gan drīzāk piekristu samazināt savu apgrozījumu, lai saglabātu sava uzņēmuma veselību.

(133) *PCC* apgalvo, ka *Salrom* lēmums atsākt savas piegādes *Oltchim* pēc neveiksmīgā privatizācijas mēģinājuma 2012. gada septembrī ir attiecināms uz valsti, kas kontrolē *Salrom*; *Salrom* valdi patiešām ir nominējusi akcionāru kopsapulce, ņemot vērā kontekstu, ka Rumānijas valstij pieder vairākums (51 %) *Salrom* akciju un ka tā nosauc valsts pārstāvjus valdē.

4.2.4.3. *PCC* piezīmes par 3. pasākumu

(134) *PCC* apgalvo, ka, piekrītot norakstīt parādus, nevis pieprasīt savu prasījumu izpildi, *AAAS*, *CET Govora* un *Electrica* nerīkojās kā tirgus ekonomikas kreditori.

(135) *PCC* apgalvo, ka kreditoru apstiprinātajā reorganizācijas plānā trūkst reālas pārstrukturēšanas elementu ([51]) un tas pamatā aprobežojas vien ar parāda pārstrukturēšanu un likvidāciju. *PCC* apgalvo, ka labāks variants būtu bijis akcionāru sagatavotais reorganizācijas plāns, taču tas netika īstenots, lai gan tika piedāvāts, jo to neapstiprināja Rumānijas iestādes.

(136) Neveicot ilgtermiņa pasākumus *Oltchim* pamatdarbības pārstrukturēšanai, nav nekādu izredžu saglabāt *Oltchim* dzīvotspēju un rentabilitāti.

*Tirgus vērtība*

(137) No vienas puses, *PCC* uzsver, ka tirgus vērtība, ko 2013. gadā noteica *Winterhill Romania*, bija ļoti apšaubāma un ka piesardzīgs tirgus ekonomikas dalībnieks neuzskatītu, ka tā ir pareiza, nosakot savu stāvokli saistībā ar reorganizācijas plānu divus gadus vēlāk – 2015. gada aprīlī.

([51]) Saskaņā ar Rumānijas Maksātnespējas likumu reorganizācijas plānam ir jānodrošina parādnieka saimnieciskās darbības un/vai finanšu pārstrukturēšana, uzņēmuma pārstrukturēšana (pārveidojot akciju daļu struktūru) un parādnieka darbības ierobežošana, likvidējot dažus parādnieka aktīvus. Plānā ir jāietver arī perspektīva atjaunot parādnieka dzīvotspēju. Kreditoru apstiprinātajā reorganizācijas plānā minētie nosacījumi nav ievēroti.

(138) Saskaņā ar *PCC* sniegto informāciju *Oltchim* privatizācijas daudzie nesekmīgie mēģinājumi 2001., 2003., 2006., 2007., 2008. un 2012. gadā bija skaidrs rādītājs, ka neviens ieguldītājs nebūs ieinteresēts iegādāties akcijas privatizācijas procesā, kad tiktu izveidots *SPV*, ko virzīja tiesas administratori. *PCC* piebilst, ka par privatizāciju noteiktā cena nav pamatota un nevar uzskatīt, ka tā ir uzticams pamats plāna apstiprināšanai. *PCC* uzskata, ka plāns ir tikai veids, kā uzturēt nerentabla uzņēmuma eksistenci un atlikt *Oltchim* faktisko bankrotu uz vēlāku laiku.

(139) *PCC* arī apgalvo, ka *Oltchim* cena, visticamāk, laikposmā no 2013. gada līdz 2015. gadam ir samazinājusies, jo iekārtas, kas nav darbinātas divus gadus, diez vai būs iespējams atkārtoti iedarbināt. Tādējādi *Bradu* ražotnes vienīgā vērtība varētu būt tās zeme, neskarot ar to saistīto atbildību par videi nodarīto kaitējumu.

(140) Apstiprinājumam *PCC* atsaucas uz cenu, kuru 2012. gada nesekmīgajā privatizācijas procesā bija piedāvājusi fiziska persona (*Diaconescu* k-gs), proti, apmēram 45 miljoni EUR, kas ir sešas reizes zemāka par *Winterhill* aplēsto *Oltchim* cenu. Līdzīgi, *Chimcomplex* pārstāvis, kas 2016. gadā iesniedza piedāvājumu iegādāties *Oltchim* funkcionālos aktīvus, 2016. gadā uzsvēra, ka *Oltchim* cena ir ievērojami zemāka nekā cena, kas tiek pieprasīta saskaņā ar reorganizācijas plānu.

(141) *PCC* uzsvēra, ka valsts kreditoru lēmumi tika pieņemti tādā kontekstā, ka *Oltchim* paliek nerentabls, ja nav reāla pārstrukturēšanas plāna; turklāt *Oltchim* reģistrētā peļņa bija mākslīgi radīta, norakstot parādus, un neliecināja par *Oltchim* finanšu stāvokļa uzlabošanos. Finanšu pārskatos sniegtie pozitīvie rezultāti varētu būt vien dažādu uzskaites metožu rezultāts. Saskaņā ar neatkarīgu ziņojumu, kuru *PCC* uzdevumā bija pasūtījis uzņēmums […], *Oltchim* laikposmā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 30. jūnijam pēc ārkārtas elementu kompensēšanas (piem., parādu norakstīšanas 2015. gadā) pastāvīgi reģistrēja zaudējumus, ko radīja neproduktīvie aktīvi, piemēram, *Bradu* naftas ķīmijas vienība, *VCM* un *PVC*. Minētajā ziņojumā arī secināts, ka 2015. gada 31. decembrī materiālo ilgtermiņa aktīvu vērtībai, kas reprezentē vairāk nekā 84 % no *Oltchim* aktīviem, vajadzētu būt robežās no 14 miljoniem EUR līdz 128 miljoniem EUR atkarībā no *Oltchim SPV* gaidāmās pārdošanas laikposmā no 2013. gada decembra līdz 2014. gada decembrim, kā arī atkarībā no scenārija (A vai B scenārijs), kas paredzēts reorganizācijas plānā, kuru sagatavoja tiesas apstiprinātie pārņēmēji ([52]), un tā ir zemāka par *Winterhill* lēsto likvidācijas vērtību (141 miljons EUR).

*Likvidācijas vērtība*

(142) Saskaņā ar *PCC* pausto viedokli uzņēmuma *Oltchim* lēstās tirgus vērtības salīdzinājums ar likvidācijas vērtību bija kļūdains turpmāk minēto iemeslu dēļ.

(143) Pirmkārt, pastāvēja citas alternatīvas, piemēram, pastāvīga *Oltchim* aktīvu pakešu pārdošana.

(144) Otrkārt, *Oltchim* aprēķinātā maksājumu summa saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu (463,7 miljoni EUR) likvidācijas scenārija gadījumā, šķiet, tika pārspīlēta, lai tiktu atbalstīts reorganizācijas plāns, nevis *Oltchim* likvidācija, jo šo aprēķinu pamatā netika izmantoti nekādi ārēji, neatkarīgi ziņojumi. Nav informācijas par to, kāpēc tiesas administratori nepieprasīja, lai tiktu veikts jauns pētījums. Šie maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, kurus *Oltchim* bija aprēķinājis likvidācijas scenārija gadījumā, būtu jāņem vērā arī *Oltchim SPV* potenciālajam pircējam, sniedzot savu piedāvājumu. Visbeidzot, *PCC* atbalsta Komisijas viedokli, ka likvidācijas scenārija gadījumā lielu daļu aktīvu varētu nopirkt pircējs, kura nodoms ir veikt ražošanas darbības *Oltchim* ražotnē, tādējādi viņam nevajadzētu veikt ražotnes nojaukšanu, kas neatņemami bija paredzēta minētajā aplēsē. Pretēji tam *PCC* uzsver, ka 2015. gada reorganizācijas plānā ietvertā *Oltchim* maksājumu summa saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu bija apšaubāma.

*Tirgus vērtības un likvidācijas vērtības salīdzinājums*

(145) Treškārt, saistībā ar to, ka jaunajiem prasījumiem, kas iesniegti pēc *Oltchim* maksātnespējas procesa sākšanas, tiek piešķirts prioritārs statuss salīdzinājumā ar iepriekšējiem parādiem, atsevišķi kreditori varētu izrādīt interesi pieprasīt *Oltchim* likvidācijas procesa uzsākšanu, nevis gaidīt šādu jaunu parādu uzkrāšanos, kas mazinātu viņu izredzes atgūt savus līdzekļus. *PCC* arī apgalvo, ka parāds, ko *Oltchim* ir uzņēmies pēc maksātnespējas procedūras sākšanas, varētu būt novērtēts par zemu. Ja tas tā ir, tas varētu mazināt izredzes parādu atgūt un tāpēc palielināt parādu norakstīšanu kreditoriem, ja tiek īstenots reorganizācijas plāna scenārijs.

([52]) *PCC* iesniedza atsevišķu pētījumu, ko sagatavojis […] un kurā ir apšaubīta *Oltchim* gaidāmā pārdošanas cena. Tā krietni atšķiras no minētajā plānā lēstās pārdošanas vērtības – 306 miljoniem EUR.

*Citi apsvērumi par 3. pasākumu*

(146) Turklāt *PCC* apgalvo, ka valsts kreditoriem būtu jāņem vērā arī reorganizācijas posma ilgums pretstatā bankrota procesa ilgumam. Dzīvotspējīga pārstrukturēšanas plāna sagatavošana un īstenošana aizņem daudz vairāk laika nekā *Oltchim* likvidēšana, tūlītēji pārdodot aktīvus.

(147) Turklāt valsts kreditori būtu izdevīgākā situācijā.

— Saskaņā ar Rumānijas Maksātnespējas likumu (94. panta c) punktu) reorganizācijas plāna izveidi var ierosināt viens vai vairāki kreditori, kuru turējumā ir vismaz 20 % no visiem prasījumiem. Ņemot vērā to, ka *AAAS* turējumā vien ir 34,7 % no visiem prasījumiem, tas varēja ierosināt citu plānu, kas nodrošinātu labāku iznākumu *AAAS* un citiem valsts kreditoriem.

— *CET Govora*, kas pārstāv 91 % no nenodrošināto kreditoru kategorijas saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, bija privileģētā stāvoklī, lai ietekmētu reorganizācijas plānu, taču, šķiet, to neizmantoja.

— *Salrom* un Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija arī apstiprināja plānu divās parāda kategorijās, kurās katrs no tiem ir iekļauts, lai gan to statuss ļāva tiem panākt savu prasījumu izpildi kā nodrošinātajiem kreditoriem un attiecīgi kā valsts budžeta kreditoriem.

(148) Visbeidzot, *PCC* norādīja, ka, lai gan daži privātie kreditori, kas bija līdzīgā situācijā kā valsts, nobalsoja par reorganizācijas plāna īstenošanu, būtu nepareizi secināt, ka valsts kreditori, tostarp *AAAS*, bija līdzīgā situācijā kā piesardzīgi tirgus dalībnieki tā iemesla dēļ, ka daži privātie kreditori bija nobalsojuši par plāna apstiprināšanu: pretstatā pēdējiem minētajiem, kuru turējumā bija gan nodrošinātie, gan nenodrošinātie parādi, gandrīz viss *AAAS* parāds patiešām bija nenodrošināts; turklāt šie privātie kreditori zināja, ka Rumānijas valsts veiks visus nepieciešamos pasākumus un darbības, lai par katru cenu nodrošinātu *Oltchim* izdzīvošanu, un tāpēc tie nolēma "pievienoties" valstij šajos centienos.

(149) *PCC* uzskata, ka 3. pasākums ir attiecināms uz valsti, jo pārstrukturēšanas plānu nevarētu apstiprināt bez valsts kreditoru piekrišanas, tāpēc ka tiem ir balsu vairākums (vairāk par 50 %) vairumā kreditoru kategoriju: valsts patiešām kontrolēja pieņemto lēmumu visās kreditoru kategorijās, izņemot nodrošināto prasījumu un darbinieku kategoriju. Tādējādi privātie kreditori, kas apstiprināja reorganizācijas plānu, vairāk rīkojās kā valsts lēmuma atbalstītāji, nevis kā šāda reorganizācijas plāna virzītāji. *PCC* arī norāda, ka "ir zināms, ka ir privātie kreditori, kas acīmredzami pieņēma tādu pašu pieeju kā valsts (t. i., arī nobalsoja par plānu, lai gan tas acīmredzami tiem nebija izdevīgs, jo tiem bija jānoraksta lieli parādi)". Tomēr *PCC* uzskata, ka "šo "tirgus praksi" ir radījusi valsts un nevis otrādi (valsts seko tendencei). Tas tā ir tāpēc, ka valsts kontrolēja *Oltchim* pirms maksātnespējas un kontrolēja balsojumu par reorganizācijas plānu un ka pārējiem kreditoriem bija skaidrs, ka valsts veiks visus pasākumus, lai par katru cenu saglabātu *Oltchim*".

### 4.3. **Rumānijas piezīmes par trešo personu apsvērumiem** ([53])

#### 4.3.1. *Rumānijas papildu piezīmes par 1. pasākumu*

(150) Rumānija uzskata, ka *AAAS* rīkojās kā privāts "juridiski ierobežots" kreditors, aprēķinot procentus līdz brīdim, kad pret *Oltchim* tika sākta maksātnespējas procedūra, un noraida *PCC* apgalvojumu par to, ka *AAAS* nerīkojās, lai panāktu savu prasījumu izpildi. Rumānija patiešām norāda, ka Memoranda noslēgšanu ieteica Valsts finanšu ministrija un Ekonomikas, tirdzniecības un vides ministrija, kā arī *OPSPI*. Attiecībā uz *de facto* ierobežojumiem Rumānija paskaidro, ka *AAAS* nespēja ieturēt līdzekļus no bankas kontiem (t. i., arestēt bankas kontus), jo pirms tam tos jau bija ieturējis *Electrica*.

(151) Rumānija kritizē *PCC* argumenta loģiku, ka *AAAS* vajadzēja prasīt savu prasījumu izpildi: šādos apstākļos *Oltchim* tad būtu jāsāk maksātnespējas procedūra. Tieši šādā situācijā saskaņā ar *PCC* prasīto procedūru *AAAS* nevarētu atgūt nekādus līdzekļus.

([53]) Sk. Rumānijas 2016. gada 28. novembrī sniegto informāciju.

(152) Rumānija uzskata, ka *PCC* viedoklis, ka *AAAS* vajadzēja pārņemt *Oltchim* preces un aktīvus, ir nereāls, pamatojoties uz to, ka privātie kreditori to nepiemēroja.

4.3.2. *Rumānijas papildu piezīmes par 2. pasākumu*

(153) Attiecībā uz *CET Govora* un *Salrom* Rumānija norāda, ka pēc maksātnespējas procedūras *Oltchim* bez kavējumiem izmaksāja īstermiņa saistības.

(154) Rumānija uzskata, ka valsts uzņēmumi rīkojās kā privāti uzņēmumi, piemēram, *Bulrom Gas Impex* (*Oltchim* vietējais piegādātājs), un tādējādi to rīcība atbilda privātā kreditora rīcībai un privātā pircēja testam.

4.3.3. *Rumānijas papildu piezīmes par 3. pasākumu*

(155) Pirmkārt, Rumānija norāda, ka risinājums, ko minēja *PCC* savos argumentos, proti, reorganizācijas plāna izstrāde akcionāru vadībā, saskaņā ar Maksātnespējas likumu vairs nebija piemērojams pēc tiesiskās reorganizācijas procedūras ierosināšanas; saskaņā ar Rumānijas sniegto informāciju – *PCC* piedāvātais reorganizācijas process būtu izdevīgs akcionāriem, kaitējot kreditoriem, un tādējādi kreditori to neapstiprinātu.

(156) Rumānija apstrīd *PCC* skatījumu par *Oltchim* finanšu stāvokli, proti, ka tas "neatbilst pieļaujamajiem standartiem [..], joprojām rada zaudējumus", un uzsver, ka *SeeNews* veidotajā Dienvidaustrumeiropas 100 rentablāko uzņēmumu reitingā ([54]) *Oltchim* tika ierindots 63. vietā.

(157) Attiecībā uz *Oltchim* aktīvu vērtējumu, ko veicis […] un paziņojis *PCC*, Rumānija neapstrīd […] normalizācijas korekciju, kas attiecas uz parāda norakstīšanu, bet būtiski noraida to, ka *Oltchim* aktīvu novērtēšanai tiek izmantota diskontētas naudas plūsmas (DNP) metode. Rumānija atsaucas uz Hārvarda Universitātes un Ņujorkas Universitātes L. Šterna Biznesa skolas mācību materiāliem, lai atbalstītu faktu, ka DNP metode ir paredzēta uzņēmumu vērtēšanai un vispār nav piemērota aktīvu vērtēšanai.

(158) Rumānija arī noraida *PCC* atbalstīto ideju, ka privāto kreditoru rīcību būtu ietekmējis *AAAS*, jo vismaz divas parakstītājas bankas (proti, *Erste Bank AG* un *Banca Transilvania*) ir labi izveidotas, neatkarīgas, starptautiskas iestādes.

(159) Rumānija uzsver, ka privātie kreditori pamatā ir tie, kas pieņēma galveno lēmumu par *Oltchim* reorganizācijas plānu, jo īpaši tāpēc, ka tie pārstāvēja 61,5 % nodrošināto kreditoru, kuriem bija izšķiroša nozīme attiecībā uz līdzekļu daļējas norakstīšanas apstiprināšanu, kas bija nepieciešams pasākums, lai katra [kreditoru] kategorija apstiprinātu plānu.

(160) Rumānija norāda, ka saskaņā ar tiesas administratora piedāvāto reorganizācijas plānu tika prognozēts, ka valsts iestādes varētu atgūt līdzekļus 500 miljonu RON apmērā, t. i., septiņas reizes vairāk nekā, iespējams, bankrota procedūras gadījumā (72 miljoni RON).

(161) Turklāt saskaņā ar Rumānijas sniegto informāciju, *AAAS* jo īpaši spēja atgūt vairāk nekā 18 % no visiem saviem debitoru parādiem saskaņā ar pārstrukturēšanas plānu salīdzinājumā ar ne vairāk par 12 % likvidācijas gadījumā, pamatojoties uz *Raiffeisen* pētījumu.

(162) Rumānija arī norāda, ka *Oltchim* tiesas administratori uzskata, ka bankrota gadījumā par to, ja netiek ietvertas vai netiek pietiekami novērtētas ar vidi saistītās izmaksas, saskaņā ar Rumānijas tiesību aktiem iestājas krimināltiesiskas sekas.

([54]) https://top100.seenews.com/wp-content/uploads/2012/07/SEE_top_100_2016_1.pdf

(163) Rumānija apgalvo ([55]), ka saskaņā ar balsošanas noteikumiem reorganizācijas plānu nevarēja pieņemt, ja to nebūtu apstiprinājuši nodrošinātie kreditori, kas saskaņā ar likumu ir neizdevīgā stāvoklī esoša kategorija. Tāpēc tieši privātie kreditori, kuriem ir vairākums nodrošināto aizdevēju kategorijā, bija tie, kas ierosināja un atļāva minētā plāna pieņemšanu; tādējādi tie nerīkojās kā vienkārši valsts kreditoru sekotāji, kā to norādīja *PCC*. Rumānija precizēja ([56]), ka nodrošinātie kreditori ir neizdevīgā stāvoklī esoša kategorija. Attiecīgi gadījumā, ja tie būtu noraidījuši plānu, netiktu izpildīts Maksātnespējas likuma 101. panta 2. punkta c) apakšpunktā definētais nosacījums, liedzot citām kategorijām panākt plāna pieņemšanu.

(164) Rumānija arī uzsver atšķirību starp iepriekšējiem nesekmīgajiem privatizācijas mēģinājumiem un 2012. gadā īstenoto procesu, kura pamatā bija uz *SPV* pārcelto *Oltchim* aktīvu pārdošana, un tas nozīmē, ka pircējs pirktu nevis visu *Oltchim* bilanci, tostarp saistības, bet gan tikai tā aktīvus.

(165) Rumānija norāda, ka aktuālo parādu vērtība samazinās, jo *Oltchim* ģenerē pozitīvu *EBITDA*.

(166) Turklāt Rumānija apstrīd [anonīmās personas] viedokli, ka *Oltchim* varētu būt "strukturāli nerentabls": *Oltchim* grūtības varētu drīzāk galvenokārt izraisīt slikti vadības lēmumi.

(167) Savā 2018. gada 16. maija iesniegumā Rumānijas iestādes papildus iepriekš minētajam uzsvēra šādus elementus.

(168) Pirmkārt, valsts kreditori nepiešķīra *Oltchim* priekšrocības, jo varēja uzskatīt, ka tie darbojas *pari passu* ar privātajiem kreditoriem visās nodrošināto kreditoru, budžeta kreditoru, pamatpiegādātāju un nenodrošināto kreditoru kategorijās.

(169) Proti, vairums nodrošināto kreditoru nobalsoja par minēto plānu, jo bija pārliecināti, ka likvidēšanas scenārija gadījumā viņi nesaņemtu summu, kas pilnībā segtu viņu prasījumus. Tas vien, ka *AAAS* bija prasījumi gan nodrošināto kreditoru, gan budžeta kreditoru kategorijā, neietekmētu šo *pari passu* apsvērumu, jo *AAAS* varēja cerēt saņemt vairāk tikai saskaņā ar plānu, nevis likvidācijas scenārija gadījumā.

(170) Tas, ka nodrošinātie kreditori nobalsoja par plāna īstenošanu, piekrītot plānā paredzētajai līdzekļu norakstīšanai, nozīmēja, ka budžeta kreditoru prasījumi likvidācijas scenārija gadījumā būtu bez vērtības. Jo īpaši, lai nodrošinātu budžeta kreditoru atbalstošu balsojumu par plānu, nodrošinātie kreditori piekrita ierobežot savu ieņēmumu daļu (piekrītot *de facto* anulēt 20–27 % no saviem prasījumiem) par labu sliktākā situācijā esošām kategorijām, kuras likvidācijas gadījumā nesaņemtu neko.

(171) Nenodrošināto kreditoru vairākuma atbalstošs balsojums (no tiem 40,5 % prasījumu turētājs bija *Electrica*) arī pierāda, ka šie kreditori uzticējās plānam, lai gan to balsojumam nebija lielas nozīmes, jo tie nevarēja gaidīt nekādu prasījumu atmaksāšanu ne likvidācijas, ne reorganizācijas plāna scenārija gadījumā.

(172) Otrkārt, Rumānijas iestādes, kurām Komisija bija devusi iespēju sniegt piezīmes par TED testa projektu, ko Komisija bija sagatavojusi no nodrošināto kreditoru, budžeta kreditoru, pamatpiegādātāju un nenodrošināto kreditoru skatupunkta, pamatojoties uz pieejamajiem tā laika pierādījumiem (tā galīgā redakcija ir dota šā lēmuma I pielikumā), šajā saistībā sniedza atšķirīgus apsvērumus. Proti, Rumānijas iestādes relatīvi skatīja, ar ko atšķiras reorganizācijas plānā paredzētā *Oltchim SPV* pārdošana no *in situ* pārdošanas, ko bija izvērtējusi Komisija kā vienu no trim iespējamajiem likvidācijas scenārijiem. Rumānija uzsver, ka nebija gaidāms, ka likvidācijas scenārija gadījumā ieņēmumi būtu augstāki nekā reorganizācijas plāna gadījumā. Visbeidzot, Rumānija iesniedza dažādas tehniskas piezīmes par to, kā tirgus ekonomikas kreditors varētu provizoriski aprēķināt ieņēmumus un izmaksas gan reorganizācijas plāna, gan likvidācijas scenārija gadījumā, izņemot maksājumus saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, attiecībā uz kuriem Rumānija apstrīd to neitralizāciju.

([55]) Sk. 35. punktu Rumānijas atbildē uz trešo personu apsvērumiem saistībā ar Lēmumu par procedūras uzsākšanu.
([56]) Sk. Rumānijas 2018. gada 16. maija atbildi – I pielikuma R7 punktu.

(173) Treškārt, kopumā kreditoru izvēlētais variants, proti, nobalsot par plānu atbalstoši, bija acīmredzami tiem izdevīgs, jo ieņēmumi no saimnieciskās darbības aktīvu pakešu pārdošanas, pat ja tie veido tikai 57 %, sniedz daudz vairāk priekšrocību nekā vidējais scenārijs bankrota gadījumā. Papildus iepriekš minētajam papildu summas būtu jāiegūst no atlikušo 43 % aktīvu pārdošanas, un tā rezultātā lielāks izdevīgums kreditoriem būtu tad, ja tiktu īstenoti reorganizācijas pasākumi. Turklāt tiek prognozēts, ka *Oltchim* varētu samaksāt aptuveni 8 miljonus EUR no saviem aktuālajiem parādiem 2018. gada pirmajā pusē, un tas varētu nozīmēt, ka reorganizācijas procesā aktuālais parāds būs mazāks, bet sadalījums kreditoriem – lielāks.

## 5. *OLTCHIM* AKTĪVU PĀRDOŠANAS PROCESS

(174) Lēmumā par procedūras uzsākšanu (sk. 85. apsvērumu) Komisija konstatēja, ka sākotnēji apstiprinātajā pārstrukturēšanas plānā noteiktais pārdošanas process nodrošinātu saimniecisko pēctecību starp *Oltchim SA* un iespējamo *Oltchim SPV* ieguvēju. Lai novērstu valsts atbalsta iespējamu nesaderīgu sniegšanu *Oltchim* aktīvu pircējiem, Rumānijas iestādes nolēma pārstrukturēt pārdošanas procesu, lai nodrošinātu saimnieciskās darbības pārtrauktību starp *Oltchim* un tā iespējamajiem pircējiem.

(175) Konkrēti, 2016. gada jūlijā un augustā ar konsultantu atbalstu *Oltchim* veica savu aktīvu analīzi un identificēja iespējas detalizēti piedāvāt aktīvus, nosakot maksimālo iespējamo uzkrāto pārdošanas cenu. Tā rezultātā tika identificētas 9 aktīvu paketes ([57]). Kad 2016. gada augustā tika publiski pasludināta *Oltchim* pārdošana, informatīvs memorands tika nosūtīts 23 pretendentiem un saistošu piedāvājumu iesniegšanas termiņš tika vairākkārtīgi pagarināts, veicot sīkāku uzticamības pārbaudi (tostarp rīkojot objektu apmeklējumus un pienācīgas tehniskas pārbaudes).

(176) Pārskatītais plāns, kura pamatā ir aktīvu pakešu pārdošana (nevis vairs pārdošana ar *SPV* starpniecību), oficiāli tika apstiprināts kreditoru pilnsapulcē 2017. gada 6. martā. Pilnvarotais tiesnesis apstiprināja grozīto reorganizācijas plānu 2017. gada 28. jūnijā, un viņa lēmums kļuva galīgs 2017. gada 16. oktobrī (kad augstākā tiesa noraidīja trešo personu ierosināto pārsūdzību).

(177) Pēc saistošo piedāvājumu saņemšanas Pārdevējs (*AT Kearney*, kas rīkojās *Oltchim* vārdā) identificēja šādas iespējamās saistošo piedāvājumu kombinācijas, kurām ir augstākā summārā vērtība kreditoriem:

— *White Tiger Wealth Management* par visām aktīvu paketēm, izņemot 2) un 6) paketi, – piedāvājuma kopējā cena ir [[…] miljoni EUR],

— *Chimcomplex* par 1), 2), 3), 4) un 5) aktīvu paketi un daļēji par 7) aktīvu paketi – piedāvājuma kopējā cena ir 127 miljoni EUR; *Dynamic Selling Group* ("*DSG*") par 6) aktīvu paketi – piedāvājuma kopējā cena ir […] miljoni EUR (vēlāk pārskatīta); *International Process Plants and Equipment* (*IPP*) par 8) un 9) aktīvu paketi – piedāvājuma kopējā cena ir […] miljoni EUR.

(178) Kreditoru pilnsapulce notika 2017. gada 18. decembrī, un tajā tika apstiprināts aktīvu pārdošanas līgums ar *Chimcomplex* un noraidīti pārējie piedāvājumi ([58]). Tā kā kreditoru pilnsapulces lēmums tika apstrīdēts tiesā, jaunais sākotnējais galīgais vienošanās termiņš tika atlikts līdz 2018. gada 17. oktobrim.

([57]) Šīs 9 aktīvu paketes bija šādas: 1) hlora sārmu aktīvu pakete, kas galvenokārt sastāv no *Oltchim* membrānas elektrolīzes un kaustiskās pārstrādes iekārtām; 2) okso spirtu aktīvu pakete, kas galvenokārt sastāv no *Oltchim* okso spirtu ražošanas iekārtām un agrākās plastifikatora *DOP* ražotnes, kuru varētu pārveidot, lai ražotu Eiropas tirgū atzītu plastifikatoru *DOTP*; 3) PO/poliola aktīvu pakete, kas sastāv galvenokārt no *Oltchim* kaļķu pārstrādes, propilēnoksīda un poliola pamatiekārtām; 4) ražotnes pakalpojumu aktīvu pakete, kurā pārsvarā ietverta galvenā rūpnieciskā infrastruktūra un zemes gabali *Vâlcea* ražotnē un kas tika pozicionēta kā citu ražotnē esošo aktīvu pakešu rūpnieciskās iekārtas pārvaldītāja; 5) automotrises aktīvu pakete, kurā galvenokārt ietilpst nozīmīgs dažādu tādu specializēto dzelzceļa cisternu vagonu parks, kas paredzēti tam, lai transportētu piegādes un produkciju, kas saražota *Vâlcea* ražotnē un/vai līdzīgās ražotnēs citur; 6) *Ramplast PVC* apstrādes iekārta tādu *PVC* profilu ražošanai, kas paredzēti logiem un durvīm; 7) *VCM/PVC* aktīvu pakete, kurā galvenokārt iekļautas dīkstāvē esošas iekārtas, kas paredzētas vinilhlorīda monomēra ražošanai un *PVC* sintēzei; 8) *Bradu* aktīvu pakete, kurā galvenokārt iekļauta agrākā naftas ķīmijas produktu ražotne un iekārtas *Pitesti-Bradu* teritorijā, tostarp krekinga, hidrogenēšanas un polimēru ražošanas (PE/PP) iekārtas; un 9) ftalskābes anhidrīda aktīvu pakete, kas galvenokārt sastāv no ftalskābes anhidrīda rūpnīcas *Vâlcea* ražotnē.

([58]) Kā skaidroja Pārdevējs, *White Tiger Wealth Management* nevarēja sniegt pietiekamu apliecinājumu par darījuma noteiktību un beigās 2017. gada 23. oktobrī nolēma vienpusēji atsaukt darījumu.

(179) Attiecībā uz 6) aktīvu paketi pārdošanas cena tika apspriesta ar *DSG* un palielināta no 1,9 miljoniem EUR līdz 2,6 miljoniem EUR. Pamatojoties uz to, 2018. gada 1. februārī tika parakstīts aktīvu pirkuma līgums. Kreditoru pilnsapulce apstiprināja pārdošanu 2018. gada 26. februārī, un 2018. gada 12. jūnijā pārdošana tika pabeigta.

(180) Attiecībā uz pārējiem nepārdotajiem aktīviem (t. i., 7) paketē – *PVC* pārstrādi, 8) paketē – naftas ķīmijas ražotni *Bradu*, 9) paketē – ftalskābes anhidrīdiem, un noteiktiem atsevišķiem aktīviem no 7) paketes – *VCM*/*PVC*) kreditoru pilnsapulce centās iegūt cenas ziņā labākus piedāvājumus, taču sarunas bija nesekmīgas.

(181) Attiecībā uz atlikušajām (nefunkcionālajām) aktīvu paketēm, t. i., 8) un 9) paketi un 7) aktīvu paketes nepārdoto daļu, 2018. gada maijā tika izsludināts jauns konkurss ([59]). Atlikušo aktīvu paredzētais likvidācijas termiņš ir 2019. gada aprīlis.

## 6. **ATBALSTA NOVĒRTĒJUMS**

(182) Komisija vispirms novērtēs, vai 1., 2. un 3. pasākums par labu *Oltchim* ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē (sk. 6.1. sadaļu turpmāk). Pēc tam Komisija novērtēs, vai *Oltchim* bija grūtībās nonācis uzņēmums (sk. 6.2. sadaļu turpmāk). Visbeidzot, Komisija pārbaudīs, vai atbalsts jau tika īstenots (sk. 6.3. sadaļu turpmāk) un attiecīgi vai šis atbalsts ir saderīgs ar iekšējo tirgu (sk. 6.4. sadaļu turpmāk).

### 6.1. **Valsts atbalsta esība LESD 107. panta 1. punkta nozīmē**

(183) Saskaņā ar LESD 107. panta 1. punktu "ar iekšējo tirgu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, dodot priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai, ciktāl tāds atbalsts iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm".

(184) LESD 107. panta 1. punktā noteiktie kritēriji ir kumulatīvi. Tādēļ, lai pasākumu varētu klasificēt par atbalstu šā noteikuma nozīmē, ir jābūt izpildītiem visiem šādiem nosacījumiem:

(1) pasākums ir attiecināms uz valsti un ir finansēts no valsts līdzekļiem;

(2) pasākums piešķir atbalsta saņēmējam priekšrocību;

(3) piešķirtā priekšrocība ir selektīva; kā arī

(4) pasākums rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus un iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm.

#### 6.1.1. *Valsts izcelsme (valsts resursu attiecināmība un izmantošana)*

(185) Kā tika noteikusi Tiesa ([60]), pasākumus var kvalificēt kā valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, ja a) tie tiek tieši vai netieši – ar starpniecības struktūras starpniecību, kas rīkojas saskaņā ar tai piešķirtajām pilnvarām, – finansēti no valsts līdzekļiem un b) tie ir attiecināmi uz valsti. Ar jēdzienu "dalībvalsts" saprot visu līmeņu valsts sektora iestādes neatkarīgi no tā, vai tās ir valsts, reģionālās iestādes vai pašvaldības iestādes ([61]).

##### 6.1.1.1. 1. pasākums: *AAAS* – parādu nepiedziņa un to turpmāka uzkrāšana laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim

(186) Kā minēts iepriekš 14. apsvērumā, *AAAS* ir valdības pakļautībā esošas valsts pārvaldes iestādes daļa. Tāpēc tas, ka šī struktūra nav veikusi kavētā parāda (kapitālieguldījumu un procentu) piedziņu, ir uzkrājusi turpmāko parādu, kā arī ir anulējusi parādus, kuri parādniekiem parasti būtu jāatmaksā *AAAS*, apgrūtina valsts budžetu un iesaista valsts resursus.

(187) Ņemot vērā minēto, 1. pasākums ir attiecināms uz valsti un ir valsts līdzekļu nodošana.

([59]) Saskaņā ar Rumānijas 2018. gada 16. maijā sniegto atbildi tie visi ir nefunkcionālie aktīvi.
([60]) Sk. Tiesas spriedumu Francija/Komisija ("*Stardust Marine*"), C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294.
([61]) Tiesas spriedums Vācija/Komisija, C-248/84, ECLI:EU:C:1987:437, 17. punkts.

6.1.1.2. 2. pasākums: *CET Govora* un *Salrom* – atbalsts *Oltchim* darbībām, kas izpaužas kā neapmaksātu piegāžu turpināšana kopš 2012. gada septembra

(188) Gadījumos, kad publiska iestāde piešķir priekšrocību kādam labuma guvējam, pasākums pēc definīcijas ir attiecināms uz valsti, pat ja attiecīgā iestāde ir juridiski autonoma no citām publiskajām iestādēm.

(189) Tomēr attiecināmības noteikšana ir sarežģītāka, ja priekšrocība tiek piešķirta ar publisku uzņēmumu starpniecību ([62]). Šādos gadījumos ir jānosaka, vai var uzskatīt, ka publiskās iestādes kaut kādā veidā ir iesaistītas šā pasākuma pieņemšanā ([63]).

(190) Tādējādi publiska uzņēmuma veiktā pasākuma attiecināmību uz valsti var izsecināt no visiem rādītājiem, kas izriet no lietas apstākļiem, un no tā, kādā kontekstā šis pasākums ir veikts ([64]). Iespējamie rādītāji, kas ļauj konstatēt, vai pasākums ir attiecināms uz valsti, cita starpā ir šādi:

a) uzņēmuma juridiskais statuss (t. i., vai uz to attiecas publiskās vai vispārējas komerctiesības);

b) uzņēmuma integrācija publiskās administrācijas struktūrās;

c) uzņēmuma darbības raksturs un darbība tirgū parastos konkurences apstākļos, t. i., konkurējot ar privātajiem uzņēmējiem;

d) tas, ka attiecīgā struktūra nevarētu pieņemt apstrīdēto lēmumu, neņemot vērā publisko iestāžu prasības;

e) tas, ka uzņēmumam, ar kura starpniecību tika piešķirts atbalsts, bija jāņem vērā valdības struktūru sniegtie norādījumi ([65]);

f) tas, kādā mērā publiskās iestādes īsteno pārraudzību pār attiecīgā uzņēmuma pārvaldību.

(191) Attiecībā uz *Salrom* Komisija atzīmē, ka uzņēmuma valdi ir nominējusi akcionāru kopsapulce, ņemot vērā kontekstu, ka Rumānijas valstij pieder vairākums (51 %) *Salrom* akciju un ka tā nosauc valsts pārstāvjus valdē.

(192) Turklāt, ņemot vērā to, ka *Salrom* tiek uzskatīts par valsts uzņēmumu, tā ikgadējo budžetu apstiprina valsts. Šis iepriekšējs apstiprinājums cita starpā attiecas arī uz summām, kas ir pircēju (kāds ir *Oltchim*) parādi.

(193) Katrā ziņā nav nepieciešams secināt, ka *Salrom* darbības ir attiecināmas uz valsti saistībā ar 2. pasākumu, ņemot vērā Komisijas konstatēto, ka 2. pasākums nav atbalsts uzņēmumam *Salrom* (sk. 263. apsvērumu tālāk).

(194) Attiecībā uz *CET Govora* Komisija atzīmē, ka šis uzņēmums ir reģistrēts kā valstij pilnībā piederošs uzņēmums, kura vienīgais akcionārs ir *Vâlcea* apgabals un kuru pirms maksātnespējas administrēja *Vâlcea* pašvaldība ([66]).

(195) Turklāt Komisija atzīmē, ka lēmumi parakstīt jaunu elektroenerģijas piegādes līgumu ar *Oltchim* un tad palielināt piegādes tika pieņemti, īstenojot vairākus *Vâlcea* pašvaldības lēmumus ([67]), lai nodrošinātu piegādi *Oltchim*.

---

([62]) Publisko uzņēmumu jēdzienu var definēt, atsaucoties uz Komisijas 2006. gada 16. novembra Direktīvu 2006/111/EK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārredzamību, kā arī par dažu uzņēmumu finanšu pārredzamību (OV L 318, 17.11.2006., 17. lpp.). Direktīvas 2. panta b) punktā ir noteikts, ka ""publiski uzņēmumi" ir uzņēmumi, kuros valsts iestādes var tieši vai netieši īstenot dominējošu ietekmi savu īpašumtiesību dēļ, finansiālas dalības dēļ vai to noteikumu dēļ, kas attiecas uz šiem uzņēmumiem".

([63]) Tiesas 2002. gada 16. maija spriedums Francija/Komisija ("*Stardust Marine*"), C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294, 52. punkts.

([64]) Tiesas 2002. gada 16. maija spriedums Francija/Komisija ("*Stardust Marine*"), C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294. Sk. arī Vispārējās tiesas 2008. gada 26. jūnija spriedumu *SIC*/Komisija, T-442/03, ECLI:EU:T:2008:228, 93.–100. punkts.

([65]) Tiesas 2014. gada 23. oktobra spriedums *Commerz Nederland*, C-242/13, ECLI:EU:C:2014:2224, 35. punkts.

([66]) Sk. Valdības rīkojumu Nr. 1005/2002, kā norādīts uzņēmuma tīmekļa vietnē: www.cetgovora.ro.

([67]) 2012. gada 31. augusta Lēmums Nr. 27, 2012. gada 31. oktobra Lēmums Nr. 58, 2012. gada 16. novembra Lēmums Nr. 61 un 2012. gada 28. decembra Lēmums Nr. 86.

(196) Arī izvērtējot uzņēmuma rīcību plašākā kontekstā, būtu neiedomājami uzskatīt, ka *CET Govora* ir brīvs no valsts ietekmes; piemēram, uzreiz pēc nesekmīgā privatizācijas mēģinājuma *CET Govora* vadītājs 2012. gada oktobrī nekavējoties tika iecelts par *Oltchim* vadītāju, un pēc tam 2013. gada februārī – uzreiz pēc *Oltchim* maksātnespējas procesa uzsākšanas – viņš atgriezās *CET Govora* ([68]).

(197) Lai gan Rumānija apgalvoja, ka *CET Govora* vadītājs konsultēja *Vâlcea* padomi, lai pārskata periodā tiktu pieņemti lēmumi uzņēmuma labākajās interesēs, citi elementi, kas izgaismojās augsta līmeņa korupcijas skandālos, kuros *CET Govora* vadītājs bija iesaistīts (un valsts kriminālt iesās eventuāli notiesāts kopā ar valdības locekli), ir pretrunā šim apgalvojumam ([69]). Konkrētāk, 2018. gada jūnijā valsts kriminālt iesas notiesāja tā laika transporta ministru saskaņā ar apsūdzību par *tirgošanos ar ietekmi*, ko viņš īstenoja attiecībā uz *CET Govora* vadītāju, lai minētais vadītājs *CET Govora* vārdā noslēgtu vairākus uzņēmumam neizdevīgus un nevajadzīgus līgumus ar galīgo mērķi aizpludināt uzņēmuma resursus. Saistībā ar abu kopīgo noziedzīgo darbību, kas izpaudās kā *amata ļaunprātīga izmantošana* un *tirgošanās ar ietekmi* un nepārtraukti tika īstenota laikposmā no 2011. gada oktobra līdz 2014. gada jūlijam, valsts kriminālt iesas notiesāja gan minēto ministru, gan *CET Govora* vadītāju.

(198) Tādējādi – neatkarīgi no *CET Govora* subjektīvās nostājas par piegāžu turpināšanas *Oltchim* pamatotību – Komisija atzīmē, ka *CET Govora* nevarēja pieņemt apstrīdēto lēmumu, neņemot vērā valsts sektora iestāžu prasījumus, un ka *CET Govora* galu galā rīkojās, pamatojoties uz valdības struktūru izdotiem norādījumiem (t. i., *Vâlcea* pašvaldības lēmumiem). Tādējādi Komisija secina, ka *CET Govora* gadījumā minētais pasākums ir attiecināms uz valsti.

(199) Tā kā *CET Govora* ir valstij piederošs uzņēmums, Komisija secina, ka tā lēmums atlikt maksājumu termiņu un turpināt piegādes *Oltchim* ir slogs valsts līdzekļiem.

(200) Ņemot vērā minēto, 2. pasākums attiecībā uz *CET Govora* ir attiecināms uz valsti un ir valsts līdzekļu nodošana.

6.1.1.3. 3. pasākums: *AAAS* un valsts uzņēmumi (jo īpaši *Electrica*, *Salrom*, *CET Govora*, Valsts ūdens resursu administrācija) – parāda anulēšana 2015. gadā saskaņā ar reorganizācijas plānu

(201) Pirmkārt, Komisija atzīmē, ka saskaņā ar Maksātnespējas likumu minēto plānu nevar apstiprināt, ja tam nepiekrīt *AAAS* (kura turējumā ir prasījumu vērtības vairākums budžeta kreditoru kategorijā) vai *CET Govora* (kura turējumā ir prasījumu vērtības vairākums saistīto piegādātāju kategorijā, t. i., nenodrošināto kreditoru kategorijā saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu), kuru darbības ir attiecināmas uz valsti (sk. 187. un 200. apsvērumu).

(202) Otrkārt, Komisija arī atzīmē, ka pārstrukturēšanas plānu izstrādāja tiesas iecelts pārņēmējs, proti, valsts pārstāvis. Pēc tam pārstrukturēšanas plāns tika apstiprināts, pateicoties tam, ka to pieņēma valsts un privātie kreditori, kuri iepriekš 2012. gada novembrī bija parakstījuši valsts ierosinātu Memorandu.

(203) Šo memorandu (kuru parakstīja 12 personas, 10 no kurām bija valsts pārvaldes iestādes vai piederēja valstij ([70]) un tikai divas bija privātas finanšu iestādes ([71]) (sk. 31. apsvērumu)) bija sagatavojušas trīs ministrijas un apstiprinājis premjerministrs. Tādējādi Memorands bija tikai kanāls, ko izmantoja valsts savā augstākajā līmenī, lai saglabātu *Oltchim* tirgū.

([68]) https://romanialibera.ro/actualitate/eveniment/directorul-oltchim-a-demisionat-la-presiunea-angajatilor-combinatului-292711
([69]) https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/justitie/dan-sova-condamnat-la-3-ani-de-inchisoare-cu-executare-950309
([70]) Trīs ministrijas, *AAAS*, Valsts līdzdalības rūpniecības privatizācijā nodrošināšanas birojs, *Electrica*, *CFR Marfă*, *Salrom SA*, *Oltchim*, *CEC Bank*. Kopš 2014. gada jūlija vairākums *Electrica* akciju daļu ir privātā īpašumā.
([71]) *Banca Transilvania SA* un *Banca Comercială Română*.

(204) Treškārt, Komisija atzīmē, ka par šo valsts nodomu saglabāt *Oltchim* dzīvotspēju bija vērojami signāli un tas tika atkārtoti apstiprināts pirms maksātnespējas perioda un tā laikā.

a) Kā liecina vairāki paziņojumi presē, kurus sniedza augsti Rumānijas valdības pārstāvji (sk. iepriekš 27., 28., 30. un 31. apsvērumu par laikposmu no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim), *Oltchim* glābšanai un tā darbību atsākšanai bija pilnīgs politisks atbalsts pat pirms jebkāda pārstrukturēšanas plāna izstrādes un pirms maksātnespējas procesa uzsākšanas.

b) Kā tas ir skaidri redzams no preses, *Oltchim* arodbiedrība izdarīja stingru un pastāvīgu spiedienu uz valdību, jo īpaši pēc privatizācijas neizdošanās un visu 2013. gadu ([72]). It īpaši pēc *Oltchim* maksātnespējas procesa uzsākšanas 2013. gada februārī, martā un augustā bija vērojami plaši protesti divās *Oltchim* ražotnēs – *Râmnicu Vâlcea* un *Pitesti*.

c) Bijušais ekonomikas ministrs 2013. gada janvārī atzina, ka iepriekšējās nesekmīgās privatizācijas rezultātā *Oltchim* līdz [2013. gada janvārim] papildus uzkrāja parādu gandrīz 100 miljonu EUR apmērā, un teica, ka vienkāršāks risinājums būtu likvidācija pa daļām. Tomēr ministrs piebilda, ka viņš uzskatīja, ka "*Oltchim* maksātnespēja [..] ir iespēja pārstrukturēt un atdzīvināt dzīvotspējīgās daļas. Valūtas fonda viedoklis ir pesimistiskāks" ([73]). Maksātnespējas perioda pirmajā pusē Rumānijas valdība turpināja paust stingru vēstījumu sabiedrībai par savu nodomu glābt *Oltchim*.

d) Piemēram, uzreiz pēc maksātnespējas procesa uzsākšanas, 2013. gada marta sākumā, tā laika Rumānijas premjerministrs norādīja, ka "diemžēl Eiropas Komisijas atbilde uz domu par aizdevumu ir negatīva, Eiropas Komisija uzskata, ka *Oltchim* jau ir saņēmis valsts atbalstu 2010.–2011. gadā, un es domāju, ka tāpēc mums nav ļauts piešķirt naudu no budžeta un vienīgais risinājums ir pārstrukturēšana un finansējuma saņemšana no bankām un no tirgotājiem, kuri pērk ražojumus". Premjerministrs piebilda, ka "valdība ir ieinteresēta saglabāt darbvietas" ([74]).

e) Tajā pašā mēnesī, 2013. gada martā, uzstājoties Rumānijas Parlamentā ([75]), tā laika ekonomikas ministrs norādīja, ka "mūsu nodoms ir mainīt privatizācijas filozofiju tādā ziņā, ka mēs esam ieinteresēti, lai būtu tādi [ieguldītāji], kuri vēlas ieguldīt, un mūs vairāk interesē nevis pārdošanas cena, bet gan tas, kāds [pēc privatizācijas] būs turpmāko ieguldījumu faktiskais apmērs" ([76]).

f) Citā kontekstā tas pats ekonomikas ministrs teica, ka "papildus zīmolam *Oltchim* pieder nozīmīgs skaits patentu, kas ir miljoniem euro vērti," un ka "šā uzņēmuma iznīcināšana līdzinās intelektuālā īpašuma dārgumu iznīcināšanai" ([77]).

g) Ekonomikas ministrs, tiekoties ar vietējo iestāžu pārstāvjiem *Oltchim* ražotnes reģionā, teica, ka "4 mēnešus pēc maksātnespējas pasludināšanas ir argumenti, kas liek secināt, ka var atrast risinājumus, lai glābtu uzņēmumu". Ministrs tika citēts sakām, ka "*Oltchim* problēma ir valsts goda un cieņas jautājums, jo *Oltchim* ir viens no pirmajiem pieciem šīs nozares uzņēmumiem Eiropā, tāpēc to ir vērts saglabāt" ([78]).

---

([72]) Sindikāta vadītāji mudināja premjerministru V. Pontu iecelt vērtēšanas un lēmumu pieņemšanas komisiju, sūdzoties, ka tiesas administratori varētu "panākt *Oltchim* bankrotu, īstenojot darbinieku kolektīvu atlaišanu, tehnisko bezdarbu un neekspluatējot iekārtas", un prasot, lai "tiktu pieņemts politisks lēmums izstrādāt Oltchim ekspluatēšanas, privatizācijas un kapitalizācijas stratēģiju", kā arī citus uzņēmuma glābšanas pasākumus. Sk. 2013. gada 26. jūlija preses rakstus, kas pieejami vietnē: http://romanialibera.ro/economie/finante-banci/ce-ii-cer-sindicalistii-oltchim-lui-ponta-308646, un 2013. gada 4. decembra rakstus, kas pieejami vietnē https://www.voceavalcii.ro/18598-francu-il-cheama-pe-ponta-in-mijlocul-sindicalistilor-de-la-oltchim.html.

([73]) Sk. 2013. gada 26. janvāra rakstu, kas pieejams vietnē: https://www1.agerpres.ro/economie/2013/01/26/vosganian-fmi-are-o-viziune-pesimista-privind-oltchim-19-59-47.

([74]) Sk. 2013. gada 29. marta rakstu, kas pieejams vietnē: http://www.mediafax.ro/social/ponta-comisia-europeana-nu-permite-ajutor-de-stat-la-oltchim-si-nu-avem-cumparatori-sunt-necesare-disponibilizari-10700467, un 2013. gada 30. marta rakstu, kas pieejams vietnē: https://revista22.ro/24001/html.

([75]) Sk. 2013. gada 17. decembra rakstu, kas pieejams vietnē: https://www1.agerpres.ro/economie/2013/12/17/retrospective-2013-oltchim-ramnicu-valcea-tinut-pe-aparatele-insolventei–12-13-21; http://economie.hotnews.ro/stiri-finante_banci-16227528-oltchim-ramnicu-valcea-tinut-aparatele-insolventei-retrospectiva.htm.

([76]) Sk. 2013. gada 10. aprīļa rakstu, kas atjaunināts 13. aprīlī, pieejams vietnē: http://stirileprotv.ro/stiri/financiar/vosganian-mari-companii-au-exprimat-in-scris-interesul-pentru-oltchim-ponta-atentie-la-escroci.html.

([77]) Sk. 2013. gada 30. maija rakstu, kas pieejams vietnē: http://romanialibera.ro/economie/companii/vosganian–despre-oltchim–vorbim-despre-distrugerea-unui-tezaur-de-proprietate-industriala-303367.

([78]) Sk. 2013. gada 9. jūlija rakstu, kas pieejams vietnē: https://www1.agerpres.ro/economie/2013/9/17/Varujan-Vosganian-Oltchim-va-deveni-bancabil17-09-2013-17-14-49.

h) Ekonomikas ministrs 2013. gada septembrī paziņoja, ka *Oltchim* ir ministrijas prioritāte, un norādīja, ka "šonedēļ kreditoriem būtu jāapstiprina finansējums, ko mēs varētu pasludināt tuvākajās dienās, un tad, ja tas tiks īstenots, tas būs ārkārtas sniegums uzņēmumam *Oltchim*, kas gada sākumā atradās uz izzušanas robežas un kas tagad kļūst bankām pievilcīgs un saņem kredītus no privātām bankām. Tad septembra beigās tiks sniegts novērtējuma ziņojums un "*Oltchim* Nr. 2" būs tīrs no kreditoru parādiem, tādējādi oktobrī varētu sākties sarunas ar potenciālajiem klientiem". Kopumā šajās sarunās ar vadošās partijas senatoriem pats ekonomikas ministrs izteicās pret lielo valsts uzņēmumu likvidāciju ([79]).

i) Premjerministrs 2014. gada sākumā mudināja jauniecelto pagaidu ekonomikas ministru pārņemt "*Oltchim* problēmu", piebilstot, ka "mēs negribētu, lai situācija "uzsprāgst" [..] politiskās nespējas dēļ" ([80]).

j) Vēlāk tajā pašā gadā ekonomikas ministrs, apmeklējot *Oltchim* ražotnes, atkārtoja, ka *Oltchim* "ir valsts un stratēģisko interešu uzņēmums", un nepieļāva bankrota scenāriju. Drīzāk viņš skaidroja, ka privatizācija tika atlikta, pamatojoties uz "ieguldītāju interesi pārņemt arī rafinēšanas uzņēmumu *Arpeshim*" ([81]). Tādā pašā veidā ekonomikas ministrs un premjerministrs vairākkārtīgi atkārtoja, ka "*Oltchim* nekad netiks slēgts" ([82]).

(205) Turklāt, kā parādīts prasījumu tabulā (sk. 1. tabulu), Memoranda parakstītāju prasījumu kopsumma ir 539 miljoni EUR. Šo parakstītāju prasījumi kopā ar *CET Govora* prasījumiem (kura darbības saistībā ar 3. pasākumu bija attiecināmas uz valsti (sk. 200. un 201. apsvērumu)) kopsummā bija 569 miljoni EUR no visu prasījumu summas, kas kopā bija 759 miljoni EUR. Tādējādi Memoranda parakstītājiem kopā ar *CET Govora* bija arī nepieciešamais vairākums visās četrās kreditoru kategorijās (izņemot darbinieku kategoriju, taču arī šī kategorija, protams, deva priekšroku plānam; šo faktu atzina Rumānijas iestādes ([83])), lai varētu apstiprināt minēto plānu ([84]). Tā kā bija liels Memorandu parakstījušo valsts iestāžu īpatsvars, ir maz ticams, ka pat privātās bankas un citi privātie dalībnieki balsošanas laikā par atbalstu plānam būtu nolēmuši noraidīt Memoranda mērķus, proti, ne Memorandu parakstījušās privātbankas, ne *Electrica* nevarētu pamatoti atteikties ņemt vērā atkārtotos *Oltchim SA* akcionāra paziņojumus (sk. 27., 28. un 30. apsvērumu), kas nozīmēja, ka Rumānijas valdība neļautu *Oltchim* bankrotēt, kā arī viņi nevarētu ignorēt Memorandu, kuru bija parakstījuši un kuru bija apstiprinājis premjerministrs. Pamatojoties uz Rumānijas skaidrojumu, Tiesa tajā laikā varētu būt izvērtējusi, ka turpmāk minētais nosacījums, kas paredzēts Maksātnespējas likuma 101. panta 2. punktā, arī varētu būt izpildīts, pat ja kreditors, kas nav Memoranda parakstītājs, būtu cēlis iebildumus attiecībā uz plānu: proti, pamatojoties uz Rumānijas argumentu, Tiesa varētu būt izvērtējusi, ka "neviena no kategorijām, kas noraida plānu, un neviena no prasībām, kas noraida plānu, nesaņem mazāku summu, nekā būtu saņēmusi bankrota gadījumā", neatkarīgi no tā, kādu salīdzinājumu TED būtu veicis attiecībā uz ieņēmumiem reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā un likvidācijas scenārija gadījumā (sk. šajā saistībā 6.1.2.3. punktu). Tāpēc Memorands deva iespēju valstij nodrošināt, ka kreditori pieņem reorganizācijas plānu.

(206) Ņemot vērā minēto, Komisija atzīmē, ka Memorands, kura parakstīšanu bija ierosinājusi valsts, un tā mērķis, proti, izglābt *Oltchim* par katru cenu, kā to regulāri un publiski atkārtoja valsts ierēdņi laikposmā no nesekmīgā privatizācijas mēģinājuma 2012. gada septembrī līdz kreditoru balsojumam par atbalstu plānam 2015. gadā, nodrošināja kreditoru pilnsapulces nepieciešamo vairākumu, lai garantētu reorganizācijas plāna pieņemšanu. Kā parādīts 31., 203. un 235. un turpmākajos apsvērumos, šis memorands bija attiecināms uz valsti.

(207) Konkrēti, ar šo memorandu valdība izveidoja tā parakstītājiem satvaru "kopīgam darbam, lai identificētu un īstenotu risinājumus darbinieku, akcionāru un kreditoru tiesību aizsardzībai".

---

([79]) Sk. 2013. gada 17. septembra rakstu, kas pieejams vietnē: https://www.agerpres.ro/economie/2013/9/17/Varujan-Vosganian-Oltchim-va-deveni-bancabil17-09-2013-17-14-49.

([80]) Sk. 2014. gada 19. februāra rakstu, kas pieejams vietnē: http://www.economica.net/ponta-despre-situatia-de-la-oltchim-n-as-vrea-sa-explodeze-din-lipsa-noastra-de-capacitate-politica_73937.html#n.

([81]) Sk. 2014. gada 1. aprīļa preses rakstu, kas pieejams vietnē: http://www.economica.net/constantin-nita-exclude-varianta-falimentului-in-cazul-oltchim_76820.html.

([82]) Sk. 2014. gada 3. jūnija rakstu, kas pieejams vietnē: http://adevarul.ro/economie/afaceri/constantin-nita-guvernul-nu-inchide-oltchim-niciodata-1_538d9c800d133766a84153d9/index.html, un 2014. gada 6. jūnija rakstu, kas pieejams vietnē: https://www.wall-street.ro/articol/Companii/167170/ponta-oltchim-nu-mai-are-pierderi-si-este-eligibil-pentru-credite.html.

([83]) Rumānijas 2018. gada 16. maijā sniegtā informācija, 82. punkts.

([84]) *CFR Marfă*, kas ir Memoranda parakstītājs, balsoja pret plānu, taču tā balsojums neietekmēja vairākumu, kas ir Memoranda parakstītāji katrā kreditoru kategorijā. Dažādu [kreditoru] prasījumu vērtība

(208) Turklāt "ar nolīguma projektu tika nodrošināts, ka parakstītājas bankas sniedz apgrozāmo kapitālu, [lai *Oltchim*] turpinātu ražošanu ar atkārtoti palaisto jaudu, kā arī pakāpeniski atkal atvērtu arī citas ražošanas jaudas, lai piesaistītu vairāk potenciālo pretendentu, kas ir ieinteresēti uzņēmuma privatizācijā". Ir ļoti maz ticams, ka saistībā ar iestāžu publiski pausto jebkurš no dalībniekiem, kas uzaicināts parakstīt Memorandu, būtu atteicies to ievērot. Turklāt Memorandā noteiktais standarts par parakstītāju savstarpējo sadarbību, proti, "ar pārstrukturēšanas jomas ekspertu palīdzību izstrādāt stratēģiju, kas nodrošina ilgtermiņa dzīvotspēju, lai panāktu *Oltchim* ilgtspējīgu rentabilitāti, maksātspēju, likviditāti un naudu ("Ilgtspējīgas darbības atsākšanas stratēģija")", bija samērā zems un neskaidrs, jo balstījās tikai uz "**dažu pozitīvu rezultātu** iegūšanu pēc dzīvotspējas analīzes veikšanas" (uzsvars pievienots).

(209) Ar Memorandu valdība atkārtoti norādīja savu apņemšanos darīt visu nepieciešamo, lai *Oltchim* turpinātu strādāt un tiktu pārstrukturēts. Tādā pašā veidā krietnu laiku pirms kreditoru sapulces balsojuma par iespējamo reorganizācijas plānu gan privātie, gan valsts uzņēmumi, kas bija parakstījuši Memorandu, apņēmās piedalīties ilgtermiņa stratēģijā, lai pārstrukturētu *Oltchim*. Visi Memoranda parakstītāji arī atbalstoši nobalsoja par reorganizācijas plānu 2015. gadā, izņemot *CFR Marfă*, kas bija relatīvi mazāk nozīmīgs uzņēmums salīdzinājumā ar finanšu partneriem un citiem valsts kreditoriem saistībā ar *Oltchim* izdzīvošanu, un ņemot vērā to, ka *Oltchim* arī izmantoja *Ermewa* savām transporta vajadzībām.

(210) Memorandā ir ietverta 8. klauzula, kas paredz parakstītāju interešu un *"tiesību aizsardzību un uzturēšanu"*. Tomēr šī klauzula un it īpaši tās otrā daļa nosaka tikai acīmredzamo, t. i., pašā Memorandā tā parakstīšanas brīdī jau nebija paredzēta iepriekšēja atteikšanās no banku, *Electrica* vai *AVAS* kā kreditoru tiesībām. Tādējādi Komisija uzskata, ka jau pati līdzdalība vien tajā konkrētajā laikā un iesaistīšanās turpmākajā sadarbībā, kā noteikts Memorandā, ir apliecinājums tam, ka Memorandu parakstījušie kreditori (gan valsts, gan privātie) uzsāka skaidru virzību uz *Oltchim* pārstrukturēšanu.

(211) Šī virzība uz *Oltchim* saglabāšanu ir pat vēl acīmredzamāka, kad ņem vērā to, ka trīs bankas (kuru saistību prasījumi pret *Oltchim* šajā laikposmā būtiski pieauga) un *AAAS* (un citi parakstītāji) *Oltchim* darbības atsākšanas nodrošināšanai veltīja papildu laiku un finanšu pasākumus un ka tādā pašā garā minētie uzņēmumi atturējās rīkoties, lai panāktu prasījumu tūlītēju izpildi.

(212) Attiecībā uz Valsts ūdens resursu administrāciju, pamatojoties uz tās publiski pieejamajiem darbības statūtiem un organizatorisko struktūru ([85]), Komisija atzīmē turpmāk minēto.

(213) Pirmkārt, Valsts ūdens resursu administrācija attiecībā uz tās juridisko statusu un integrāciju valsts pārvaldes struktūrās ir valsts nozīmes publiska iestāde, kurai ir tiesībspēja un rīcībspēja un kuru koordinē valsts ūdens resursu centrālā iestāde (t. i., Ūdens un mežsaimniecības ministrija) ([86]).

(214) Otrkārt, saistībā ar tās darbības būtību – šīs iestādes mērķis ir piemērot valsts stratēģiju un politiku ūdens resursu kvantitatīvās un kvalitatīvās pārvaldības jomā un nodrošināt noteikumu ievērošanu šajā jomā; šajā kontekstā šī iestāde administrē un ekspluatē valsts ūdens apsaimniekošanas sistēmas infrastruktūru. Uzņēmums nodrošina arī vairāku valsts un sociālās nozīmes darbību izpildi, piemēram, izpilda saistības, ko Rumānijas valsts uzņēmusies ar starptautisko nolīgumu un konvenciju starpniecību ([87]).

([85]) Saskaņā ar tīmekļa vietnē pieejamo jaunāko informāciju (pieejama http://www.rowater.ro/default.aspx) Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija tika izveidota ar Valdības lēmumu Nr. 107/2002, kas grozīts un papildināts ar valdības Ārkārtas rīkojumu Nr. 73/2005 (pieejams vietnē: http://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocumentAfis/153726). Tās darbības statūti un organizatoriskā struktūra tika apstiprināta ar valdības 2005. gada 29. septembra Lēmumu Nr. 1176 (pieejams vietnē: http://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/31843).

([86]) Sk. Valsts ūdens resursu administrācijas statūtu 1. pantu.

([87]) Sk. Valsts ūdens resursu administrācijas statūtu 3. un 6. pantu.

(215) Treškārt, attiecībā uz vadības uzraudzības intensitāti, ko īsteno valsts sektora iestādes, – Valsts ūdens resursu administrāciju vada administrācijas valde 11 locekļu sastāvā, kurus visus ieceļ uz četru gadu pilnvaru termiņu ar valsts ūdens resursu centrālās iestādes vadītāja rīkojumu. Saskaņā ar šo pašu pantu administrācijas valdē obligāti ir jābūt Valsts finanšu ministrijas pārstāvim un vienam valdes loceklim no ūdens resursu centrālās iestādes. Turklāt Valsts ūdens resursu administrācijas ģenerāldirektoru ieceļ, atceļ un atbrīvo no amata ar ūdens resursu centrālās iestādes vadītāja rīkojumu ([88]).

(216) Ceturtkārt, attiecībā uz darbības finansēšanu – uzņēmuma ienākumu un izdevumu budžetu apstiprina administrācijas valde ar ūdens resursu centrālās iestādes vadītāja piekrišanu ([89]).

(217) Tādējādi, ņemot vērā 190. apsvērumā minētos faktorus, Komisija uzskata, ka: i) juridiskais statuss, ii) integrācija valsts pārvaldē, iii) darbību un uzdevumu būtība, proti, minētās darbības parasti neveic tirgū konkurences apstākļos ar privātuzņēmējiem, iv) vadības uzraudzība, ko īsteno valsts sektora iestādes, un v) ienākumu un izdevumu budžeta apstiprināšanas procedūra, – tas viss liecina, ka Valsts ūdens resursu administrācija ir attiecināma uz valsti.

(218) Ņemot vērā minētos elementus (t. i., jo īpaši to, ka tika nodrošināts balsu vairākums reorganizācijas plāna pieņemšanai, kā arī ar Memoranda starpniecību tika nodrošināta galveno kreditoru sadarbība tā laika un turpmākajos pasākumos), Komisija secina, ka 3. pasākums, ko piešķīra *AAAS*, *Electrica*, *Salrom*, *CET Govora* un Valsts ūdens resursu administrācija, ir attiecināms uz valsti.

6.1.2. *Selektīva ekonomiskā priekšrocība*

(219) Vērtētie pasākumi ir skaidri selektīvi, jo tie tika sniegti vienīgi uzņēmumam *Oltchim*. Citi naftas ķīmijas nozares vai citu nozaru uzņēmumi salīdzināmā juridiskajā un faktiskajā stāvoklī, ņemot vērā pasākumu mērķi, šādas priekšrocības nesaņēma. Saskaņā ar Tiesas judikatūru jau pats fakts, ka uzņēmuma konkurētspēja salīdzinājumā ar citiem konkurējošiem uzņēmumiem tiek stiprināta, sniedzot tam ekonomiskas priekšrocības, kuras tas savas parastās uzņēmējdarbības rezultātā citādi nebūtu ieguvis, norāda uz iespējamu konkurences izkropļojumu ([90]).

(220) Savukārt Rumānija norāda, ka "pasākumi nav snieguši *Oltchim* nekādas ekonomiskas priekšrocības, jo tika ievērots TED tests, ņemot vērā to, ka valsts sektora iestādes un valsts uzņēmumi rīkojās tā, kā būtu rīkojušies privātie kreditori, ieguldītāji vai piegādātāji, lai līdz minimumam samazinātu savus zaudējumus un maksimāli palielinātu savu peļņu" ([91]).

(221) Tomēr izskatāmajā lietā, šķiet, TED tests nav piemērojams. Pirmkārt, Komisija atgādina, ka Tiesa iepriekš bija izvērtējusi, ka *"tirgus ekonomikas ieguldītāja principa"* piemērojamība galu galā ir atkarīga no tā, ka valsts piešķir ekonomiskas priekšrocības tai piederošam uzņēmumam akcionāres statusā, nevis valsts sektora iestādes statusā ([92]). Tādā pašā veidā TED testu nevarēja piemērot valstij, kas ir *Oltchim* kreditora statusā ar *AAAS* vai citu valsts kreditoru starpniecību, jo *"privātā kreditora tests"* neattiecas uz pasākumiem, ko valsts, parakstot Memorandu, īstenojusi valsts sektora iestādes statusā.

(222) Kā skaidrots 204. un turpmākajos apsvērumos un 274. un 276. apsvērumā, valsts neatlaidīgi un skaidri rīkojās kā valsts sektora iestāde, lai glābtu *Oltchim* no bankrota, tostarp ar publiskiem paziņojumiem un noslēdzot Memorandu ar galvenajiem iesaistītajiem privātajiem un valsts kreditoriem, nevis kā akcionārs, kas veic ieguldījumus uzņēmumā, vai kā kreditors. Tāpēc Komisija uzskata, ka šajā lietā TED tests nav piemērojams ([93]).

([88]) Sk. Valsts ūdens resursu administrācijas statūtu 19. un 24. pantu.
([89]) Sk. Valsts ūdens resursu administrācijas statūtu 16. pantu.
([90]) Tiesas 1980. gada 17. septembra spriedums *Philip Morris Holland BV*/Komisija, C-730/79, ECLI:EU:C:1980:209.
([91]) Sk. Rumānijas 2018. gada 16. maijā sniegtās atbildes uz Komisijas informācijas pieprasījumu A.2.b) punktu un B sadaļu.
([92]) Sk. Tiesas 2012. gada 5. jūnija spriedumu Komisija/*Électricité de France (EDF)*, ECLI:EU:C:2012:318, 79.–82. un 87. punkts.
([93]) Sk. Tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedumu *EDF*/Komisija, T-747/15, ECLI:EU:T:2018:6.

(223) Tomēr, lai nodrošinātu pilnīgumu, Komisija arī pati veica TED testu attiecībā uz katru no trim šeit izskatāmajiem pasākumiem saskaņā ar tirgus ekonomikas kreditora principu, pieprasot Rumānijas iestādēm sniegt papildu tā laika informāciju par vairākiem iesaistītajiem dalībniekiem un to lēmumiem, apkopojot informāciju no visiem publiski pieejamajiem avotiem un veicot savus novērtējuma scenārijus, pamatojoties uz pierādījumiem, kas bija pieejami vērtēto pasākumu laikā.

6.1.2.1. 1. pasākums: *AAAS* – parādu nepiedziņa un to turpmāka uzkrāšana kopš 2012. gada septembra

(224) Rīcība ar *Oltchim* parādu, ko tur *AAAS*, jau tika novērtēta Komisijas 2012. gada lēmumā, ņemot vērā toreiz drīzumā plānoto privatizāciju. Komisija tāpēc uzskata par atbilstīgu analizēt *AAAS* rīcību pēc minētā lēmuma, proti, no brīža, kad privatizāciju neizdevās veikt.

(225) Privātais kreditors parasti cenšas iegūt maksimālo maksājumu summu, kas tam pienākas no finanšu grūtībās nonākuša parādnieka ([94]).

(226) Pretēji Rumānijas apgalvojumam, ka saskaņā ar Komisijas 2012. gada lēmumu prasījumu vēlāka izpilde nebūtu atbalsts (ar noteikumu, ka *AAAS* iekasētu procentus, pamatojoties uz 2008. gada paziņojumu par atsauces likmi, līdz *Oltchim* maksātnespējas procedūras sākšanai), Komisija atzīmē, ka situācija 2012. gada martā, kad Komisija izdeva savu lēmumu, radikāli atšķiras no tagad izskatāmā perioda, ņemot vērā to, ka pēdējā minētajā scenārijā vairs netika paredzēts nekāds drīzumā gaidāmais privatizācijas projekts. Šajā saistībā Komisija atzīmē, ka Komisijas 2012. gada lēmuma secinājums tika sniegts, pamatojoties uz nosacījumu, ka *Oltchim* tiek pilnībā privatizēts īsā laikā pēc parāda pārveidošanas. Tomēr valsts (ar Ekonomikas ministrijas starpniecību) kā vairākuma akcionārs neņēma vērā iespēju, ka noteikti mazākuma akcionāri varētu bloķēt paredzēto parāda pārveidošanu par akcijām. Šāda bloķēšana acīmredzami notika, un paredzētā parāda pārveidošana par akcijām vairs netika īstenota. Tā rezultātā, iepirkuma konkursam noslēdzoties, tā uzvarētājs nebija spējīgs izpildīt savas saistības kā pircējs un arī pati privatizācija neizdevās.

(227) Komisija atzīmē, ka *Oltchim* sarežģītais finanšu stāvoklis, kas pastāvīgi pasliktinājās, bija zināms visiem kreditoriem un jo īpaši *AAAS*. Tāpēc *AAAS* bija pietiekami daudz laika sagatavot, iekšēji novērtēt un īstenot pasākumus, lai atgūtu savus prasījumus gadījumā, ja neizdosies vēl viena privatizācija 2012. gada septembrī. Tādējādi izskatītais piecu mēnešu periods no 2012. gada septembra līdz 2013. gada 31. janvārim bija pietiekami ilgs laiks, lai *AAAS* veiktu nepieciešamos pasākumus un censtos atgūt parādu (saskaņā ar 1. tabulu 99 % *AAAS* prasījumu bija nenodrošinātie prasījumi). Šajā saistībā Komisija atzīmē, ka citi uzņēmumi, piemēram, *Electrica*, veica šādus pasākumus, lai gan nesekmīgi.

(228) Pirmkārt, īpašie tiesību akti, ar kuriem regulē parādu pret valsti atgūšanu ([95]), paredz īpašas tiesības *AAAS* tieši piedzīt savus prasījumus bez tiesas lēmuma. Konkrēti, valdības Ārkārtas rīkojuma Nr. 51/1998 50. panta 1. un 2. punktā ir noteikts, ka: "1) *AVAB* (tagad *AAAS*) var organizēt savu tiesu izpildītāju korpusu vai izmantot citu tiesu izpildītāju pakalpojumus, lai piemērotu izpildrakstus", un "2) izpildes darbības, lai *AVAB* realizētu bankas aktīvus, izpilda vai nu *AVAB* tiesu izpildītāju korpuss, vai citi tiesu izpildītāji".

(229) Rumānija nesniedza nekādus pierādījumus (lai gan Komisija tos atkārtoti pieprasīja), kas parādītu to, ka *AAAS* centās veikt visus pasākumus, ko tirgus ekonomikas kreditors būtu pamatoti ierosinājis savu prasījumu atgūšanai. Turklāt Rumānija apgalvo, ka *AAAS* būtu liegts prasīt savu prasījumu pret *Oltchim* izpildi saskaņā ar privatizācijas likumu ([96]), kurā noteikts, ka no speciālās administratīvās procedūras izveides dienas nodokļu un iemaksu kreditori (t. i., budžeta kreditori) nevar piedzīt savus parādus un neveiks nekādus šādas piedziņas pasākumus, kamēr uzņēmums tiek gatavots privatizācijai ([97]). Tomēr, lai gan tas pamato to, ka pastāv *Oltchim* piešķirtās

([94]) Šajā saistībā sk. Tiesas 1999. gadā pieņemtos spriedumus Spānija/Komisija, C-342/96, ECR I-2459, 46. punkts, un *DM Transport*, C-256/97, ECR I-3913, 24. punkts.
([95]) Sk. Rīkojumu Nr. 29/2002, valdības Ārkārtas rīkojumu Nr. 54/1998 un valdības Ārkārtas rīkojumu Nr. 51/1998 (ar ko reglamentē valsts aktīvu realizāciju, 2012. gada redakcija).
([96]) Sk. Likuma 137/2002 16. pantu.
([97]) Sk. Likuma 137/2002 16. panta 5. punkta c) apakšpunktu, kas piemērojams 2012. gada septembrī.

selektīvās priekšrocības, kas ir attiecināmas uz valsti, *AAAS* nav veicis nekādas darbības, ņemot vērā kontekstu, ka Ekonomikas ministrija neizskaidrotu iemeslu dēļ saglabāja *Oltchim* privatizācijas procedūras īpašo režīmu pat pēc nesekmīgā privatizācijas mēģinājuma 2012. gada septembrī. *AAAS* varēja censties apstrīdēt šo ministrijas lēmumu, ar ko tika paredzēts bez paskaidrojuma pagarināt šo īpašo statusu.

(230) Otrkārt, Rumānija nav iesniegusi nekādu pētījumu, ziņojumu vai iekšēju dokumentu, kas parādītu, ka *AAAS* rīkojās kā TED, lemjot atturēties no savu prasījumu piedziņas pēc nesekmīgās privatizācijas 2012. gada septembrī. Saskaņā ar tā laika jaunāko pieejamo pētījumu, kurā novērtēta *AAAS* līdzekļu atgūšana (2011. gada *Raiffeisen* pētījums), *AAAS* atgūšanas likme būtu 12 % likvidācijas scenārija gadījumā ([98]).

(231) Citi kreditori, tostarp valsts struktūrvienības, tajā laikposmā nekavējoties rīkojās, lai atgūtu savas maksas. Proti, *Electrica*, kuram saskaņā ar *Raiffeisen* 2011. gada pētījumu bija tāda pati atgūšanas likme kā *AAAS*, 2012. gada 1. novembrī ierosināja savu parādu piedziņu un sekmīgi arestēja *Oltchim* bankas kontus. Turklāt divi valstij nepiederoši uzņēmumi *Polcheme S.A.* un *Bulrom Gas*, kuri bija attiecīgi 8. un 10. nozīmīgākais prasītājs no visiem (21) nodrošinātajiem kreditoriem, 2013. gadā arī ierosināja izpildes pasākumus. *AAAS* patiešām bija *Oltchim* nozīmīgākais kreditors un varēja izmantot savu stāvokli, lai iegūtu labākus sarunu nosacījumus saistībā ar savu līdzekļu atgūšanu, taču to nedarīja. Piedraudot *Oltchim* ar likvidāciju, *AAAS* varētu iegūt labākus parāda atgūšanas nosacījumus.

(232) Pretēji Rumānijas apgalvojumam Memoranda noslēgšana nav līdzvērtīga labākajiem centieniem būt informētiem, ne arī aizstāj tos, ņemot vērā to, ka tā saucamo *dzīvotspējas analīzi*, kas tika minēta Memorandā, bija pēc tam pasūtījuši trīs finanšu kreditori, nevis pats *AAAS*. Rumānija neiesniedza dokumentus, ka *AAAS* būtu veicis šādu iekšējo analīzi.

(233) Tādējādi *AAAS* vispārējā rīcība (lai gan vēsturiski bija zināms par *Oltchim* strukturālajām grūtībām) bija pasīva attiecībā uz centieniem atgūt savus līdzekļus vai vismaz iegūt labāku kreditora stāvokli, un, šķiet, vairāk tika virzīta uz *Oltchim* glābšanu un saglabāšanu.

(234) Tāpēc Komisija uzskata, ka rīkojoties *AAAS* būtu bijušas lielākas izredzes atgūt savus līdzekļus, ņemot vērā arī to, ka *Oltchim* bija apturējis ražošanu un tādējādi tam tuvākajā nākotnē nebija prognozētu pamatdarbības ieņēmumu.

(235) Treškārt, tā vietā, lai censtos piedzīt savus parādus, *AAAS* kopā ar finanšu, ekonomikas un transporta ministriem, kā arī Valsts līdzdalības rūpniecības privatizācijā nodrošināšanas biroju ierosināja noslēgt Memorandu (sk. *in extenso* šā dokumenta 31. apsvērumu un 203. un turpmākos apsvērumus), kuru 2012. gada 13. novembrī apstiprināja Rumānijas premjerministrs un parakstīja valsts, kā arī septiņi kreditori, no kuriem pieci bija valsts kreditori – *AAAS*, *Salrom*, *CFR Marfă*, *CEC Bank*, *Electrica* (tajā laikā joprojām pilnībā valstij piederošs uzņēmums) – un divi privātuzņēmumi – *Banca Comercială Română* (vēlāk pārdēvēta par "*Erste Bank*") un *Transilvania Bank*. Pretēji Rumānijas apgalvojumam Memorandu nevar uzskatīt par *pari passu* darījumu, ņemot vērā valsts kreditoru un valsts iestāžu kā Memoranda līdzparakstītāju būtisko pārsvaru ([99]).

(236) Konkrēti, no 12 parakstītājiem desmit pieder valsts pārvaldei vai ir valsts īpašumā ([100]) un tikai divas ir privātas finanšu iestādes ([101]). Memorandu bija ierosinājusi valsts (Finanšu ministrija, Ekonomikas lietu ministrija, Transporta un infrastruktūras ministrija, *AAAS* un *OPSPI*) un apstiprinājis premjerministrs. Turklāt privāto kreditoru prasījumu īpatsvars bija tikai apmēram 20 % no Memoranda parakstītāju kopējiem prasījumiem. Tādējādi valsts iesaistes apmērs bija ievērojams un privāto uzņēmēju iejaukšanās bija ierobežota. Visbeidzot, darījumu noteikumi nav salīdzināmi, jo 77 % no divu privāto kreditoru (kuri bija parakstījuši Memorandu) prasījumiem bija nodrošinātie prasījumi, pretstatā tam, ka vidēji tikai 14 % no valsts kreditoru prasījumiem bija nodrošinātie prasījumi.

([98]) Sk. *Raiffeisen* 2011. gada oktobra ziņojumu.

([99]) Sk. Komisijas Paziņojuma par atbalsta jēdzienu 2016/C 262/01 86., 87. un 88. apsvērumu.

([100]) Trīs ministrijas, *AAAS*, Valsts līdzdalības rūpniecības privatizācijā nodrošināšanas birojs, *Electrica*, *CFR Marfă*, *Salrom SA*, *Oltchim*, *CEC Bank*. Jāatzīmē, ka tikai kopš 2014. gada jūlija vairums *Electrica* akciju pieder privātuzņēmumiem, savukārt valstij pieder 48,78 % akciju.

([101]) *Banca Transilvania SA* un *Banca Comercială Română* (vēlāk pārdēvēta par "*Erste Bank*").

(237) Memorands pierāda, ka valsts kreditori akceptēja līdzekļu neatgūšanas scenāriju bez citu alternatīvu pienācīgas izvērtēšanas. Proti, minētā memoranda 2.3. punktā ir norādīts, ka puses akceptē uzskaitītos pasākumus, lai "censtos īstenot ilgtspējīgas darbības atsākšanas stratēģiju saskaņā ar dzīvotspējas novērtējuma pozitīvā rezultāta rezervi". Rumānija nekad nav iesniegusi šo dzīvotspējas novērtējumu, bet norādīja, ka šādu pētījumu ir veikušas bankas. Saskaņā ar *R/BDO* sniegto informāciju *Transilvania Bank*, *Erste Bank* (privātie kreditori) kopā ar *CEC Bank* (valsts kreditors) pasūtīja pētījumu *Alvarez & Marsal*, kas sniedza ziņojumu, kurā "ietverti pārstrukturēšanas pasākumi un apstiprināts, ka ir iespējams reorganizēt *Oltchim* darbības pēc ierosināto pasākumu īstenošanas". Kā minēts Rumānijas presē ([102]), Rumānijas iestādes ir parādījušas, ka *Alvarez & Marsal* ziņojums, kuru bija pasūtījušas kreditorbankas, lai novērtētu *Oltchim* stāvokli, apstiprināja "valsts iestāžu hipotēzi un vajadzību piešķirt glābšanas atbalstu ierosinātajai struktūrai".

(238) Rumānija neiesniedza dokumentus, ka šāds novērtējums būtu veikts *AAAS* vajadzībām vai tā vārdā, neskarot jautājumu, ka *AAAS* faktiski to tika izmantojis. Rumānija arī nesniedza pierādījumu, ka *Alvarez & Marsal* ziņojumu faktiski būtu izmantojis *AAAS*, un pat vairāk, kā tas izriet no iepriekš 237. apsvērumā minētajiem publiskajiem avotiem; ziņojumā tika vienīgi apstiprināts, ka ir nepieciešams piešķirt atbalstu, nevis obligāti apstiprināta uzņēmuma dzīvotspēja ilgtermiņā reorganizācijas rezultātā.

(239) Šajā saistībā Komisija atkārto, kā norādīts iepriekš 22. apsvērumā, ka savā secinājumā par parāda pārveidošanu (un tādējādi *AAAS* parāda norakstīšanu par labu *Oltchim*) pēc pilnas privatizācijas netika konstatēta priekšrocība īpašumam, ka "[..] uzņēmums ir pilnībā privatizēts īsā laikā pēc parāda pārveidošanas". Memorands apstiprina, ka *AAAS* pagarinās līdzekļu neatgūšanas un turpmāko parādu uzkrāšanas stāvokli.

(240) Rumānija arī apgalvo, ka *AAAS* bija analizējis iespēju pieprasīt *Oltchim* kontu arestu, taču nevarēja to izdarīt, jo *Oltchim* kontus jau bija arestējuši citi kreditori. Taču Rumānija neiesniedza nekādus pierādījumus šā paziņojuma pamatošanai. Katrā ziņā *AAAS* nerīkojās kā piesardzīgs privāts kreditors, jo neveica nekādas darbības savu prasījumu aizsardzībai. Ja *AAAS* būtu iejaucies procesā agrāk, tas sev nebūtu laupījis iespēju kā pirmajam piedzīt līdzekļus no *Oltchim* kontiem (t. i., pirms to izdarīja citi kreditori, piem., *Electrica*, 2012. gada novembrī) vai iegūt galvojumus par nekustamo īpašumu (kā to izdarīja *Salrom*).

(241) Rumānija norāda, ka tad, ja *AAAS* būtu prasījis sava prasījuma izpildi, *Oltchim* būtu jāsāk maksātnespējas procedūra. Komisija uzskata, ka tikai draudi ierosināt maksātnespēju būtu iedarbīgāks līdzeklis, ar kura palīdzību *AAAS* varētu atgūt savus līdzekļus no *Oltchim*. Pat ja *AAAS* būtu ierosinājis maksātnespējas scenāriju, *AAAS* būtu ieguvis faktiskas pilnvaras piedāvāt *Oltchim* reorganizāciju, tādējādi maksimāli palielinot savu līdzekļu atgūšanu, jo īpaši pārdodot aktīvu paketes (sk. 265. apsvērumu). Ja *AAAS* būtu izmantojis šādu iespēju, tas būtiski mainītu tā stāvokli.

(242) 2015. gada martā, kad notika kreditoru pilnsapulces balsojums, *AAAS* savas agrākās bezdarbības dēļ varēja izvēlēties tikai vai nu likvidāciju, vai reorganizācijas plāna īstenošanu. Attiecīgi, ja *AAAS* būtu rīkojies kā piesardzīgs kreditors, tas būtu izmantojis Maksātnespējas likumā noteiktās priekšrocības, kas ļauj kreditoram, kuram ir vairāk par 20 % prasījumu, piedāvāt reorganizācijas plānu ([103]). To darot, *AAAS* varētu rīkoties tā, lai būtu iespējams izvēlēties cita veida reorganizācijas plānu (aktīvu pakešu pārdošana), lielāku ieņēmumu gūšanas scenāriju (sīkāk izskaidrots tālāk 265. apsvērumā), kas varētu notikt jau no 2012. gada septembra, proti, uzreiz pēc nesekmīgās privatizācijas.

(243) Pamatojoties uz izklāstītajiem apsvērumiem, Komisija uzskata, ka 1. pasākums sniedz *Oltchim* selektīvas priekšrocības tādā veidā, ka netiek pieprasīta parādu piedziņa un attiecīgi notiek prasījumu pret *Oltchim* pieaugums laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim par summu 152 miljoni RON ([104]) (33 miljoni EUR), kas ir minētajā laikposmā radusies summa par *AAAS* prasījumu izpildes atlikšanu, un tas nozīmē augstāku riska darījuma summu uzņēmumam *Oltchim*.

([102]) Sk. "*Criterii Nationale*" 2013. gada 23. decembra rakstu "*Combinatul Oltchim în agonie. Pagini pentru o istorie neagră*", kas pieejams vietnē: http://www.criterii.ro/index.php/en/valcea/8291-combinatul-oltchim-in-agonie-pagini-pentru-o-istorie-neagra.

([103]) Maksātnespējas likuma 33. panta 4. punkts.

([104]) Starpība starp *AAAS* prasījumu 1. pasākuma izmeklēšanas perioda beigās (1 201 miljons RON) un sākumā (1 049 miljoni EUR).

6.1.2.2. 2. pasākums: *CET Govora* un *Salrom* – atbalsts *Oltchim* darbībām, kas izpaužas kā neapmaksātu piegāžu turpināšana kopš 2012. gada septembra

(244) Kā skaidrots iepriekš (sk. 29. apsvērumu), *Oltchim* spēja atsākt ražošanu 2012. gadā, pateicoties tam, ka *CET Govora* un *Salrom* nolēma turpināt piegādes *Oltchim*, lai gan tas nenomaksāja savus parādus.

(245) Komisija izteica šaubas, ka tirgus ekonomikas dalībnieks būtu pieņēmis tādus pašus lēmumus kā šie divi valstij piederošie uzņēmumi, ņemot vērā *Oltchim* ekonomiskās grūtības.

(246) Izmeklēšanas posmā Rumānija sniedza derīgus argumentus par *CET Govora* un *Salrom*, no vienas puses, un *Oltchim*, no otras puses, savstarpējo tehnoloģisko atkarību. Šos argumentus atbalstīja arī trešās personas, piemēram, *Oltchim* un *CET Govora* maksātnespējas pilnvarotie, un tos var apkopot šādi.

a) *Vâlcea* rūpnieciskajā platformā darbojas četri lieli dalībnieki: *Oltchim*, *CET Govora*, *Uzinele Sodice Govora* un *Salrom*. To darbība ir savstarpēji tehnoloģiski atkarīga, jo katrs no tiem ir vienlaikus piegādātājs un otra dalībnieka pakalpojumu pircējs.

b) *Salrom* piegādā sāls šķīdumu un krītu *Oltchim*, un *Oltchim* piegādā *Salrom* rūpniecisko ūdeni, kas nepieciešams sāls šķīdināšanai slāņojumā. Cits *Salrom* sāls šķīduma pircējs ir *Uzinele Sodice Govora*. Sāls un rūpnieciskā ūdens piegādes starp *Salrom* un *Oltchim* notiek pa cauruļvadu, kas savieno abus piegādātājus/pircējus.

c) *CET Govora* piegādā *Oltchim* elektroenerģiju un siltumu un saņem no tā ražošanas procesā nepieciešamo neapstrādāto ūdeni. *Uzinele Sodice Govora* arī ir *CET Govora* piegādātās elektroenerģijas un siltuma pircējs, un siltums tiek piegādāts arī *Râmnicu Vâlcea* administratīvajam rajonam pilsētas apkures vajadzībām. *Uzinele Sodice Govora* un *Oltchim* ir piespiedu pircēji attiecībā uz siltumu, ko piegādā *CET Govora*, un sāli, ko piegādā *Salrom*. No otras puses, *CET Govora* paļaujas uz *Oltchim* rūpnieciskā ūdens piegādēm, lai varētu darboties ([105]).

(247) Attiecībā uz *Salrom* Rumānija apgalvo, ka uzņēmums tika nostādīts situācijā, kad tam bija jāizvēlas – vai nu turpināt savu uzņēmējdarbību, vai izbeigt to, ja tam nebūtu pieejami *Oltchim* piegādātie pakalpojumi. Ja darbību izbeigtu *Oltchim*, tas nozīmētu, ka darbību izbeigtu arī cits *Salrom* klients, *Uzinele Sodice Govora*, un tas negatīvi ietekmētu *CET Govora*.

(248) Attiecībā uz *CET Govora* Rumānija apgalvo, ka nebija praktisku risinājumu, kas varētu aizstāt to, ka *Oltchim* iepērk no *CET Govora* ražošanas siltumu. Ja *CET Govora* būtu apturējis siltuma piegādi diviem piespiedu klientiem (pieņemot, ka siltums ir elektroenerģijas ražošanas blakusprodukts), vienīgā iespēja būtu to pilnībā zaudēt, izlaižot atmosfērā. Tādējādi Rumānija apgalvo, ka no ekonomiskā viedokļa vienīgā iespēja, ko varētu izmantot tirgus dalībnieks *CET Govora* situācijā, būtu pārveidot siltumu par parādu, nevis izlaist to gaisā, tādā gadījumā pilnīgi zaudējot tā vērtību.

(249) Papildus tehnoloģiskajai savstarpējai atkarībai, ko minēja Rumānija, tā apgalvoja arī, ka *CET Govora* un *Salrom* pieņemtie lēmumi turpināt piegādes *Oltchim* bija pamatoti un atbilda tirgus ekonomikas dalībnieka principam (TEDP), kamēr vien abi uzņēmumi panāca, ka no jauna (t. i., pēc 2012. gada septembra) radītais parāds ir nodrošināts.

(250) Papildus Rumānija netieši norāda, ka *CET Govora* un *Salrom* lēmumi piegādāt izejmateriālus, kas nepieciešami *Oltchim* darbības atsākšanai, ir līdzīgi tiem lēmumiem, kurus pieņēma tādi privāti uzņēmumi kā *Bulrom Gas Impex*, *SC Arelco Power*, *Ciech Chemical Group*, *Tricon*, *Alum*, *MFC Commodities*, *Chemimplex*. Šie lēmumi tika pieņemti, pamatojoties uz varbūtību, ka tiks atgūtas lielas parāda summas, ja darbība tiks atsākta, uzņēmējdarbība kļūs dzīvotspējīga un turpmākais pārdošanas process izdosies.

([105]) Izskatās ticami, ka *CET Govora* nespētu uzņemties izmaksas, lai diversificētu savas rūpnieciskā ūdens piegādes, un ka šādi darbi būtu iespējami saprātīgā laika intervālā.

(251) Būtībā attiecībā uz *Salrom* un *CET Govora*, no vienas puses, un *Oltchim*, no otras puses, savstarpējo tehnoloģisko atkarību Komisija neapstrīd Rumānijas argumentu derīgumu.

(252) Tomēr Komisija nevar akceptēt Rumānijas nostāju attiecībā uz to, ka *CET Govora* rīcība atbilst TEDP. Tas ir sīkāk izvērsts turpmāk dotajā izklāstā.

(253) Kā parādīts 7. tabulā, laikposmā no 2012. gada oktobra līdz 2013. gada janvārim *Salrom* prasījumi pret *Oltchim* pieauga par 15 miljoniem RON (apmēram 3 miljoniem EUR). Vienlaikus, kā parādīts arī 8. tabulā tālāk, *CET Govora* prasījumi pret *Oltchim* arī pieauga – par 52 miljoniem RON (apmēram 12 miljoniem EUR), no kuriem 27 miljoni RON (apmēram 6 miljoni EUR) bija sodanauda par kavētiem maksājumiem.

(254) Saskaņā ar Rumānijas jaunāko sniegto informāciju laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim *CET Govora* piegādāja *Oltchim* gāzi un siltumu apmēram 50 miljonu RON vērtībā, savukārt no *Oltchim* šajā pašā laikposmā saņēma tikai apmēram 8 miljonus RON ([106]). Lai gan, no vienas puses, Rumānija norāda, ka soda naudas 27 miljonu RON apmērā varētu atbilst lielākam parādam, proti, kas uzkrājies ilgākā laikposmā, t. i., no 2008. gada februāra līdz 2012. gada decembrim, no otras puses, Rumānija nesniedza ticamus rādītājus par precīzām soda naudām, kas atbilstu novērtējuma periodā uzkrātajam parādam laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim ([107]).

*7. tabula*

***Oltchim* saistību pret *Salrom* izmaiņas**

| Apraksts | Kopējais parāds | No tā | |
|---|---|---|---|
| | RON | preču piegādes | soda naudas |
| I. Parāds 2012. gada 24. oktobrī | **15 729 325,14** | 15 383 302,06 | 346 050,08 |
| II. Parāds 2013. gada 30. janvārī | 30 860 560,64 | 17 262 141,93 | 13 598 418,71 |
| III. Starpība (II-I) | 15 131 235,55 | 1 878 839,87 | 13 252 368,63 |

*Avots: R/BDO* piezīmes par Lēmumu par procedūras uzsākšanu, 34. lpp.

*8. tabula*

***Oltchim* saistību pret *CET Govora* izmaiņas**

| Apraksts | Kopējais parāds | No tā | | |
|---|---|---|---|---|
| | RON | elektroenerģija | siltums | soda naudas |
| I. Parāds 2012. gada 24. oktobrī | **84 543 999,44** | 1 181 003,76 | 83 362 995,68 | |
| II. Parāds 2013. gada 30. janvārī | 136 899 918,98 | 22 530 599,80 | 86 958 973,79 | 27 410 345,39 |
| III. Šajā periodā uzkrātā starpība (II-I) | 52 355 919,54 | **21 349 596,04** | **3 595 978,11** | 27 410 345,39 |

*Avots: R/BDO* piezīmes par Lēmumu par procedūras uzsākšanu, 33. lpp.

([106]) Rumānijas 2018. gada 16. maija atbilde, R15 un turpmākie punkti.
([107]) Rumānijas 2018. gada 16. maija atbilde, R14 un turpmākie punkti.

(255) Katrā ziņā, pamatojoties uz apkopoto informāciju, Komisija konstatē, ka *Salrom* un *CET Govora* bija principiāli atšķirīga pieeja attiecībā uz *Oltchim*.

(256) Attiecībā uz *Salrom* Komisija atzīmē, ka uzņēmums pieņēma lēmumu turpināt piegādes *Oltchim* (lai tas atsāktu savu darbību 2012. gada oktobrī) tikai pēc tam, kad bija nodrošinājis, ka piegāde tiek veikta ar priekšapmaksu. Turklāt apmaiņā pret sāls šķīduma piegādes atsākšanu, kā arī par parāda maksājuma sadalīšanu *Salrom* izvirzīja nosacījumu par nekustamā īpašuma galvojumu, ko faktiski bija apstiprinājusi valde un pēc tam arī akcionāri 2012. gada 6. novembra ārkārtas kopsapulcē.

(257) Attiecībā uz *CET Govora* Komisija atzīmē, ka pretēji *Salrom* uzņēmums neizvirzīja līdzīgu priekšapmaksas noteikumu par piegāžu atsākšanu, ne arī līdzīgu nosacījumu par nekustamā īpašuma galvojumu attiecībā uz iepriekšējiem *Oltchim* parādiem.

(258) Saskaņā ar *Euroinsol* (t. i., *CET Govora* maksātnespējas pilnvarotā) ziņojumu *CET Govora* vadība apstiprināja komercattiecību turpināšanu ar tādiem klientiem kā *Oltchim*, piešķirot atlaidi vai iespēju maksāt pa daļām: tā rezultātā *CET Govora* debitoru parādi no 136 miljoniem RON *Oltchim* maksātnespējas procedūras sākšanas laikā turpmāk pieauga par 44 miljoniem RON, kas tika reģistrēti kā debitoru parādi maksātnespējas procedūras laikā (no 2013. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 30. jūnijam).

(259) Turklāt *CET Govora* maksātnespējas pilnvarotā ziņojums rāda, ka laikposmā no 2008. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 30. jūnijam uzņēmums pastāvīgi piegādāja *Oltchim* elektroenerģiju un ražošanas siltumu par cenām, kas ir krietni zemākas par ražošanas izmaksām (šajā periodā radot zaudējumus 103,3 miljonu RON (23,9 miljonu EUR) apmērā). Faktiski ziņojumā secināts, ka šādi piegādes līgumi ar *Oltchim* ir viens no galvenajiem paša *CET Govora* maksātnespējas iemesliem. Kopējie zaudējumi, kas radušies, pārdodot *Oltchim* energoresursus par pazeminātām cenām, ir 91 miljons EUR, jo *Oltchim* sedza tikai 60 % no to pašizmaksas.

(260) Turklāt lēmumu par to, ka *CET Govora* ir pastāvīgi jāveic piegādes uzņēmumam *Oltchim*, necenšoties risināt sarunas un veikt pasākumus, lai aizsargātu savus prasījumus pret *Oltchim* ([108]), bija pieņēmusi *Vâlcea* pašvaldība ([109]), pamatojoties uz valsts politikas apsvērumiem, kā TED nekad nerīkotos ([110]). Katrā ziņā šo pašvaldības lēmumu rezultātā pats *CET Govora* kļuva maksātnespējīgs, kā norāda *CET Govora* maksātnespējas pilnvarotais. Tas liecina par to, ka šie lēmumi neatbilst TED kritērijam.

(261) Kā minējis *PCC* 133. apsvērumā, *CET Govora* maksātnespējas pilnvarotais atzīmē, ka "lēmumam, ka *CET Govora* ir jāpiegādā elektroenerģija, nebija ekonomiska pamatojuma, tas bija politiski motivēts un ir lielisks piemērs tam, kā notiek politiska iejaukšanās parādnieka pārvaldībā". Šis pilnvarotais arī paziņoja ([111]), ka "*Oltchim* vairāk nekā desmit gadus dzīvojis uz *CET* "muguras". Blusa nevar pabarot ziloni. Pietiek, ka tas zaudēja 136 miljonus RON saistībā ar reorganizācijas plānu. Tie ir apmēram 35 miljoni EUR, kurus mēs būtu varējuši izmantot, lai atjaunotu mašīnas, ietaises un iekārtas, kas darbojas jau vairāk nekā 30 gadus un jau ir pārsniegušas savu optimālo veiktspējas ciklu".

([108]) *CET Govora* pilnvarotais arī uzsvēra, ka "*CET Govora* bija vienīgais uzņēmums, kas turpināja piegādāt *Oltchim* elektroenerģiju un ražošanas siltumu, tādējādi ne vien uzņemoties saistību neizpildes risku, bet arī pakļaujot sevi lielākām briesmām kļūt maksātnespējīgam [..]. [*CET Govora*] vadība arī neveica nekādas stingras darbības, lai atgūtu līdzekļus, vai preventīvus pasākumus, piemēram, [..] lai brīdinātu parādniekus, kas nepilda saistības, par risku, ka siltuma un elektroenerģijas padeve tiks samazināta vai pat pilnīgi apturēta [..], vai kādas citas atbilstošas ārkārtas darbības, ja ir pazīmes, ka pastāv šo prasījumu zaudēšanas risks, proti, pārrunātu piegādes nosacījumus un cenas un panāktu, ka piegādes ir atkarīgas no nenomaksātā parāda apmaksas".

([109]) 2012. gada 31. augusta Lēmums Nr. 27, 2012. gada 31. oktobra Lēmums Nr. 58, 2012. gada 16. novembra Lēmums Nr. 61, 2012. gada 28. decembra Lēmums Nr. 86.

([110]) Piemēram, 2012. gada 24. decembra Paskaidrojumos Nr. 15976, kuros sniegts skaidrojums par *Vâlcea* pašvaldības 2012. gada 28. decembra Lēmumu Nr. 86, ir skaidri parādīts *Vâlcea* pašvaldības patiesais mērķis, proti, glābt administratīvā rajona un galu galā arī reģiona ekonomiku, atļaujot *CET Govora* turpināt elektroenerģijas un siltuma piegādi ķīmiskās platformas ražotnēm, lai gan tās tam nav samaksājušas savus parādus (lai gan bija apņēmušās to darīt, kad *Oltchim* atsāka savu darbību). Šajos paskaidrojumos tiek rosināts *CET Govora* prasījumus pret *Oltchim* nodot uzņēmumam *Complexul Energetic Oltenia*, lai pasargātu darbvietas, nodrošinātu *Oltchim* un citu ekonomikas dalībnieku normālu darbību, kā arī nodrošinātu siltumenerģijas piegādi iedzīvotājiem. Visi šie iemesli ir motivācija, ko TED neņemtu vērā, lemjot par darījumu http://www.cjvalcea.ro/images/sedinte/2012/12-28/ordinea/pct1.pdf.

([111]) Skatīt preses rakstu vietnē: http://ziaruldevalcea.ro/2016/07/01/remus-borza-invingator-in-negocierea-cu-oltchimul-a-obtinut-tarife-crescute-la-energie-electrica-si-abur/.

(262) Papildus tam *CET Govora* pilnvarotais arī uzsvēra, ka "*CET Govora* vienmēr ir atbalstījis *Oltchim SA* ražošanas procesu, piegādājot energoresursus (ražošanas procesa tvaiku un elektroenerģiju) par cenām, kas ir krietni zemākas par ražošanas izmaksām [..]. *CET Govora* bija vienīgais uzņēmums, kas turpināja piegādāt *Oltchim* elektroenerģiju un ražošanas siltumu, tādējādi ne vien uzņemoties saistību neizpildes risku, bet arī pakļaujot sevi lielākām maksātnespējas briesmām [..]. [*CET Govora*] vadība arī neveica nekādas stingras darbības, lai atgūtu līdzekļus, vai preventīvus pasākumus, piemēram, [..] lai brīdinātu parādniekus, kas nepilda saistības, par risku, ka siltuma un elektroenerģijas padeve tiks samazināta vai pat pilnīgi apturēta [..], vai kādas citas atbilstošas ārkārtas darbības, ja ir pazīmes, ka pastāv šo prasījumu zaudēšanas risks, proti, pārrunātu piegādes nosacījumus un cenas un panāktu, ka piegādes ir atkarīgas no nenomaksātā parāda apmaksas. Turklāt mēs arī konstatējām konkrētu situāciju, ka *Alpha Bank* prasījums pret *Oltchim* 2,5 miljonu RON apmērā tika pārņemts pēc tā nominālvērtības, lai gan reorganizācijas plānā tika paredzēts apmaksāt tikai 70 % no šīs summas. [..] Attiecīgi *Oltchim* maksātnespēja ir vēl viens *CET Govora* maksātnespējas cēlonis [..]. Ņemot vērā to, ka ir mazas, praktiski neesošas izredzes, ka *Oltchim* tiks privatizēts par reorganizācijas plānā noteikto pārdošanas cenu, kas ir 306 miljoni EUR – 30 % no prasījumiem, ko *CET Govora* bija izvirzījis pret *Oltchim*, arī šī summa ir uzņēmuma zaudējumi". Papildus tam, kā uzsvērts Rumānijas tā laika presē ([112]), dažādi paziņojumi liecināja, ka patiesā motivācija tam, lai tiktu atsāktas piegādes *Oltchim*, bija novērst 2 300 darbinieku atlaišanu, kas tika apsvērta, un sociālo katastrofu reģionam, ko izraisītu šāda atlaišana. Neviens no šiem argumentiem normālos tirgus apstākļos nav pamatojums, kas atbilstu TEDP.

(263) Tādējādi Komisija uzskata, ka 2. pasākums sniedza *Oltchim* selektīvas priekšrocības attiecībā uz *CET Govora*, bet ne attiecībā uz *Salrom*. **Atgūstamās priekšrocības, ko *CET Govora* ir sniedzis *Oltchim***, nepietiekami aizsargājot savus prasījumus (t. i., neradot priekšnoteikumu, lai iepriekšējo periodu prasījumi tiktu atmaksāti, vai nepieprasot nekustamā īpašuma galvojumus par iepriekšējiem parādiem, kā to izdarīja *Salrom*, un nepieprasot priekšapmaksu par piegāžu atsākšanu), ir izteiktas soda naudā, kuras **apmērs** ir noteikts, ņemot vērā *CET Govora* prasījumu pret *Oltchim* neizpildes laiku, kad tika nolemts turpināt piegādes *Oltchim* laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim. Kā jau tika skaidrots 253. un 254. apsvērumā iepriekš saskaņā ar *R/BDO* sniegto informāciju, šo soda naudu apmērs ir aptuveni 27 miljoni RON (apmēram 6 miljoni EUR). Tomēr Rumānijas turpmāk sniegtie rādītāji nav pārliecinoši par to, kāda precīza summa atbilst novērtētajam periodam.

6.1.2.3. 3. pasākums: *AAAS* un valsts uzņēmumi (jo īpaši *Electrica*, *Salrom*, *CET Govora*, Valsts ūdens resursu administrācija) – parāda anulēšana 2015. gadā saskaņā ar reorganizācijas plānu

A) **AAAS un valsts uzņēmumu veiktais reorganizācijas plāna un likvidācijas scenārija salīdzinājums bija nepilnvērtīgs un balstīts uz kļūdainiem apsvērumiem, kādus *TED* nebūtu izdarījis**

(264) Kā skaidrots 51.–73. apsvērumā, tiesas iecelto pārņēmēju sagatavotajā plānā, kas tika apspriests 2015. gada 9. martā un kuru *Oltchim* kreditori bija apstiprinājuši, bija paredzēts, ka *Oltchim* kreditori pilnībā vai būtiski atsakās no parāda piedziņas, jo *Oltchim SPV* gaidāmā pārdošanas cena nebija pietiekama, lai segtu visu *Oltchim SA* parādu.

(265) **Pirmkārt un galvenokārt, *de facto* ([113]) izvēloties uzņēmuma kā viena veseluma pārdošanu un aprobežojoties ar to, ka šis scenārijs tiek salīdzināts ar *Oltchim* pilnīgas likvidācijas scenāriju, *AAAS* nerīkojās kā TED.** Saskaņā ar Rumānijas tiesību aktiem ([114]) *AAAS* rīcībā bija tiesiski līdzekļi, lai varētu piedāvāt savu reorganizācijas plānu, jo *AAAS* (individuāli un kopā ar citiem valsts uzņēmumiem) turēja vairāk nekā 20 % no prasījumiem pret *Oltchim*; TED būtu rīkojies tā, lai maksimāli atgūtu savus prasījumus. Šādā situācijā TED būtu novērtējis plānu un centies panākt alternatīvu pārdošanas procesu, pārdodot funkcionālo aktīvu paketes. Šāds trešais variants sniegtu labākas izredzes nekā minētais plāns, jo īpaši ņemot vērā to, ka 2001., 2003., 2006., 2007., 2008. un 2012. gadā ir bijuši seši nesekmīgi mēģinājumi privatizēt *Oltchim* līdzīgā veidā, kā paredzēts reorganizācijas plānā, cenšoties pārdot *Oltchim SPV* kā veselumu, proti, piedāvātajā reorganizācijas plānā bija paredzēts pārcelt aktīvus, darbiniekus un līgumus uz *SPV*, un tādējādi tas būtībā līdzinājās iepriekšējiem mēģinājumiem.

([112]) Sk. *PCC* 2016. gada 2. septembra argumentu 18. un 19. pielikumu.

([113]) Saskaņā ar 37. zemsvītras piezīmi *Oltchim SPV* sastāvētu no *Vâlcea* platformas un/vai *Bradu* ražotnes. Ņemot vērā to, ka *Bradu* ražotnei bija raksturīga darbība, kas iepriekšējos periodos ilgstoši radīja zaudējumus, katrā ziņā neviens pircējs to nevēlētos iegādāties atsevišķi (izņemot likvidācijas procedūras ietvaros). Turklāt nav bijis plāna sadalīt šīs divas ražotnes atsevišķās paketēs. Tādējādi šāda *SPV* scenārija gadījumā, visticamāk, *de facto* tas tiktu pārdots kā viens veselums, ja vispār tiktu pārdots.

([114]) Maksātnespējas likuma 33. panta 4. punkts un 94. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

(266) Šāda alternatīva palielinātu kreditoriem atgūšanas izredzes, jo tiktu dota iespēja piedāvāt vairāk kombināciju, neizslēdzot no procedūras vienu atsevišķu pircēju un neliedzot iespēju daļu no *Oltchim* vienlaikus pārdot atsevišķi, pa daļām procesa ietvaros, pamatojoties uz procedūras sākumposmā piedāvātāju izteikto interesi par pārdošanai piedāvātajām aktīvu paketēm. Tādējādi gaidāmā cena, ko varētu iegūt atklātā un pārredzamā aktīvu pakešu pārdošanas procesā, varētu būt pat augstāka nekā, no vienas puses, ārkārtīgi apšaubāmie ieņēmumi, īstenojot reorganizācijas plānā paredzēto viena veseluma privatizāciju, un, no otras puses, ieņēmumi no likvidācijas.

(267) Otrkārt, pat ja galveno uzmanību pievērš kļūdaini ierobežotajam salīdzinājumam starp likvidācijas scenāriju un piedāvāto reorganizācijas plānu, ko veica *R/BDO* (neiekļaujot atklātu un pārredzamu aktīvu pakešu pārdošanas procesu) un uz kuru paļāvās valsts kreditori, šis salīdzinājums bija arī nepilnvērtīgs, jo:

a) reorganizācijas plānā paredzētos ieņēmumus kreditori, kas apstiprināja šo reorganizācijas plānu, novērtēja pārāk augstu un likvidācijas procedūras iznākums arī bija daudz noteiktāks nekā minētā plāna gaidāmais rezultāts; un,

b) pretstatā tam, tika nepareizi novērtēti ieņēmumi no likvidācijas.

(268) Attiecībā uz reorganizācijas plāna pamatotību kreditori, kas apstiprināja šo reorganizācijas plānu, bija to pārvērtējuši tālāk minēto iemeslu dēļ.

a) Plānā paredzot, ka pārdošana būs sekmīga, visticamāk, netika izvērtēti daudzie iepriekšējie neveiksmīgie *Oltchim* privatizācijas mēģinājumi. Kad plāns tika piedāvāts un saskaņots, nebija neviena ieguldītāja un nebija iespējams iegūt ticamu informāciju par cenu, lai gan laikposmā no 2014. gada 31. janvāra līdz 12. decembrim tika vairākkārtīgi pagarināts piedāvājumu iesniegšanas termiņš.

b) Rumānija apstrīd *PCC* skatījumu par *Oltchim* finanšu stāvokli, ka tas "neatbilstot pieļaujamiem standartiem [..], joprojām radot zaudējumus", un uzsver, ka Dienvidaustrumeiropas 100 rentablāko uzņēmumu reitingā *Oltchim* tika ierindots 63. vietā (156. apsvērums). No vienas puses, šāds sniegums ir *ex post* novērojums, kas nebija pieejams balsojuma laikā un tādējādi nav pārliecinošs, lai novērtētu šo pasākumu ([115]), un, no otras puses, šāds sniegums tika panākts kā tīri vienreizējs pasākums, īstenojot būtisku parādsaistību norakstīšanu, kā skaidrots tajā pašā ziņojumā "analizējot uzņēmuma snieguma tendences, mēs izņemam ārā *Oltchim*, kurš nonācis rentabilitātes un ieņēmumu pieauguma reitinga augšgalā, pateicoties pretrunīgi vērtētajai pusmiljarda euro parādsaistību pret valsti norakstīšanai, ko analizē Eiropas Komisija saistībā ar iespējamu nelikumīgu valsts atbalstu. Ar šo gājienu, kura mērķis bija padarīt rūpnīcu pievilcīgāku privātiem ieguldītājiem, uzņēmuma parādi tika pārveidoti par ieņēmumiem, tādējādi palīdzot reģistrēt 507 miljonu EUR peļņu 2015. gadā, 73 % atdevi no ieņēmumiem un gandrīz pieckārtīgu ieņēmumu pieaugumu līdz 697 miljoniem EUR".

c) Anonīmas personas iesniegts arguments (sk. 3.2.3. punktu) arī liecina, ka potenciālajiem ieguldītājiem nav bijis intereses par tādu uzņēmumu kā *Oltchim*, kuru raksturo būtiskas ekspluatācijas grūtības, kas rada pārāk zemu rentabilitātes līmeni, lai tā uzņēmējdarbība būtu ilgtspējīga ilgākā laikposmā.

d) Turklāt valsts kreditoriem būtu bijis jāizvērtē: i) ka ārkārtīgi ilgais reorganizācijas posms (gandrīz seši gadi no maksātnespējas sākšanas), visticamāk, izraisīs *Oltchim* cenas pazeminājumu, un ii) šajā laikposmā *Oltchim* uzņemsies jaunas parādsaistības, kurām būs augstāka prioritāte nekā parādiem, kas iegūti pirms maksātnespējas, tādējādi būtiski samazinot saskaņā ar plānu gaidāmo parādu atgūšanu – risks, ka aktuālā parāda summa atšķirsies, likvidācijas scenārija gadījumā, kas ilgtu īsāku laiku, bija daudz mazāks. Ņemot vērā *Oltchim* vājo finanšu stāvokli, šis risks bija reāls neatkarīgi no tā, ka Rumānija apgalvoja, ka *Oltchim* ir bijusi pozitīva *EBITDA* (sk. 165. apsvērumu).

e) *R/BDO* paskaidroja, ka *Winterhill* 2013. gada ziņojumā norādītā *Oltchim SPV* akciju cena 306 miljoni EUR bija kļūdaina, taču tika izlabota uz 294 miljoniem EUR, ņemot vērā kreditoru 2014. gada 4. decembra sanāksmē konstatēto. Taču šī aplēse joprojām bija daudz augstāka nekā *Raiffeisen* 2011. gada pētījumā norādītā pašu kapitāla vērtība (robežās no 28 miljoniem EUR līdz 97 miljoniem EUR), lai gan kopš tā laika *Oltchim* bija apturējis ražošanu; tas ir viedoklis, ko paudis *Oltchim* mazākuma akcionārs *PCC*, kas arī darbojas ar ķīmijas rūpniecības nozarē.

([115]) Tiesas 2012. gada 5. jūnija spriedums Komisija/EDF, C-124/10 P, ECLI:EU:C:2012:318, 85. punkts. "Nevar balstīties tikai uz ekonomiskajiem vērtējumiem, kuri sagatavoti pēc minētās priekšrocības piešķiršanas, uz retrospektīvu konstatējumu, ka attiecīgās dalībvalsts ieguldījums faktiski ir bijis ienesīgs, vai uz vēlākiem pamatojumiem par faktiski izraudzītās rīcības gaitu."

f) Kā skaidrots 141. apsvērumā, *Oltchim* mazākuma akcionārs *PCC* pasūtīja […] ziņojumu par *Oltchim* finanšu stāvokli. Šis 2016. gada augusta ziņojums sagatavots, pamatojoties uz neatkarīga sertificēta vērtētāja pētījumu, kurš *Oltchim* materiālo aktīvu vērtību provizoriski noteica, pamatojoties uz *R/BDO* sagatavotā reorganizācijas plāna ziņojuma A un B scenārija analīzi. Šajā pētījumā izmantota diskontētas naudas plūsmas (DNP) metodika, lai aprēķinātu *Oltchim* aktīvu vērtību reorganizācijas plāna kontekstā. Rumānija apstrīdēja šo pieeju, 157. apsvērumā apgalvojot, ka DNP metodiku varētu izmantot tikai uzņēmuma vērtēšanai; Rumānija savu apgalvojumu pamatoja ar atsaucēm uz Hārvarda Universitātes un Ņujorkas Universitātes L. Šterna Biznesa skolas materiāliem. Tomēr, lai gan šajos materiālos patiešām ir ietverta doma, ka DNP metodika ir noderīgs rīks uzņēmuma vērtības noteikšanai, tajos nav minēts, ka ar DNP nevar novērtēt arī aktīvu patieso vērtību. Turklāt Ņujorkas Universitātes L. Šterna Biznesa skolas materiālos, uz kuriem atsaucās Rumānija, faktiski ir norādīts, ka DNP metodika ir viena no metodēm, kas ir piemērota aktīvu patiesās vērtības aplēsēm ([116]). Tāpēc šajā pētījumā, kas veikts, izmantojot balsojuma beigās pieejamos datus, ir izmantota derīga metodika, kas parāda, ka, izvērtējot minētās kļūdas *R/BDO* veiktajā vērtējumā, t. i., 306 miljoni EUR, TED, rīkojoties piesardzīgi un pamatoti, spētu provizoriski aprēķināt *Oltchim* materiālo ilgtermiņa aktīvu vērtību reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā – robežās no 14 miljoniem EUR līdz 128 miljoniem EUR. Šie aktīvi saskaņā ar […] ziņojumu] ir apmēram 85 % no *Oltchim* aktīviem; TED tādējādi būtu secinājis (ņemot vērā to, ka ieguvējs no savas pirkšanas cenas būtu iepriekš atskaitījis *SPV* pievienotās saistības, piem., saistības, kas attiecas uz *Oltchim SPV* darbiniekiem), ka kreditoriem pieejamie ieņēmumi, kas ir vienādi ar cenu, kuru iespējamais pircējs būtu gatavs maksāt par *Oltchim SPV*, atskaitot procedūras izmaksas, vidēji varētu būt mazāki par pesimistiskāko *Winterhill* provizoriski noteikto likvidācijas scenārija iznākumu, kas ir 141 miljons EUR *ex situ* pārdošanas vērtība. Ņemot vērā to, ka saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu noteikto maksājumu saimnieciskā vērtība ir līdzīga abos scenārijos (sk. 269. apsvērumu) un *Oltchim SA* aktuālais parāds, visticamāk, lielāks būs reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā, nevis likvidācijas gadījumā, jo reorganizācija aizņem ilgāku laiku ([117]), tirgus ekonomikas kreditors būtu secinājis, ka likvidācijas scenārija gadījumā viņa parāda atgūstamība ir lielāka.

g) Šādu nostāju nevar atspēkot ar skaitļiem, ko minējusi Rumānija par pārdošanu attiecībā uz summu, ko piedāvāja *Chimcomplex* 2016. gada augustā izsludinātā kārtējā pārdošanas procesa ietvaros par apmēram 57 % *Oltchim SA* aktīvu pārdošanu, šādu iemeslu dēļ: i) šī vērtība atbilst pārdošanas procesam, kas atšķiras no *Oltchim SPV* pārdošanas (tostarp saistības pret, piem., darbiniekiem), ii) šī vērtība atbilst *ex post* novērojumam, ko kreditori tajā laikā, kad 2015. gada sākumā balsoja par minēto plānu, nevarēja ņemt vērā, iii) šī vērtība attiecas uz 57 % no *Oltchim* aktīviem, proti, netiek ņemts vērā tas, ka citi aktīvi, kas galvenokārt attiecas uz *Bradu* ražotni (kuru saskaņā ar *R/BDO* iesniegto reorganizācijas plānu arī bija plānots iekļaut *SPV*), būtu uzskatāmi par tādiem, kuriem ir negatīva vērtība (nevis papildu pozitīva vērtība, kā to savā 2018. gada 16. maija iesniegumā bija apgalvojusi Rumānija), jo tie pastāvīgi gadiem ilgi nesa zaudējumus, tāpēc ka netika ekspluatēti; ražotne *Bradu* (iepriekš zināma kā *Arpechim*) nesa zaudējumus pat pirms tam, kad *Oltchim* 2009. gadā to iegādājās par simbolisku cenu ([118]).

h) Tas pats attiecas arī uz *ex post* novērojumiem, kurus Rumānija bija iesniegusi par pozitīvas *EBITDA* veidošanos, kas ļāva *Oltchim* samazināt savus pēc maksātnespējas uzņemtos aktuālos parādus. Komisija atzīmē, ka Rumānija nebija sniegusi atsauci uz citām *ex post* vērtībām, kas mazinātu ieņēmumus saistībā ar *Oltchim* kā viena veseluma pārdošanu, piemēram, uz *Chimcomplex* spontānā piedāvājuma zemo vērtību (vairāk

([116]) http://people.stern.nyu.edu/adamodar/pdfiles/country/fairvalue.pdf, 3. lpp.: "[Pirmais punkts] Patiesās vērtības aprēķināšanas pieejas. Veicot vērtējumu ar diskontētas naudas plūsmas metodi, aktīva vērtību attiecina uz šā aktīva gaidāmo nākotnes naudas plūsmu pašreizējo vērtību."

([117]) *R/BDO* sagatavotajā reorganizācijas plāna ziņojumā bija minēts, ka 2014. gada 30. novembrī aktuālais parāds ir 50,3 miljoni EUR, ar novirzi līdz 58 miljoniem EUR plāna A scenārijā un līdz 65 miljoniem EUR plāna B scenārijā (86. un 90. lpp.) 3 gadu periodā, kurā *R/BDO* bija paredzējis, ka notiks uzņēmuma kā viena veseluma pārdošana, neskarot turpmāku novirzi, ja pārdošanas process noritētu ilgāk, kas bija ļoti iespējams, ņemot vērā vairākkārtīgos nesekmīgos mēģinājumus privatizēt uzņēmumu kā vienu veselumu.

([118]) Avots: *R/BDO* piezīmes attiecībā uz Lēmumu par procedūras uzsākšanu, 11., 16. un 18. punkts. Saskaņā ar *R/BDO* sniegto informāciju "attiecībā uz *Arpechim* platformas vērtību 2009. gada decembrī privātais pārdevējs *OMV Petrom* uzskatīja, ka cena 1 EUR, kas tika prasīta no pircēja *Oltchim SA*, ir pietiekama, lai apmierinātu pārdevēja intereses. Šajā darījumā saskaņā ar Nekustamā īpašuma pārdevuma–pirkuma līgumu, kas tika apliecināts 2010. gada 29. janvārī, *Oltchim SA* samaksāja 1 RON par zemi un 0,50 RON par ēkām". Turklāt saskaņā ar to pašu R/BDO sniegto informāciju, "pārskatot šos dokumentus, atklājās, ka *SC OMV Petro SA* bija pārliecība, ka *Arpechim* platformas vērtība pēc tam, kad tika veikta ar šiem aktīviem saistīto izmaksu korekcija (saistības pret vidi), kreditoriem ir nulle un īpašniekam, iespējams, negatīva".

nekā 100 miljoni EUR), kas attiecās vien uz *Vâlcea* ražotni (saskaņā ar publiski pieejamiem avotiem) ([119]) 2016. gadā, kā norādīja *PCC*, vai uz *Diaconescu* k-ga piedāvājumu (45 miljoni EUR 2012. gadā) saskaņā ar *PCC* sniegto informāciju (sk. 140. apsvērumu), salīdzinot ar gaidāmajiem 293,7 miljoniem EUR, kā bija provizoriski noteicis *Winterhill* un ar ko tika pamatots kreditoriem iesniegtais *R/BD* reorganizācijas ziņojums.

i) Līdzīgi, lai gan, kā skaidrots iepriekš (sk. 266. apsvērumu), aktīvu pakešu pārdošanas vērtība radītu augstāku cenu nekā uzņēmuma kā vienota veseluma pārdošanas process, izrādījās, ka šādas aktīvu pakešu pārdošanas faktiskais rezultāts (129 miljoni EUR), nesastādot *ex ante* vērtību, ir ievērojami zemāks nekā *Winterhill* aplēses par ieņēmumiem reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā.

(269) Savukārt iespējamos ieņēmumus no likvidācijas ([120]) valsts kreditori, apstiprinot reorganizācijas plānu, balstoties uz *R/BDO* ziņojumiem, novērtēja par zemu šādu iemeslu dēļ:

a) TED būtu izvērtējis ne tikai *ex situ* likvidācijas gadījumu (kreditoriem gaidāmie atgūtie līdzekļi ir 141 miljons EUR ([121])); tas būtu novērtējis arī iespējamo *in situ* pārdošanas iznākumu vai starpstāvokli, kad lielu daļu no aktīviem varētu iegādāties kā funkcionālu grupu (sk. Tehniskā pielikuma 11. apsvērumu).

b) *R/BDO* norādīja, ka maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu vispār nebija iekļauti *Winterhill* aplēsē par likvidācijas vērtību. Tomēr to maksājumu summa, kas saistīti ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, proti, 464 miljoni EUR, kuru bija aprēķinājis *Oltchim* un kuru savā ziņojumā bija ņēmuši vērā tiesas ieceltie pārņēmēji, lai atbalstītu reorganizācijas plānu, nevis *Oltchim* likvidāciju, ir pārspīlēta, jo lielu daļu aktīvu, visticamāk, pircējs iegādātos, lai veiktu ražošanas darbības *Oltchim* ražotnē, tādējādi izvairoties no šajā aplēsē paredzētās ražotnes pilnīgas nojaukšanas. Ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu saistīto maksājumu pamatsummai, kas ņemta vērā likvidācijas scenārijā, tādējādi būtu jābūt daudz mazākai par *Oltchim* provizoriski aprēķinātajiem 464 miljoniem EUR, kā to pamato *PCC*, kurš arī darbojas naftas ķīmijas nozarē, jo *Oltchim* aktīvu daļējas pārņemšanas gadījumā nebūtu nepieciešams pilnībā nomainīt *Oltchim* piesārņoto augsni ar auglīgu augsni vai demontēt *Oltchim* betona konstrukcijas (kas kopumā izmaksā apmēram 420 miljonus EUR no *Oltchim* provizoriski aprēķinātajiem 464 miljoniem EUR).

c) Turklāt TED nebūtu par pamatu ņēmis aplēses, kuras veicis parādnieks, kas ir tieši ieinteresēts savā izdzīvošanā (tādējādi diskreditējot likvidācijas scenāriju), bet gan ārējus, neatkarīgus ziņojumus.

d) Komisija uzskata, ka, salīdzinot gaidāmos ieņēmumus likvidācijas procedūras gadījumā un piedāvātā reorganizācijas plāna gadījumā, maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu tiktu neitralizēti un uzskatīti par tādiem, kas vienādi ietekmē tirgus ekonomikas kreditora līdzekļu atgūšanas izredzes, šādu iemeslu dēļ.

(1) Saskaņā ar Rumānijas apgalvojumiem ([122]) ieņēmumu sadale, iepriekš atskaitot vai neatskaitot vides izmaksas, būtu atkarīga no aktīvu pārdošanas veida – vai nu *in situ*, vai *ex situ* pārdošana. *In situ* pārdošana būtu iespējamais likvidācijas scenārija iznākums, pamatojoties uz *R/BDO* argumentu (sk. Tehniskā pielikuma 10. apsvērumu). Šajā saistībā Rumānijas iestādēm *de facto* būtu jāatzīst, ka maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu nebūs jāmaksā visos iespējamos likvidācijas procedūras iznākuma gadījumos.

(2) Šie maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, kurus *Oltchim* bija aprēķinājis likvidācijas scenārija gadījumā, būtu piesardzīgi jāizvērtē arī *Oltchim SPV* potenciālajam pircējam.

(3) Ja šīs saistības tiktu nodotas *Oltchim SPV* pircējam, to kopsumma, pat ja tiktu diskontēta attiecīgi laika izteiksmē, būtu ar tādu pašu kārtu kā likvidācijas scenārija gadījumā, jo *Oltchim* teritorijas atjaunošanas izmaksas laika gaitā varētu pieaugt (jo īpaši inflācijas dēļ).

([119]) https://www.ziaruldeiasi.ro/stiri/un-iesean-vrea-sa-cumpere-oltchim–137339.html

([120]) Ieņēmumus no likvidācijas noteica tiesas iecelti pārņēmēji savā ziņojumā kreditoriem, pamatojoties uz *Winterhill* veikto *ex situ* novērtējumu, kurā tika paredzēts pārdot *Oltchim* aktīvus pēc to metāllūžņu vērtības, kad ir atskaitītas to demontāžas un aizvākšanas izmaksas. *Winterhill* ir konsultants, ko *R/BDO* iecēla 2013. gada 3. jūnijā *Oltchim* likvidācijas vērtības/tirgus vērtības novērtēšanai. *R/BDO* apgalvoja, ka likvidācijas vērtība bija negatīva to maksājumu dēļ, kas saistīti ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu un kuru apmērs, pamatojoties uz *Oltchim* aplēsi, ir 464 miljoni EUR.

([121]) Saskaņā ar *Winterhill* 2013. gada pētījumu 108 miljoni EUR par nodrošinātajiem aktīviem un 32 miljoni EUR par neapgrūtinātajiem aktīviem.

([122]) Arguments, kas iesniegts 2018. gada 16. maijā, R13. punkta i) apakšpunkts.

(4) Turklāt *Oltchim SPV* pircējam būtu vai nu jāņem vērā šīs saistības savā piedāvājumā, vai arī jālūdz pārdevējam tās paturēt sev vai samaksāt par tām, kā to parāda *Petrom* privatizācijas gadījums, kur *OMV* kā darījuma priekšnosacījumu norādīja, ka *Petrom* (ar sava akcionāra starpniecību) uzņēmās veikt maksājumus saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, kas radās līdz ar *Arpechim Pitesti* slēgšanu (kas Rumānijas valstij pēc aplēsēm izmaksāja apmēram 600 miljonus EUR ([123])).

(5) Turklāt, ja minētās saistības tiktu nodotas pircējam, vides iestādes, kas rūpīgi veic savus pienākumus, būtu pieprasījušas, lai tas sniegtu šo saistību izmaksu segšanas garantiju; tirgus ekonomikas kreditors varētu prognozēt, ka pircējam radīsies grūtības atrast galvotāju/banku, ņemot vērā to, ka *Oltchim SA* rentabilitāte ir zema salīdzinājumā ar iespējami augstām aplūkotajām saistībām.

(6) Attiecīgi potenciālie pircēji, visticamāk, prasītu, lai pats *Oltchim SA* uzņemas veikt maksājumus saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu. Šo jautājumu pastiprina Rumānijas iestāžu sniegtie skaidrojumi, ka lielāko daļu (ja ne visu) no maksājumiem saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu uzņemas veikt *Oltchim*; saskaņā ar Rumānijas sniegto informāciju – privatizācijas procesā piesārņojošie uzņēmumi tiek paņemti ar visām to saistībām (tostarp agrākajiem maksājumiem saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu), savukārt *Oltchim SPV* gadījumā tās patur pārdevējs, ņemot vērā *Oltchim* galveno aktīvu kā viena veseluma pārdošanas mēģinājumu ar *Oltchim SPV* starpniecību.

(7) Tādējādi tirgus ekonomikas kreditors pamatoti uzskatītu, ka šīs saistības tiktu atskaitītas no *Oltchim SPV* pārdošanas ieņēmumiem, līdzīgā veidā, kā to prasītu Rumānija likvidācijas scenārija gadījumā. Pastāvēja patiešām liela varbūtība, ka maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu būtu iepriekš jāatskaita no *Oltchim SPV* pārdošanas ieņēmumiem (gadījumā, ja netiktu nodoti) pirms maksājumu veikšanas kreditoriem (gadījumā, ja *Oltchim SA* tad tiktu likvidēts drīz vien pēc *Oltchim SPV* pārdošanas), pretējā gadījumā tiktu apiets ES princips "piesārņotājs maksā", izmantojot sarežģīto *SPV* veidojumu.

(8) Tas, ka likvidācijas scenārija gadījumā ir jāmaksā maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, nevar būt arguments, lai vispār atliktu tāda uzņēmuma likvidāciju, kas nav ilgtspējīgs; ņemot vērā vairākus iepriekšējos neveiksmīgos privatizācijas mēģinājumus, TED būtu izvērtējis, ka 2014. gadā plānotais reorganizācijas plāns neizdosies un ka maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu būtu jebkurā gadījumā jāsamaksā vēlākā posmā, kad *Oltchim*, visticamāk, tiktu likvidēts pēc minētā plāna neizdošanās (tad no likvidācijas ieņēmumiem papildus tiktu atskaitīts arī aktuālais pēc maksātnespējas uzkrātais parāds).

(9) Visbeidzot, **Rumānija nesniedza nekādu piemēru par uzņēmumu likvidāciju, kur maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu tika atskaitīti no likvidācijas procedūras ieņēmumiem** pirms maksājumu veikšanas kreditoriem. Arī tas apstiprina, ka TED nevarēja uzskatīt, ka likvidācijas posmā maksājumi saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu tiktu iepriekš atskaitīti no aktīvu pārdošanas ieņēmumiem, savukārt reorganizācijas procedūrā šie maksājumi tiktu samaksāti no minētā plāna īstenošanā gūtajiem ieņēmumiem pēc maksājumu veikšanas kreditoriem.

(10) Tādējādi, salīdzinot reorganizācijas plāna īstenošanas scenāriju ar likvidācijas scenāriju, šīs saistības bija jāneitralizē *Oltchim* tirgus ekonomikas kreditoram.

(11) Atzīmējot to, ka *AAAS* savā ekonomiskajā novērtējumā kritizēja augsto vērtību, ko bija pieņēmis *Oltchim* ([124]), Komisija atzīmē arī to, ka Rumānija nesniedza pierādījumu, ka *AAAS* vai citi valsts kreditori būtu veikuši paši savas aplēses par maksājumiem saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, pamatojoties uz šo apsvērumu. Tie arī nav neitralizējuši šo elementu, izvērtējot likvidācijas scenāriju un reorganizācijas scenāriju.

e) Visbeidzot, *R/BDO* ([125]) norādīja, ka likvidācijas gadījumā summas no aktīvu pārdošanas varētu saņemt vien nodrošinātie kreditori. Tādējādi tie atzīst, ka nodrošinātajiem kreditoriem bija izredzes atgūt līdzekļus likvidācijas scenārija gadījumā, un tas nozīmē, ka kreditoriem nebūtu bijis jāņem vērā *Oltchim* aplēses par maksājumiem saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu (sk. 102. apsvērumu). Pēc tam Rumānija norādīja, ka vairums nodrošināto kreditoru nobalsoja par plānu, jo bija pārliecināti, ka likvidācijas scenārija gadījumā nebūtu dabūjuši summu, kas "pilnībā segtu" to prasījumus, tādējādi nenoliedzot iespēju nodrošinātajiem kreditoriem daļēji atgūt līdzekļus.

([123]) http://romanialibera.ro/economie/companii/petrom-a-fost-dat-gratis-in-contul-poluarii-istorice-236881.
([124]) *AAAS* jo īpaši salīdzināja *Oltchim* provizoriski aprēķinātos 464 miljonus EUR ar *Romcontrol* ziņojumā sniegtajām aplēsēm, t. i., 91,4 miljoniem EUR, un uzskatīja, ka *Oltchim* aplēses ir pārspīlētas.
([125]) *R/BDO* 2016. gada 1. septembrī sniegto argumentu 104. punkts.

B) **Valsts kreditoru balsis nevar uzskatīt par līdzvērtīgām**

(270) Komisija uzskata, ka Rumānijas argumenti par valsts kreditoru iespējamo līdzvērtīgo balsojumu (apkopoti 168., 169. un 170. apsvērumā) ir nepamatoti, proti, ne *AAAS*, ne *Electrica* nevar uzskatīt par kreditoriem, kas ir līdzvērtīgi nodrošinātajiem kreditoriem, jo lielākā daļa to prasījumu pieder budžeta kreditoru kategorijai (attiecīgi – nenodrošināto kreditoru kategorijai).

(271) Komisija arī nevar uzskatīt, ka budžeta kreditoru kategorijā ietilpstošie valsts kreditori (*AAAS*, Rumānijas ūdens resursu administrācija) un pamatpiegādātāji (*CET Govora*, Rumānijas ūdens resursu administrācija) atbilst līdzvērtības nosacījumiem, ņemot vērā to, ka šajās kategorijās nav privāto kreditoru. Attiecībā uz nenodrošinātajiem kreditoriem Komisija arī atzīmē, ka Rumānijas iestādes atzīst, ka līdzvērtības tests šiem kreditoriem nav būtisks, ņemot vērā to, ka reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā šie kreditori neatgūst līdzekļus; Komisija arī atzīmē, ka *Electrica* un *Salrom* nebija tādā stāvoklī, kas būtu salīdzināms ar citiem nenodrošinātajiem kreditoriem, jo abiem minētajiem uzņēmumiem prasījumi bija gan nodrošināto, gan nenodrošināto kreditoru kategorijā.

(272) Turklāt Rumānijas iestādes apgalvoja, ka tikai tas vien, ka plānu bija apstiprinājuši nodrošinātie kreditori (piekrītot norakstīt 20–27 % no parāda), pierāda, ka budžeta kreditoru prasījumiem nebija vērtības; saskaņā ar Rumānijas apgalvojumiem nodrošinātie kreditori varēja nodrošināt zemākas parāda norakstīšanas likmes, ja nebūtu piekrituši, ka saskaņā ar plānu tiek nodrošināta minimālā līdzekļu atgūšana 20 % apmērā budžeta kreditoriem un 30 % apmērā pamatpiegādātājiem, lai panāktu, ka šīs abas minētās kategorijas atbalstoši nobalso par minēto plānu. Tomēr šie argumenti ir kļūdaini: ja likvidācijas scenārija gadījumā bija iespējams, ka budžeta kreditori un pamatpiegādātāji nevarēs atgūt vispār nekādus līdzekļus, pamatpiegādātāji būtu, visticamāk, piekrituši daudz mazākām atgūšanas likmēm, piemēram, 5 % (vai pat 10 %) no saviem prasījumiem, salīdzinājumā ar 20–30 % likmi, ko tie ieguva saskaņā ar reorganizācijas plānu.

(273) Rumānijas iestādes arī uzsvēra, ka daudzi privātie kreditori nobalsoja par plānu, lai atbalstītu valsts kreditoru balsojuma atbilstību TED principam. Faktiski, lai gan privātie kreditori, kuru turējumā bija vai nu pilnīgi nodrošināts parāds, vai nodrošinātā parāda vairākums, galvenokārt bija nobalsojuši par plānu, tie, kuru turējumā bija tikai nenodrošinātais parāds, nobalsoja pret plānu ([126]). Tas papildus pierāda, ka *AAAS* un *Electrica* balsojums par atbalstu plānam neatbilst TED principam, jo, ņemot vērā abu nozīmīgos norakstītos parādus un nenodrošināto parādu īpatsvaru, to stāvoklis tuvinājās to nenodrošināto privāto kreditoru stāvoklim, kuri bija nobalsojuši pret plānu.

(274) Izvērtējot arī kļūdas, kas tika atklātas *R/BDO* veiktajā reorganizācijas plāna un likvidācijas scenārija salīdzinājumā, rūpīgs TED balsojuma laikā būtu ļoti piesardzīgi ņēmis vērā šā pētījuma rezultātus. Bet privātie kreditori nevarēja pamatoti izvērtēt *Oltchim SA* akcionāra atkārtotos paziņojumus (sk. 27., 28. un 30. apsvērumu) par to, ka Rumānijas valsts neļautu *Oltchim* bankrotēt; tie nevarēja pamatoti ignorēt premjerministra parakstīto Memorandu un iespēju, ka šādā kontekstā Rumānijas valsts censtos vairāk atbalstīt *Oltchim*, šādos apstākļos panākot, ka reorganizācijas plāns tiem ir izdevīgāks nekā likvidācija tieši tāpēc, ka pastāvēja iespēja, ka *Oltchim* saņems turpmāku atbalstu. Tas izskaidro, kāpēc daļa privāto kreditoru par plānu bija nobalsojuši atbalstoši vai atturējušies, savukārt citi, piemēram, *Electrica Furnizare*, nobalsoja pret minēto plānu. Kā norādīja *PCC*, privātie kreditori, kas apstiprināja reorganizācijas plānu, vairāk rīkojās kā valsts lēmuma atbalstītāji, nevis kā šāda reorganizācijas plāna virzītāji.

(275) Pamatojoties uz 270.–274. apsvērumu, Komisija secina, ka valsts kreditoru balsojums nebija līdzvērtīgs.

C) **Ja būtu veikts rūpīgs hipotētisks novērtējums, pamatojoties uz tā laika pierādījumiem, tirgus kreditors būtu nobalsojis pret plānu**

(276) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem un ņemot vērā vairākas likvidācijas plāna un reorganizācijas plāna nepilnības, kuras *R/BDO* bija izklāstījis kreditoriem reorganizācijas plāna ziņojumā, un tā kā valsts kreditoru rīcība nebija līdzvērtīga privāto kreditoru rīcībai nevienā no kategorijām, Komisija uzskata, ka rūpīgs un piesardzīgs tirgus ekonomikas kreditors būtu varējis veikt pats savu testu, lai salīdzinātu likvidācijas scenāriju un reorganizācijas plāna īstenošanas scenāriju balsošanas laikā.

([126]) Piemēram, šādi nenodrošinātie kreditori – *Herbing Srl, Kronos Worldwide Limited, Tricon energy ltd Houston, Cooperative Centrale Raiffeisen - Rabobank International, Tesatoria Euro Tehnica Textil S.r.l., Electrica Furnizare S.A.* vai *CFR Marfă*. Turklāt no tiem privātajiem kreditoriem, kuru turējumā ir vairākums nenodrošināto/budžeta parādu un mazākums nodrošināto parādu, divi kreditori nobalsoja pret plānu (*Electrica Furnizare*, *DGFP Craiova*), divi atturējās (jo īpaši Nīderlandes banka *ING*), bet tikai viens (*MFC Commodities GmbH*) nobalsoja par plānu.

(277) *AAAS* pētījums bija ļoti īss, un, lai gan tika kritizēta maksājumu summa saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu, tajā netika īpaši izvērtētas reorganizācijas plānā ietvertās vērtības kļūdas un tādējādi tika nepareizi secināts, ka minētā plāna īstenošana nodrošinās maksimālu līdzekļu atguvi. *Electrica* savos argumentos norādīja, ka neuzskata par lietderīgu veikt savu *ex ante* tirgus ekonomikas testu, un balstījās uz *R/BDO* pētījumu, lai gan tas bija kļūdains. Rumānijas iestādes nesniedza nekādus pierādījumus tam, ka *Salrom*, Valsts ūdens resursu administrācija vai *CET Govora* būtu veikuši kādu iekšēju tirgus ekonomikas kreditora pētījumu laikā, kad notika balsojums.

(278) **Komisija veica TED testu, kas sīkāk izklāstīts Tehniskajā pielikumā**, pamatojoties uz datiem, kas bija pieejami kreditoriem laikā, kad notika balsojums. Šajā TED testa galīgajā versijā Komisija pamatotos un atbilstīgos gadījumos ņēma vērā Rumānijas iestāžu piezīmes, ko tās bija iesniegušas, reaģējot uz aicinājumu sniegt piezīmes par Komisijas oficiālās procedūras laikā veiktā testa projekta versiju (sk. 172. apsvērumu).

(279) **Novērtējuma rezultāti liecina, ka ieņēmumi no likvidācijas ir augstāki par reorganizācijas plānā paredzētajiem ieņēmumiem vai vienādi ar tiem visos trijos scenārijos, kas tika izvērtēti attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *Electrica* un *CET Govora*.**

(280) TED būtu ņēmis vērā arī to, ka ir liela varbūtība, ka reorganizācijas plāna īstenošana varētu neizdoties vai būtiski kavēties, ņemot vērā daudzās agrākās neveiksmes, proti, iesaistīšanās šādā veidā nozīmēja, ka *Oltchim SA* tika atļauts papildus uzņemties būtisku aktuālo parādu, kas būs iepriekš jāatskaita no likvidācijas ieņēmumiem, ja reorganizācijas plānā paredzētā *Oltchim SPV* pārdošana neizdotos (vai noritētu ilgāk, nekā gaidīts). Tādējādi tika uzskatīts, ka reorganizācijas plānā paredzētie ieņēmumi kreditoriem ir pat zemāki, neatkarīgi no neizbēgamajām administratīvajiem un tiesu izdevumiem, kas tiem varētu rasties, lai iekšēji uzraudzītu savu pakļautību *Oltchim* ietekmei plāna īstenošanas gaitā.

(281) Attiecīgi, kā parādīts Tehniskajā pielikumā aprakstītajā testā, **AAAS**, ***Electrica***, ***Salrom*** **un Valsts ūdens resursu administrācija nerīkojās kā TED, kad nobalsoja par reorganizācijas plānu, nevis likvidācijas procedūru**, jo gaidāmie ieņēmumi no minētā plāna īstenošanas ir mazāki un daudz apšaubāmāki. Minēto uzņēmumu balsojums sniedza priekšrocības *Oltchim* to norakstīto parādu vērtībā, kurus viņi apstiprināja. Īpašie apstākļi šajā jautājumā saistībā ar *CET Govora*, kas sīkāk aplūkoti 246., 247. un 248. apsvērumā, neļauj Komisijai izdarīt secinājumu par ekonomisko priekšrocību esību šim kreditoram saistībā ar 3. pasākumu.

(282) Komisija arī atzīmē, ka šī parādu norakstīšana tika faktiski īstenota, kā to parāda *Oltchim* 2015. gadā reģistrētie ārkārtas rezultāti attiecībā uz valsts un privāto kreditoru norakstīto parādu kopsummu 518 miljonu EUR apmērā (sk. 91. apsvērumu un 268. apsvēruma b) punktu), kas ir vairāk nekā 95 % no kreditoru apstiprināto norakstīto parādu apakšējās robežas (sk. 4. tabulu) minētajā plānā, ko bija apstiprinājusi tiesa.

(283) **Tādējādi Komisija uzskata, ka 3. pasākuma ietvaros, lai gan *CET Govora* balsojums nesniedza priekšrocības *Oltchim*, *AAAS*, *Electrica*, *Salrom* un Valsts ūdens resursu administrācijas balsojums sniedza uzņēmumam *Oltchim* selektīvas, ekonomiskās priekšrocības 1 486 miljonu RON (327 miljonu EUR ([127])) apmērā, kas atbilst norakstīto parādu diapazona – no 1 486 miljoniem RON (327 miljoniem EUR ([128])) līdz 1 525 miljoniem RON (335 miljoniem EUR) –, par kuru šie kreditori bija vienojušies reorganizācijas plānā, apakšējai robežai, kā parādīts tālāk dotajā tabulā.**

| Kreditors | Saskaņā ar 3. pasākumu piešķirtās priekšrocības | |
|---|---|---|
| | EUR | RON |
| *AAAS* | 211 198 788 | 959 994 490 |
| *Electrica* | 109 574 383 | 498 065 377 |

([127]) Pamatojoties uz ārvalsts valūtu maiņas likmi 1 EUR = 0,22 RON, kas tika izmantota laikā, kad notika balsojums (sk. 4. tabulu).
([128]) Pamatojoties uz ārvalsts valūtu maiņas likmi 1 EUR = 0,22 RON, kas tika izmantota laikā, kad notika balsojums (sk. 4. tabulu).

| Kreditors | Saskaņā ar 3. pasākumu piešķirtās priekšrocības | |
|---|---|---|
| | EUR | RON |
| *Salrom* | 4 014 997 | 18 249 986 |
| Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija | 2 234 711 | 10 157 777 |
| **Kopā** | **327 022 879** | **1 486 467 630** |

6.1.2.4. Vispārējs novērtējums par 1., 2. un 3. pasākuma sniegtajām ekonomiskajām priekšrocībām un attiecināmību uz valsti

(284) Pēc katra pasākuma izvērtēšanas atsevišķi Komisija uzskata, ka ir jāveic vispārīgāks novērtējums par valsts stratēģiju attiecībā uz *Oltchim* laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2015. gada aprīlim.

(285) Minētais 1., 2. un 3. pasākums faktiski ir savstarpēji saistīti un ir viena galvenā mērķa sastāvdaļa, proti, atbalstīt un uzturēt *Oltchim* tirgū un nodrošināt tā darbiniekiem darbvietas, nepieprasot parādu apmaksu/norakstot parādus/turpinot piegādes. Visi šie pasākumi tika virzīti un nodrošināti, parakstot valsts ierosinātu un premjerministra apstiprinātu Memorandu (sk. 1., 31., 150., 203. un 205. apsvērumu). Turklāt šo pasākumu atbalstam valsts augsta līmeņa pārstāvji presē atkārtoti sniedza paziņojumus, skaidri norādot, ka valdībai ir stratēģiska interese saglabāt *Oltchim* darbību un ka tā ir nolēmusi par katru cenu novērst tā likvidāciju (sk. 28., 30., 31. apsvērumu un 204. apsvēruma d)–i) punktu).

(286) Šī stratēģija kļūst vēl skaidrāka, ja ņem vērā i) to, ka pasākumu piešķīrēji ir vieni un tie paši, un to balsojumu par *Oltchim* reorganizāciju; ii) aplūkoto pasākumu hronoloģiju; iii) to nolūku, proti, saglabāt *Oltchim* dzīvotspēju par katru cenu un izvairīties no likvidācijas; un iv) uzņēmuma (finanšu un riska) stāvokli laikā, kad tika pieņemts lēmums par katru no pasākumiem, proti, ka *Oltchim* ir tuvu maksātnespējai ([129]).

(287) Minētais 3. pasākums rada priekšrocības *Oltchim*, kas nav nodalāmas no 1. un 2. pasākuma; 3. pasākums nepastāvētu bez 1. un 2. pasākuma. Saskaņā ar 1. pasākumu pret *AAAS* uzkrātie parādi un tas, ka saskaņā ar 2. pasākumu *CET Govora* turpināja neapmaksātas piegādes, vēlāk tika anulēts saskaņā ar 3. pasākumu.

(288) Saskaņā ar Memorandu to parakstījušie valsts un privātie tirgus dalībnieki piekrita sadarboties, lai izstrādātu "ilgtspējīgu stratēģiju *Oltchim* darbības atsākšanai", kuras galvenais mērķis ir i) "mudināt un aizsargāt kreditorus, jo īpaši darbiniekus", lai pilnībā tiktu atsāktas rentablas darbības un to veikšana ilgtermiņā, vienlaikus nodrošinot pienācīgu uzticamības līmeni, lai viņi atbalstītu minēto stratēģiju; ii) ļaut, lai Memoranda dalībnieki dara zināmu tirgiem, starptautiskai sabiedrībai un plašai sabiedrībai, ka tie izvērtē ilgtermiņa ilgtspējīgu risinājumu uzņēmumam *Oltchim*; un iii) nodrošināt *Oltchim* kontrolētu reorganizāciju.

(289) Kopumā TED, atrodoties situācijā, kas ir tuva tai, kādā atradās *AAAS*, ņemot vērā vairākkārtīgos nesekmīgos uzņēmuma kā viena veseluma privatizācijas mēģinājumus, būtu vispirms centies uzstāt uz savu reorganizācijas plāna redzējumu, proti, uz aktīvu pakešu pārdošanu. *AAAS* rīcībā bija līdzekļi (sk. 265. apsvērumu), lai maksimāli palielinātu savu līdzekļu atgūšanu no *Oltchim*, pirmkārt, iesniedzot tiesā prasību par prasījumu piedziņu un tādējādi ierosinot *Oltchim* maksātnespēju un pēc tam virzot savu piedāvājumu par reorganizācijas plānu, kā paredzēts Maksātnespējas likumā (sk. Maksātnespējas likuma 94. panta 1. punktu).

(290) Noslēgumā, tā kā 3. pasākumu nevar pamatoti nošķirt no 1. un 2. pasākuma, visi šie pasākumi ir savstarpēji saistītu iejaukšanās pasākumu virkne, kas attiecināma uz valsti un kas sniedz *Oltchim* priekšrocības, kā noteikts Memorandā.

([129]) Sk., piem., Tiesas spriedumus *Chemicals*/Komisija, T-11/95 BP, un Komisijas Paziņojuma par atbalsta jēdzienu 2016/C 262/01 81. punktu.

(291) **Tādējādi kopumā Komisija uzskata, ka *AAAS* ir piešķīris selektīvas ekonomiskās priekšrocības *Oltchim* 217 827 557 EUR ([130]) (990 125 260 RON) apmērā un ka kopējās selektīvās ekonomiskās priekšrocības, ko uzņēmumam *Oltchim* piešķīruši kreditori *AAAS*, *Salrom*, *CET Govora*, Valsts ūdens resursu administrācija un *Electrica*, ir 1 516 598 405 RON (333 651 649 EUR), apvienojot 1. un 3. pasākumu ([131]), kas ir jāpalielina par summu, kura attiecas uz 2. pasākuma sniegtajām priekšrocībām.**

6.1.3. *Konkurences izkropļojums un ietekme uz tirdzniecību starp dalībvalstīm*

(292) Publiskais atbalsts var izkropļot konkurenci, pat ja tas saņēmējam uzņēmumam nepalīdz paplašināt darbību un iegūt lielāku tirgus daļu. Pietiek ar to, ka atbalsts dod šim uzņēmumam iespēju iegūt spēcīgāku konkurences pozīciju, nekā tas būtu ieguvis tad, ja atbalsts nebūtu piešķirts. Šajā kontekstā, lai atzītu, ka atbalsts kropļo konkurenci, parasti pietiek ar to, ka atbalsts sniedz labuma guvējam priekšrocību, atbrīvojot to no izmaksām, kuras tam parasti būtu jāsedz saistībā ar tā ikdienas saimniecisko darbību ([132]).

(293) Publiskais atbalsts uzņēmumiem ir uzskatāms par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta nozīmē vienīgi tad, ja tas "iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm". Šeit nav jākonstatē, ka atbalsts faktiski ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm, bet tikai tas, ka atbalsts var ietekmēt šo tirdzniecību ([133]). Konkrēti, Savienības tiesas ir atzinušas, ka tad, "ja dalībvalsts piešķirtais finanšu atbalsts nostiprina kāda uzņēmuma stāvokli attiecībā pret citiem konkurējošiem uzņēmumiem Savienības iekšējā tirdzniecībā, ir jāuzskata, ka atbalsts ir ietekmējis minēto tirdzniecību." ([134])

(294) Publiskais atbalsts var tikt atzīts par tādu, kas spēj ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm, pat ja saņēmējs nav tieši iesaistīts pārrobežu tirdzniecībā. Piemēram, subsīdija var apgrūtināt citu dalībvalstu uzņēmēju ieiešanu tirgū, jo tiek uzturēts vai palielināts vietējais piedāvājums ([135]).

(295) Komisija uzskata, ka, dodot *Oltchim* iespēju turpināt savu darbību, reorganizēt darbības un norakstīt parādus pret valsti, šie pasākumi ļauj uzlabot *Oltchim* konkurences stāvokli salīdzinājumā ar tā konkurentiem iekšējā tirgū.

(296) *Oltchim* nodarbojas ar ķīmisko pamatvielu ražošanu, t. i., darbojas konkurences tirgos Eiropā un pasaulē.

(297) Tādēļ Komisija secina, ka šie pasākumi var radīt vai draud radīt konkurences izkropļojumus un ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm.

6.1.4. *Secinājums par valsts atbalsta esību*

(298) Tā kā visi valsts atbalsta esības nosacījumi LESD 107. panta 1. punkta izpratnē (sk. 6.1.1., 6.1.2. un 6.1.3. sadaļu) ir izpildīti attiecībā uz visiem trim pasākumiem, Komisija secina, ka:

— *1. pasākums* ir valsts atbalsts,

([130]) Kopsumma par 1. un 3. pasākuma apvienojumu ir mazāka nekā to priekšrocību summa, kas aprēķinātas saskaņā ar 1. pasākumu (33 miljoni EUR) un 3. pasākumu (327 miljoni EUR), lai divkārši neieskaitītu to *AAAS* saskaņā ar 1. pasākumu piešķirto priekšrocību daļu, kas saskaņā ar 3. pasākumu tika norakstīta. To priekšrocību summa, ko piešķīris *AAAS* saskaņā ar apvienoto 1. un 3. pasākumu, tika aprēķināta, saskaņā ar 3. pasākumu *AAAS* norakstītajam parādam (211 miljoni EUR) pieskaitot papildu parāda daļu (33 miljonus EUR), kas piešķirta saskaņā ar 1. pasākumu un nav norakstīta saskaņā ar 3. pasākumu; apmēram 20 % no 33 miljoniem EUR, kas ir priekšrocības saistībā ar to, ka *AAAS* neveica nekādas darbības laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim (1. pasākums), 2015. gadā netika norakstīti (3. pasākums) un tādēļ ir jāpieskaita saistībā ar 1. pasākumu, lai aprēķinātu to priekšrocību summu, kuras *AAAS* ir piešķīris saskaņā ar 1. un 3. pasākumu kopā.

([131]) Sk. 130. zemsvītras piezīmi.

([132]) Tiesas 2005. gada 3. marta spriedums *Heiser*, C-172/03, ECLI:EU:C:2005:130, 55. punkts.

([133]) Tiesas 2015. gada 14. janvāra spriedums *Eventech/The Parking Adjudicator*, C-518/13, ECLI:EU:C:2015:9, 65. punkts; Tiesas 2013. gada 8. maija spriedums *Libert* un citi, apvienotās lietas C-197/11 un C-203/11, ECLI:EU:C:2013:288, 76. punkts.

([134]) Tiesas 2015. gada 14. janvāra spriedums *Eventech/The Parking Adjudicator*, C-518/13, ECLI:EU:C:2015:9, 66. punkts; Tiesas 2013. gada 8. maija spriedums *Libert* un citi, apvienotās lietas C-197/11 un C-203/11, ECLI:EU:C:2013:288, 77. punkts; Vispārējās tiesas 2001. gada 4. aprīļa spriedums *Friulia Venezia Giulia*, T-288/97, ECLI:EU:T:2001:115, 41. punkts.

([135]) Tiesas 2015. gada 14. janvāra spriedums *Eventech/The Parking Adjudicator*, C-518/13, ECLI:EU:C:2015:9, 67. punkts; Tiesas 2013. gada 8. maija spriedums *Libert* un citi, apvienotās lietas C-197/11 un C-203/11, ECLI:EU:C:2013:288, 78. punkts; Tiesas 2003. gada 24. jūlija spriedums *Altmark Trans*, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415, 78. punkts.

— *2. pasākums* ir valsts atbalsts attiecībā uz *CET Govora* un nav valsts atbalsts attiecībā uz *Salrom*,

— *3. pasākums* ir valsts atbalsts attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom* un *Electrica* un nav valsts atbalsts attiecībā uz *CET Govora*.

(299) Visi trīs pasākumi kopā ir valsts atbalsts attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *CET Govora* un *Electrica*. Pamatojoties uz 291. apsvērumu, Komisija secina, ka atbalsts 1 516 598 405 RON (333 651 649 EUR) apmērā ir jāpalielina par priekšrocību summu, kas attiecas uz 2. pasākumu, kuru Rumānijas valsts piešķīrusi uzņēmumam *Oltchim*.

6.1.5. *Atbalsta likumība*

(300) Komisija atzīmē, ka 1. pasākums, 2. pasākums (attiecībā uz *CET Govora*) un 3. pasākums (attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *Electrica*) tika piešķirts 2012.–2015. gadā, neievērojot LESD 108. panta 3. punktā minētos nogaidīšanas pienākumus.

(301) Tāpēc, ņemot vērā to, ka tika konstatēts, ka šie pasākumi ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, Komisija secina, ka tie ir nelikumīgs valsts atbalsts.

6.2. **Atbalsta saderība un novērtējuma juridiskais pamats**

(302) Saskaņā ar iedibināto judikatūru dalībvalstij, kas lūdz atļauju piešķirt valsts atbalstu, atkāpjoties no Līguma noteikumiem, ir pienākums sadarboties ar Komisiju.

(303) Izpildot šo pienākumu, tai ir jo īpaši jāiesniedz visa informācija, lai Komisija varētu pārliecināties, ka ir izpildīti šādas atkāpes piemērošanas nosacījumi ([136]). Šajā gadījumā Rumānijas iestādes nebija pieprasījušas nekādu juridisko pamatu saderības novērtēšanai.

(304) Tā kā *Oltchim* ir klasificējams kā grūtībās nonācis uzņēmums (sk. 88. apsvērumu), vienīgais pamatojums saderībai, ko Komisija savā Lēmumā par procedūras uzsākšanu ([137]) bija identificējusi, ir glābšanas un pārstrukturēšanas atbalsts, pamatojoties uz 2014. gada GP pamatnostādnēm.

(305) Rumānijas iestādes patiešām apgalvoja (visai vēlā procedūras stadijā ([138])), ka pasākumi, iespējams, ir attiecināmi uz pārstrukturēšanas atbalstu, un lūdza iespēju šajā nolūkā kvalificēt reorganizācijas plānu kā pārstrukturēšanas plānu. Tālab Rumānija uzsver, ka uzņēmums reorganizācijas periodā ir sasniedzis ļoti ievērojamu progresu.

(306) Tomēr pēc izmeklēšanas posma Komisija secina, ka neviens no pasākumiem neatbilst 2014. gada GP pamatnostādnēs dotajiem glābšanas vai pārstrukturēšanas atbalsta saderības kritērijiem, pat saskaņā ar reorganizācijas plānu, ko bija apstiprinājusi un īstenojusi Rumānija.

(307) Proti, Komisija pat nevarēja identificēt nevienu būtisku reālu, faktisku un pietiekamu ieguldījumu pārstrukturēšanas izmaksu segšanai, ko būtu veicis pats *Oltchim* no saviem resursiem, 2014. gada GP pamatnostādņu 35. punkta nozīmē. Atbalsta summa būtiski pārsniedz pārdošanas cenu, kas būtu pretējā gadījumā iegūta, rīkojot piedāvājumu konkursu. Konkrēti, kopējā atbalsta summa pārsniedz 333 miljonus EUR (šis skaitlis atbilst tikai 1. un 3. pasākuma apvienojumam un būtu vēl jāpapildina ar 2. pasākuma atbalsta summu), savukārt summa, kas iegūta no vairuma *Oltchim* aktīvu pārdošanas, nepārsniedz 143 miljonus EUR, kas ir būtiski mazāk nekā minimālais pašu ieguldījuma slieksnis 50 % apmērā, kā prasīts 2014. gada GP pamatnostādnēs ([139]). *Oltchim* reorganizācijas plāns vēl nav pabeigts pat līdz šodienai, ņemot vērā to, ka jaunais piedāvājumu konkurss uz atlikušo *Oltchim* aktīvu pārdošanu joprojām turpinās un nav gaidāms, ka tas varētu noslēgties līdz 2019. gada aprīlim. Tāpēc Komisija uzskata, ka pašu ieguldījuma noteikšanai var ņemt vērā tikai to finansējumu, kas jau ir reģistrēts kā pārdošanas ieņēmumi saskaņā ar pirmo noslēgto piedāvājumu konkursu, un ka nekādus citus iespējamos papildu finansējuma avotus no aktīvu pārdošanas nevar ņemt vērā.

([136]) Sk. Tiesas spriedumu Itālija/Komisija, C-364/90, ECLI:EU:C:1993:157, 20. punkts.
([137]) Sk. Lēmumu par procedūras uzsākšanu SA.36086 (2016/NN) (*ex* 2013/CP) – Rumānijas iespējamais atbalsts par labu *Oltchim SA*, 148. punkts, http://ec.europa.eu/competition/state_aid/cases/263778/263778_1773690_109_2.pdf.
([138]) Sk. Rumānijas 2018. gada maija atbildi uz 2018. gada 30. janvāra informācijas pieprasījumu (RFQ), IV sadaļa, A punkts, 31. lpp.
([139]) Lai gan 1. un 2. pasākums tika īstenots pirms 2014. gada GP pamatnostādņu stāšanās spēkā, 2004. gada GP pamatnostādnes būtu piemērojamas tāpat attiecībā uz pašu ieguldījuma principu (44. punkts).

(308) Turklāt saskaņā ar 2014. gada GP pamatnostādņu 65. punktu "ja valsts atbalstu nodrošina tādā veidā, kas uzlabo labuma guvēja pašu kapitāla pozīciju, piemēram, ja valsts [..] noraksta parādu [..], atbalstu zaudējumu segšanai var piešķirt vienīgi ar noteikumiem, kas paredz atbilstīgu sloga sadali ar esošajiem ieguldītājiem". Rumānija nesniedza nekādu informāciju, kas parādītu, ka saskaņā ar reorganizācijas plānu tiktu nodrošināta atbilstīga sloga sadale. 2014. gada GP pamatnostādņu 67. punktā ir arī noteikts, ka "valsts atbalsts, kas uzlabo labuma guvēja pašu kapitāla pozīciju, jāpiešķir ar noteikumiem, kuri valstij nodrošina samērīgu daļu no labuma guvēja vērtības turpmākā pieauguma, ievērojot valsts ieguldītā pašu kapitāla summu attiecībā pret uzņēmuma pašu kapitālu, kas paliek pēc zaudējumu ņemšanas vērā". *Oltchim* gadījumā šāda pienācīga sloga sadale netika parādīta.

(309) Visbeidzot, tā kā *Oltchim* Rumānijā ieņem nozīmīgu vietu ķīmijas nozarē un tam ir nozīmīga tirgus daļa dažādu preču un ģeogrāfiskajos tirgos, kuros tas darbojas, kā arī ievērojot 2014. gada GP pamatnostādņu 3.6.2. sadaļu, *Oltchim* bija jāīsteno pasākumi, lai ierobežotu atbalsta radītos konkurences izkropļojumus. Šajā saistībā Komisija atzīmē, ka Rumānija nav piedāvājusi īstenot nekādus kompensējošus strukturālus vai rīcības pasākumus.

(310) Tādējādi Komisija secina, ka, īstenojot reorganizācijas plānu, nevar izpildīt vairākus 2014. gada GP pamatnostādnēs prasītos kumulatīvos nosacījumus, un tāpēc nevar turpināt šo scenāriju, lai gan Rumānija paziņoja par gatavību sniegt turpmākus argumentus šajā nolūkā.

### 6.3. **Atgūstamība**

(311) Saskaņā ar LESD un Savienības tiesu iedibināto judikatūru, ja Komisija ir konstatējusi, ka atbalsts nav saderīgs ar iekšējo tirgu, tai ir tiesības lemt par to, ka attiecīgajai dalībvalstij šāds atbalsts ir jāizbeidz vai jāmaina ([140]). Arī Savienības tiesas ir pastāvīgi lēmušas, ka dalībvalsts pienākums atcelt atbalstu, ko Komisija uzskata par nesaderīgu ar iekšējo tirgu, ir noteikts tādēļ, lai atjaunotu iepriekšējo stāvokli ([141]).

(312) Šajā saistībā Savienības tiesas ir noteikušas, ka minētais mērķis ir sasniegts, ja saņēmējs ir atmaksājis nelikumīgā atbalsta summas un tādējādi zaudējis priekšrocību, kas tam bijusi tirgū attiecībā pret konkurentiem, un ir atjaunots stāvoklis, kāds bijis pirms atbalsta piešķiršanas ([142]).

(313) Saskaņā ar judikatūru Padomes Regulas (ES) 2015/1589 ([143]) 16. panta 1. punktā ir noteikts, ka tad, "[k]ad nelikumīga atbalsta gadījumos tiek pieņemti negatīvi lēmumi, Komisija izlemj, ka attiecīgā dalībvalsts veic visus vajadzīgos pasākumus, lai atgūtu atbalstu no saņēmēja [..]".

(314) Kā norādīts 291. un 299. apsvērumā, uzņēmumam *Oltchim* sniegtais atbalsts saskaņā ar visiem trim pasākumiem, kura apmērs ir 1 516 598 405 RON (333 651 649 EUR) (par 1. un 3. pasākumu kopā), kas jāpalielina par summu, kura attiecas uz 2. pasākuma sniegtajām priekšrocībām, tika īstenots, neievērojot LESD 108. pantu, un ir uzskatāms par nelikumīgu un nesaderīgu atbalstu. Tādēļ šis atbalsts ir jāatgūst, lai atjaunotu situāciju, kāda bija tirgū pirms tā piešķiršanas.

(315) Atgūšanai ir jānotiek attiecībā uz laikposmu no brīža, kad labuma guvējs guva priekšrocību ([144]), proti, kad labuma guvējam kļuva pieejams atbalsts, līdz pilnīgai atgūšanai, un summas ir jāatgūst kopā ar procentiem līdz pilnīgai atgūšanai.

---

([140]) Sk. Tiesas 1973. gada spriedumu Komisija/Vācija, C-70/72, ECLI:EU:C:1973:87, 13. punkts.

([141]) Sk. Tiesas 1994. gada spriedumu Spānija/Komisija, apvienotās lietas C-278/92, C-279/92 un C-280/92, ECLI:EU:C:1994:325, 75. punkts.

([142]) Sk. Tiesas 1999. gada spriedumu Beļģija/Komisija, C-75/97, ECLI:EU:C:1999:31, 64. un 65. punkts.

([143]) Padomes 2015. gada 13. jūlija Regula (ES) 2015/1589, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta piemērošanai (OV L 248, 24.9.2015., 9. lpp.).

([144]) *Oltchim* ir guvis: i) ekonomisku priekšrocību 152 miljonu RON (33 miljonu EUR) apmērā no *AAAS*, kas atbilst parādam, kuru *Oltchim* uzkrājis pret *AAAS* laikposmā no 2012. gada 21. septembra līdz 2013. gada 30. janvārim saskaņā ar 1. pasākumu, kas ir minētajā laikposmā radusies summa par *AAAS* prasījumu izpildes atlikšanu, un tas nozīmē, ka *AAAS* ir pakļauts augstākam riskam pret uzņēmumu *Oltchim* līdz 2015. gada 21. aprīlim, no tā laika līdz brīdim, kad minēto plānu 2015. gada 22. aprīlī apstiprināja tiesa; ii) ekonomisku priekšrocību 1 516 598 405 RON apmērā, ko snieguši *AAAS*, *Salrom*, Rumānijas Valsts ūdens resursu administrācija un *Electrica*, kas atbilst 1. un 3. pasākuma apvienojumam (bez ieskaitīšanas dubultā), no brīža, kad minēto plānu 2015. gada 22. aprīlī apstiprināja tiesa; iii) ekonomisku priekšrocību saskaņā ar 2. pasākumu, ko piešķīris *CET Govora* laikposmā no 2012. gada 21. septembra līdz 2013. gada 30. janvārim, turpinot uzkrāt parādsaistības, ko uzņēmies *Oltchim* par *CET Govora* piegāžu turpināšanu šajā laikposmā, no tā laikposma.

6.4. **Jautājums par saimniecisko pēctecību *Oltchim* pārdošanas kontekstā** ([145])

(316) Ja Komisija pieņem negatīvu lēmumu par uzņēmuma saņemtā nesaderīgā atbalsta atgūšanu saistībā ar LESD 107. un 108. pantu, attiecīgajai dalībvalstij nesaderīgais atbalsts ir jāatgūst. Atgūšanas pienākumu var paplašināt uz jaunu uzņēmumu, kam attiecīgais uzņēmums ir nodevis vai pārdevis savu aktīvu daļu, un šāda nodošanas vai pārdošanas struktūra ietver secinājumu, ka starp abiem uzņēmumiem pastāv saimnieciskā pēctecība ([146]).

(317) Saskaņā ar Tiesas lēmumu lietā Itālija un *SIM 2*/Komisija ([147]), uz kuru Komisija balstīja savus lēmumus par *Olympic Airlines*, *Alitalia* un *SERNAM* ([148]), saimnieciskā pēctecība starp "veco" struktūrvienību un jaunajām struktūrvienībām tiek izvērtēta, pamatojoties uz rādītāju kopu. Var ņemt vērā šādus faktorus: pārdoto aktīvu saturs (aktīvi un pasīvi, personāla saglabāšana, aktīvu pakete), pārdošanas cena, pircēja(-u) identitāte, pārdošanas laiks (pēc sākotnējā novērtējuma sākšanas, oficiālās izmeklēšanas procedūras vai galīgā lēmuma) un darbības ekonomiskā pamatotība. Šo rādītāju kopumu Tiesa apstiprināja savā 2012. gada 28. marta lēmumā lietā *Ryanair*/Komisija ([149]), kas apstiprināja *Alitalia* lēmumu.

(318) Kā minēts iepriekš 5. apsvērumā, vairākkārtīgi apmainoties ar viedokļiem jautājumā par saimniecisko pēctecību ar Rumānijas iestādēm, 2016. gada 23. decembrī Konkurences ĢD nosūtīja Rumānijas iestādēm iepriekšējas novērtēšanas vēstuli par saimniecisko pēctecību. Šajā vēstulē, pamatojoties uz Rumānijas iestāžu sniegto informāciju par pārdošanas tvērumu saistībā ar 9 aktīvu paketēm un par pārdošanas procesu (tirgus virzīta piedāvājumu konkursa veidā), Konkurences ĢD pauda sākotnējo viedokli, ka *Oltchim* pārdošanas process, kā to tajā laikā īstenojušas Rumānijas iestādes, var arī nenodrošināt *Oltchim* un pārdošanas procesa rezultātā radušos uzņēmumu saimniecisko pēctecību, neskarot tādu svarīgu elementu novērtējumu, kas tajā laikā vēl nebija zināmi, piemēram, kad faktiski pārdošana tiks pabeigta un kāds būs tās iznākums, pārveduma faktiskais apjoms, tā cena un ekonomiskā loģika.

(319) Šajā pārdošanas procesa posmā pēc kreditoru pilnsapulces apstiprinošā balsojuma par diviem pircējiem, kas iegādāsies *Oltchim* aktīvu lielāko daļu, vairums šo elementu ir zināmi. Lai izlemtu, vai ir bijis valsts atbalsts, kas sniegtu priekšrocības *Oltchim* pircējam(-iem), Komisija novērtēs katru no pieciem iepriekš uzskaitītajiem kritērijiem.

6.4.1. *Saskaņā ar pārskatīto reorganizācijas plānu pārdoto aktīvu tvērums*

(320) Komisija konstatē, ka aktīvi, ko pārņēmis galvenais pircējs *Chimcomplex*, iegādājoties 1)–5) aktīvu paketi un daļēji 7) paketi, ir tikai 58 % no *Oltchim* aktīviem un ražošanas iekārtām (pamatojoties uz *Winterhill* vērtējumu). *DSG* varētu pārņemt ļoti ierobežotu daļu *Oltchim* aktīvu, proti, 6) aktīvu paketi (*PVC* pārstrādes rūpnīcu, ko tas vēsturiski ir nomājis no *Oltchim*). *DSG* interesējošie aktīvi ir ļoti maza daļa no *Oltchim* aktīviem un ražošanas iekārtām (1,94 %, pamatojoties uz *Winterhill* vērtējumu).

(321) *Chimcomplex* neiegādāsies un nepārņems nekādas *Oltchim* saistības, komerclīgumus vai kādus esošos izejmateriālus, (ne)pabeigtos izstrādājumus vai rezerves daļas. Iespējamās izmaksas saistībā ar zemes vēsturisko piesārņojumu ir jāsedz Pārdevējam saskaņā ar principu *"piesārņotājs maksā"*. Tas saskan ar Komisijas viedokli, ko tā bija paudusi 2016. gada 23. decembra vēstulē, saskaņā ar kuru "*Oltchim* saistības [..], tostarp iepriekšējo periodu parādi vides jomā, paliek uzņēmumam *Oltchim*". Tas pats attiecas uz *DSG*.

([145]) Šajā sadaļā sniegtā informācija sagatavota, pamatojoties galvenokārt uz *Oltchim* konsultantu sagatavoto 3. ziņojumu (3.2.3. punkts), 4. ziņojumu (2.2. un 3.1. punkts), 5. ziņojumu (4. sadaļa) un 6. ziņojumu par *Oltchim* aktīvu pakešu pārdošanu (3.1. punkts).

([146]) Vispārējās tiesas 2012. gada 28. marta spriedums *Ryanair Ltd*/Eiropas Komisija, T-123/09, ECLI:EU:T:2012:164, 155. punkts.

([147]) Tiesas 2003. gada 8. maija spriedums Itālijas Republika un *SIM 2 Multimedia SpA*/Eiropas Kopienu Komisija, apvienotās lietas C-328/99 un C-399/00, *ECR* 2003, I-4035.

([148]) Komisijas 2008. gada 17. septembra Lēmums, valsts atbalsts N 321/2008, N 322/2008 un N 323/2008 – Grieķija – *Vente de certains actifs d'Olympic Airlines/Olympic Airways Services*; Komisijas 2008. gada 12. novembra Lēmums, valsts atbalsts N 510/2008 – Itālija – *Alitalia* aktīvu pārdošana; Komisijas 2012. gada 4. aprīļa Lēmums – SA.34547 – Francija – *Reprise des actifs du groupe SERNAM dans le cadre de son redressement judiciaire*.

([149]) Vispārējās tiesas 2012. gada 28. marta spriedums *Ryanair Ltd*/Komisija, T-123/09, ECLI:EU:T:2012:164.

(322) Attiecībā uz darbiniekiem piedāvājumu konkursa noteikumos vai pārdošanas līgumā nav prasīts, ka pircējiem ir jāpieņem atpakaļ darbā darbaspēks. Tomēr iespējamajiem pircējiem tika piedāvāta iespēja pieņemt atpakaļ darbā *Oltchim* darbiniekus un tika lūgts norādīt savos indikatīvajos piedāvājumos, vai viņi izvēlēsies to darīt, norādot to darbinieku skaitu, kuri tiks pieņemti saskaņā ar viņu attiecīgajiem uzņēmējdarbības plāniem. Visbeidzot, šķiet, ka *Chimcomplex*, iesniedzot saistošo piedāvājumu ([150]), bija paredzējis pieņemt atpakaļ darbā 1 215 darbiniekus, t. i., 62 % *Oltchim* darbinieku. Rādītājs, ko Pārdevējs uzskatīja par būtisku, vērtējot saistošos piedāvājumus (sk. tālāk 335. apsvērumu), bija tikai maksimāli 984 darbinieki, proti, to darbinieku skaits, kuri faktiski piekrita atkārtotas nolīgšanas paketei, un tas ir apmēram 50 % no kopējā pašreizējā *Oltchim* darbaspēka. Katrā ziņā to darbinieku īpatsvars, kuri tiktu eventuāli pārcelti uz *Chimcomplex*, ir zemāks par atpakaļ darbā pieņemto darbinieku skaita rādītājiem, kā norādīts Komisijas iepriekšējos lēmumos, kuros netika konstatēta saimnieciskā pēctecība ([151]).

(323) Turklāt Komisija atzīmē, ka piegādes un pārdošanas līgumi, kas ir būtiski uzņēmuma saimnieciskajai darbībai, tiks izbeigti. Proti, *Chimcomplex* norāda, ka tam ir pašam savs klientu tīkls, tādējādi, balstoties uz klientiem, būtiski mainīsies interesējošo aktīvu pēciegāde. *Chimcomplex* arī skaidri apstiprināja, ka neizmantos *Oltchim* zīmolu.

(324) Visbeidzot, Komisija atzīmē, ka darbības jomas, kurās darbosies *Chimcomplex* un *DSG* ar aktīvu paketēm, kas iegādātas no *Oltchim*, zināmā mērā atšķirsies, salīdzinājumā ar darbībām, ko veicis *Oltchim*, parakstot *SPA*, kā parādīts tālāk dotajā izklāstā (sk. it īpaši 6.4.5. apakšiedaļu).

(325) Atlikušās nepārdotās aktīvu paketes – 8), 9) pakete un daļēji 7) pakete – ir *Oltchim* uzņēmējdarbības mazākā daļa un sastāv no neražošanas aktīviem. Tādējādi varētu būt skaidrs, ka darbību jomas, kurās darbosies iespējamais(-ie) pircējs(-i), neietvers *Oltchim* uzņēmējdarbību un ar šiem aktīviem veiktās darbības, visticamāk, atšķirsies no *Oltchim* veiktajām darbībām.

6.4.2. *Pārdošanas cena*

(326) Lai novērstu saimniecisko pēctecību, konkursa procedūrā ietvertie aktīvi ir jāpārdod par to tirgus cenu. Šāda tirgus cena ir cena, kādu noteiktu privātais ieguldītājs, kas darbojas saskaņā ar tirgus nosacījumiem ([152]).

(327) Pēc piedāvājumu konkursa noslēgšanas Rumānija pārdeva lielāko daļu aktīvu, kas bija iekļauti dažādās pārdoto aktīvu paketēs (t. i., 1)–6) aktīvu paketē un daļēji 7) paketē), atklātā, pārredzamā, nediskriminējošā un beznosacījumu piedāvājumu procesā, kurā piedāvājuma iesniedzēji iesniedza augstāko piedāvājumu ar garantētu finansējumu, kā skaidrots tālāk.

(328) Pirmkārt, uzaicinājumā paust ieinteresētību par dažādām *Oltchim* aktīvu paketēm netika ietverti nekādi ierobežojumi attiecībā uz to, kādas personas var iesniegt piedāvājumus; tāpēc konkursa procesā piedāvājumu varēja brīvi iesniegt jebkurš subjekts.

(329) Kā izriet no dažādiem ziņojumiem par *Oltchim* aktīvu pārdošanu (sk. 8. apsvērumu), *Chimcomplex* bija tikai viens no daudziem citiem dalībniekiem (kas sasniedza pēdējo posmu no kopumā deviņiem dalībniekiem), kuri pieteicās uz dažādām *Oltchim* aktīvu kombinācijām piedāvājumu konkursā, ko rīkoja *Oltchim* tiesas administratori kopā ar *AT Kearney* ("Pārdevējs").

(330) Otrkārt, lai nodrošinātu pārredzamību, Pārdevējs atvēlēja visiem pretendentiem pietiekami daudz laika un sniedza detalizētu visu nepieciešamo informāciju, lai pretendenti varētu pienācīgi novērtēt aktīvus pienācīgas rūpības procesa ietvaros. Saskaņā ar 8. apsvērumā minēto *Oltchim* pārdošanas 2. un 3. ziņojumu pretendentiem, kas bija snieguši pierādījumu par nodrošinātu finansējumu savos indikatīvajos piedāvājumos ietvertajai cenai, bija sniegta pilnīga piekļuve elektronisko datu telpai, viņi varēja piedalīties sanāksmēs ar *Oltchim* vadību, apmeklēt dažādas ražotnes telpas un piedalīties strukturētā jautājumu un atbilžu sniegšanas procesā.

([150]) Avots: 4. ziņojums *par Oltchim* pārdošanu.

([151]) Sk., piem., Komisijas 2014. gada 1. oktobra Lēmuma (ES) 2016/151 par valsts atbalstu SA.31550 (2012/C) (ex 2012/NN), ko Vācija īstenojusi *Nürburgring* kompleksam (OV L 34, 10.2.2016., 1. lpp.), 235. apsvērumu, kurā norādīts, ka pircējs no pārdevēja pārņēma 85 % darbinieku.

([152]) Tiesas 2010. gada 16. decembra spriedums *Saydaland*, C-239/09, 34. punkts.

(331) Turklāt visā piedāvājumu konkursa procesā pastāvīgi notika Pārdevēja (*AT Kearney*) saziņa ar visiem pretendentiem, kas kvalificējušies attiecīgajiem konkursa procedūras posmiem laikposmā pēc pārdošanas publiskas izsludināšanas un kopsavilkuma izplatīšanas potenciālajiem pretendentiem (sākot no 2016. gada 23. augusta), ieinteresētības apliecinājumu saņemšanas un neizpaušanas līgumu parakstīšanas ar ieinteresētajiem pretendentiem (no 2016. gada septembra līdz decembrim), kā arī posmā no 2017. gada 23. janvāra (indikatīvo piedāvājumu iesniegšanas termiņš) līdz 2017. gada 26. jūnijam (galīgo piedāvājumu iesniegšanas termiņš).

(332) Treškārt, Rumānijas iestāžu iesniegtie pierādījumi apliecina, ka nevienā konkursa procedūras posmā attiecībā pret pretendentiem nebija diskriminācijas. Patiešām, kā var secināt arī iepriekš no 328. un turpmākiem apsvērumiem, visi pretendenti bija saņēmuši informāciju un skaidrojumus par konkursa atlases kritērijiem, noteikumiem un procedūrām, par indikatīvā un galīgā piedāvājuma iesniegšanas termiņiem, par šo termiņu pagarināšanu, par *Oltchim* finansiālo un ekonomisko stāvokli, par pretendentu indikatīvajā vai galīgajā piedāvājumā trūkstošo informāciju un iespējamiem pretendentu jautājumiem. Procedūras laikā, kad dažas sākotnējās pārredzamības problēmas attiecībā uz vienlīdzīgu piekļuvi informācijai tika novērstas, visiem pretendentiem tika sniegta informācija, kas nepieciešama, lai pareizi novērtētu deviņās paketēs pārdodamos aktīvus.

(333) Ceturtkārt, citi nosacījumi papildus no tiesiskā regulējuma izrietošajiem ierobežojumiem pretendentiem netika izvirzīti, un tas ir skaidri apliecināts konkursa aicinājumā izteikt ieinteresētību un dažādās Pārdevēja (*AT Kerney*) pretendentiem nosūtītajās vēstulēs.

(334) Piektkārt, tika atlasīts tāds pretendentu kopums, lai Pārdevējs iegūtu maksimālo cenu, ņemot vērā *White Tiger Management* izstāšanos, kas, kā pierādījās, nespēja izpildīt darījuma noteiktības objektīvos kritērijus, ar garantijām garantējot savas piedāvātās cenas apmaksu (sk. 181. apsvērumu). Šis secinājums par maksimālās cenas iegūšanu nav pretrunā tam, ka tika noraidīts *White Tiger*, kura piedāvātā cena bija augstāka nekā *Chimcomplex*, pamatojoties uz to, ka tā piedāvājums bija apšaubāms un netika sniegta garantija saskaņā ar prasīto standartu, tādējādi tā darījumam bija vāja noteiktība.

(335) Arī tas, ka Pārdevējs, novērtējot piedāvājumus, par darbinieku pārcelšanu piešķīra papildu punktus cenu piedāvājumiem, nav pretrunā maksimālas cenas iegūšanas principam. Šie papildu punkti, kas atbilst 40 % no vidējām darbinieku atlaišanas izmaksām (šī papildu summa ir 5 000 EUR par darbinieku), sedza maksimums 50 % no *Oltchim* darbiniekiem. Saskaņā ar Rumānijas Maksātnespējas likumu atlaišanas pabalstiem patiešām ir augstāka prioritāte nekā jebkādiem citiem privāto vai publisko kreditoru prasījumiem. Tādējādi no kreditoru skatupunkta atlaišanas pabalstiem ir tādas pašas sekas kā tam, ja samaksātā cena attiecīgi būtu zemāka. Turklāt šajā gadījumā šie papildu punkti neradīja nekādas atšķirības dažādu piedāvājumu sarindošanā ([153]).

(336) Saistībā ar atlikušajām nepārdotajām aktīvu paketēm (t. i., 8) un 9) paketi un daļu no 7) paketes), kas ir *Oltchim* aktīvu mazākums, pamatojoties uz Rumānijas 2018. gada 20. aprīlī sniegto informāciju, kā arī uz jaunāko 7. ziņojumu, ko iesniedzis Pārdevējs 2018. gada 16. jūlijā, arī tās ir plānots pārdot par tirgus cenām, kuras noteiktas ar plānota piedāvājumu konkursa starpniecību, kas organizēts līdzīgi jau noslēgtajam konkursam, proti, organizēts atklātā, pārredzamā, nediskriminējošā veidā pretendentiem, kas iesniegs augstāko derīgu un uzticamu piedāvājumu par aktīvu paketi(-ēm), tādējādi par tirgus cenām.

(337) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija pauž viedokli, ka pats atlases process ir pietiekama garantija tam, ka atlasītiem un apstiprinātiem pircējiem pārdoto aktīvu cena atbilst tirgus cenai, kas bija vienīgais atlases kritērijs (ar nosacījumu, ka pretendents ir sniedzis pierādījumu par piedāvājuma finansējuma garantijām). Tādējādi Komisija secina, ka *Oltchim* aktīvu pakešu pārdošana tika īstenota vai tiek plānots to īstenot atklātā, pārredzamā, nediskriminējošā un beznosacījumu piedāvājumu konkursa procesā, un tādējādi piedāvājumu konkursa process garantē, ka aktīvu pakešu pārdošana tika vai tiks veikta saskaņā ar tirgus cenām.

([153]) Sk. 5. ziņojuma par *Oltchim* pārdošanu 1. pielikumā ietvertā Kreditoru pilnsapulces ziņojuma 23. lpp.

6.4.3. *Pircēja(-u) identitāte*

(338) Pārdevēja īpašnieku un pircēja identitāte sniedz skaidru norādi par to, vai aktīvu nodošanas rezultātā tiks nodrošināta faktiska saimnieciskā pēctecība ([154]). Galveno pircēju *Chimcomplex* kontrolē *SCR*, kuru savukārt galīgi kontrolē tā galvenais individuālais akcionārs, kuram pieder 97,25 % daļu. Pamatojoties uz pieejamo informāciju, Komisija konstatē, ka ne *SCR* galīgi kontrolējošā fiziskā persona, ne kāda no struktūrvienībām, kuras tieši vai netieši kontrolē šī persona vai *SCR*, nav pašu kapitāla interešu attiecībā uz *Oltchim* vai *Oltchim* akcionāriem.

(339) Attiecībā uz *DSG* ir vērts atzīmēt, ka tam ir bijušas ilgstošas komercattiecības ar *Oltchim*. *DSG* kopš 2014. gada janvāra no *Oltchim* bija nomājis *PVC* pārstrādes ražotni, nodarbinot arī darbiniekus. Pirms *Ramplast* iekārtu nomas (t. i., 6) aktīvu pakete pārdošanas procedūrā) *DSG* bija viens no galvenajiem *Oltchim PVC* profilu izplatītājiem. Pamatojoties uz Komisijai pieejamo informāciju, *DSG* un *Oltchim* nav korporatīvu attiecību.

6.4.4. *Pārdošanas brīdis*

(340) Komisijai ir jāizvērtē, vai konkursa procedūras norises laiks var veicināt Komisijas lēmuma par nesaderīgu valsts atbalstu apiešanu.

(341) Šajā lietā Komisija atzīmē, ka 2013. gadā tika ierosināta maksātnespējas procedūra un valsts kompetentā tiesa iecēla tiesas administratorus. Aktīvu pārdošanu tiesas administratori sāka 2016. gadā pirms Komisijas lēmuma par oficiālās izmeklēšanas procedūras slēgšanu. Arī attiecībā uz galveno pircēju *Chimcomplex* bankas vēstules, kas garantē pārdošanu, tika iesniegtas jau 2017. gada decembrī un 2018. gada sākumā, t. i., pirms šā lēmuma pieņemšanas.

(342) Šajā lietā Komisija uzskata, ka fakts, ka pārdošanu sāka kompetentas valsts tiesas iecelti tiesas administratori un ka lēmums par *Oltchim* aktīvu vairākuma pārvedumu tika pieņemts pirms šā lēmuma pieņemšanas, ir mazāk par saimniecisko pēctecību liecinošs nekā gadījumā, ja pārdošanas lēmumu pieņemtu paši atbalsta saņēmēji vai ja pārdošanas process tiktu sākts tikai pēc negatīva lēmuma pieņemšanas ar atgūšanu, kāds ir šis lēmums.

6.4.5. *Darbības ekonomiskā pamatotība*

(343) Ekonomiskās pamatotības kritērija mērķis ir novērtēt, vai aktīvu pircējs tos ekspluatēs tādā pašā veidā kā iepriekšējais īpašnieks. Saimnieciskā pēctecība netiek nodrošināta, ja pircējs integrē aktīvus savā saimnieciskajā darbībā un tādējādi rada papildu sinerģiju, nevis tikai izmanto tos tādā pašā veidā kā pārdevējs ([155]).

(344) Komisija, pamatojoties uz tai pieejamo informāciju, atzīmē, ka *Chimcomplex* ir nodomājis vertikāli integrēt atlasītās aktīvu paketes (t. i., 1)–5) paketi un daļēji 7) paketi) savā uzņēmējdarbības modelī kopā ar savām pašreizējām ražošanas iekārtām *Onești*, Rumānijā, lai izveidotu ķīmisko un naftas ķīmisko vielu piegādātāju ar preču portfeli […]. […].

(345) Turklāt pircējs plāno ([156]) turpināt veikt ieguldījumus jaunos aktīvos, lai integrētu tos savā ražošanas ķēdē un to attīstītu, tādējādi *Chimcomplex* varētu palielināt noteiktas jaudas slodzes, uzlabojot savu efektivitāti un produktivitāti.

(346) Proti, *Chimcomplex* neizmantos iegādātos aktīvus tādā veidā, kā to darīja maksātnespējīgais *Oltchim*. Tieši otrādi, *Chimcomplex* integrēs iegādātos aktīvus savā uzņēmējdarbības stratēģijā, realizējot sinerģiju, kas pamato tā interesi iegādāties aktīvu paketi, par kuru tas sniedzis savu piedāvājumu. Turklāt dažu aktīvu darbība strukturāli radīja zaudējumus, tādēļ attiecībā uz tiem, iespējams, ir vajadzīga pārstrukturēšana, ieguldījumi un darbības pilnveidošana.

([154]) Sk., piem., Komisijas 2014. gada 15. oktobra Lēmuma (ES) 2015/1826 par valsts atbalstu SA.33797 – (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP), ko Slovākija sniegusi NCHZ (OV L 269, 15.10.2015., 71. lpp.), 159. apsvērumu.
([155]) Sk. Lēmuma (ES) 2015/1826 164. apsvērumu.
([156]) Sk. *Chimcomplex* 2017. gada 24. novembrī un 2018. gada 16. janvārī iesniegto informāciju.

(347) Minētie elementi parāda, ka *Chimcomplex* piedāvājuma ekonomiskā pamatotība neparedz *Oltchim* saimnieciskās darbības turpināšanu, bet gan *Oltchim* aktīvu pakešu un darbaspēka daļas integrēšanu atsevišķā grupā savas ekonomiskās pamatotības, rūpnieciskās stratēģijas un mērķu sasniegšanai.

(348) Pamatojoties uz minētajiem apsvērumiem, Komisija secina, ka *Chimcomplex* darbības ekonomiskā pamatotība ir izmantot *Oltchim* 1)–5) aktīvu paketē un daļēji 7) paketē ietvertos aktīvus atšķirīgos apstākļos un neturpināt *Oltchim* stratēģiju.

(349) Visbeidzot, atlikušās nepārdotās aktīvu paketes – 8), 9) pakete un daļēji 7) pakete – ir *Oltchim* uzņēmējdarbības mazākā daļa un sastāv tikai no neražošanas aktīviem. Tāpēc pat galējā hipotētiskā gadījumā, ja visas atlikušās aktīvu paketes iegādātos viens iespējamais pircējs (kas nav *Chimcomplex*, kurš jau ir apstiprinājis, ka to neinteresē atlikušo aktīvu iegāde), ar tiem nevarētu veikt to pašu uzņēmējdarbību, ar ko nodarbojās *Oltchim* pirms pirmā pārdošanas procesa pabeigšanas, un ir maz ticams, ka šo aktīvu potenciālo pircēju varētu kvalificēt kā *Oltchim* uzņēmējdarbības turpinātāju.

6.4.6. *Secinājums par Oltchim ekonomiskās darbības (ne)turpināšanu, pārdodot aktīvus Chimcomplex, DSG un citiem iespējamiem atlikušo nepārdoto aktīvu pakešu pircējiem*

(350) *Oltchim* aktīvi tika pārdoti vai tos ir plānots pārdot par to tirgus cenām, kas noteiktas atklātā, pārredzamā, nediskriminējošā un beznosacījumu piedāvājumu konkursā, pretendentiem, kuri iesnieguši vai iesniegs augstāko piedāvājumu par aktīvu pakešu kombināciju, kas tādējādi nodrošina maksimālos ieņēmumus no pārdošanas. Rumānija ir informējusi Komisiju, ka apstiprinātajam galvenajam pircējam *Chimcomplex* saistībā ar 1)–5) aktīvu paketi un 7) paketes daļu nav ekonomiskās vai korporatīvās saiknes ar *Oltchim*. Līdzīgi, *DSG* pašlaik ekspluatē 6) aktīvu paketi (nomāto *PVC* pārstrādes rūpnīcu), taču tam nav īpašumtiesību vai korporatīvās saiknes ar *Oltchim*. Katrā ziņā lēmums par pārdošanu tika pieņemts pirms šā Komisijas negatīvā lēmuma attiecībā uz šo oficiālo izmeklēšanas procedūru. Visbeidzot, visi jaunie īpašnieki un iespējamie pircēji izmantos šos aktīvus atšķirīgos apstākļos un saskaņā ar uzņēmējdarbības modeļiem, kas atšķiras no *Oltchim* modeļiem. Pircēju darbību tvērums būtiski atšķirsies no *Oltchim* veiktajām darbībām.

(351) Ņemot to vērā, Komisija uzskata, ka *Chimcomplex* un *DSG*, kā arī *Oltchim* aktīvu pakešu vairākuma pircēji neturpinās *Oltchim* saimniecisko darbību, tādējādi tie nav atbildīgi par valsts atbalstu, kas jāatgūst no atbalsta saņēmējiem. Līdzīgi, Komisija uzskata, ka ir ārkārtīgi maz ticams, ka iespējamais pircējs vai pircēji, kas iegādāsies atlikušos aktīvus, kurus plānots pārdot jaunā piedāvājumu konkursā, kā norādīts Rumānijas 2018. gada 20. aprīlī sniegtajā informācijā, turpinās *Oltchim* saimniecisko darbību.

## 7. **SECINĀJUMS**

(352) Komisija konstatē, ka 1. pasākums, 2. pasākums (attiecībā uz *CET Govora*) un 3. pasākums (attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *Electrica*), ņemti kopā vai atsevišķi, ir valsts atbalsts uzņēmumam *Oltchim SA* LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

(353) Komisija konstatē, ka 2. pasākums (attiecībā uz *Salrom*) un 3. pasākums (attiecībā uz *CET Govora*) nav valsts atbalsts uzņēmumam *Oltchim SA* LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

(354) Komisija arī konstatē, ka Rumānija ir nelikumīgi īstenojusi 1. un 2. pasākumu (attiecībā uz *CET Govora*) un 3. pasākumu (attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *Electrica*), neievērojot LESD 108. panta 3. punktu.

(355) Komisija secina, ka 1. un 2. pasākuma (attiecībā uz *CET Govora*) un 3. pasākuma (attiecībā uz *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrāciju, *Salrom*, *Electrica*) ietvaros sniegtā atbalsta elementi nav saderīgi ar iekšējo tirgu, jo nav izpildīti attiecīgie 2014. gada GP pamatnostādņu nosacījumi un nav konstatēts cits saderības pamatojums, tāpēc tie ir jāatgūst no labuma guvēja kopā ar procentiem.

(356) Līdzekļu atgūšana neattieksies uz *Chimcomplex* un *DSG*, jo abi minētie pircēji neturpina *Oltchim* saimniecisko darbību (nav saimnieciskās pēctecības),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Tālāk minētie pasākumi, ņemti kopā un atsevišķi, kurus Rumānija ir nelikumīgi īstenojusi, neievērojot LESD 108. panta 3. punktu, un uz kuriem attiecas šis lēmums, ir valsts atbalsts:

a) parādu neizpilde un turpmāka uzkrāšana laikposmā no 2012. gada septembra līdz 2013. gada janvārim;

b) atbalsts *Oltchim* darbības nodrošināšanai, kas izpaužas tādējādi, ka *CET Govora* turpina neapmaksātas piegādes un turpina uzkrāt parādu kopš 2012. gada septembra, neveicot attiecīgus pasākumus, lai aizsargātu savus prasījumus, kuru summa ir jānosaka kopā ar Rumāniju atgūšanas posmā;

c) parāda anulēšana saskaņā ar reorganizācijas plānu, ko veicis *AAAS*, Valsts ūdens resursu administrācija, *Salrom* un *Electrica SA*, kuras apmērs kopā ar 1. panta a) punktā minēto ir 1 516 598 405 RON.

*2. pants*

Šajā lēmumā minētie pasākumi, kas nav valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, ir šādi:

a) atbalsts, ko sniedzis *Salrom* uzņēmuma *Oltchim* darbībām, turpinot piegādes kopš 2012. gada septembra;

b) parāda norakstīšana 2015. gadā saskaņā ar reorganizācijas plānu, ko veica *CET Govora*.

*3. pants*

Šā lēmuma 1. panta a) un c) punktā norādītais valsts atbalsts 1 516 598 405 RON apmērā, kā arī 1. panta b) punktā norādītais valsts atbalsts, ko Rumānija nelikumīgi piešķīrusi uzņēmumam *Oltchim*, neievērojot LESD 108. panta 3. punktu, nav saderīgs ar iekšējo tirgu.

*4. pants*

1. Rumānija atgūst no labuma guvēja 1. pantā minēto atbalstu.

2. Atgūstamajās summās iekļauj procentus par laikposmu no dienas, kad minētās summas tika piešķirtas labuma guvējam, līdz to faktiskai atgūšanai.

3. Procentus aprēķina pēc salikto procentu formulas saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 794/2004 V nodaļu ([157]).

*5. pants*

1. Šā lēmuma 1. pantā minēto atbalstu atgūst nekavējoties un efektīvi.

2. Rumānija nodrošina šā lēmuma īstenošanu sešos mēnešos no tā paziņošanas dienas.

*6. pants*

1. Piecos mēnešos no šā lēmuma paziņošanas dienas Rumānija iesniedz Komisijai šādu informāciju:

a) kopējā summa (pamatsumma un atgūšanas procenti), kas ir atgūstama no labuma guvēja;

([157]) Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 794/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (ES) 2015/1589, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta piemērošanai (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.).

b) sīks apraksts par pasākumiem, kas jau veikti un ko plānots veikt, lai izpildītu šo lēmumu;

c) dokumenti, kas apliecina, ka labuma guvējam ir pieprasīts atmaksāt atbalstu.

2. Rumānija informē Komisiju par šā lēmuma īstenošanai veikto valsts pasākumu norisi, līdz ir pabeigta 1. pantā minētā atbalsta atgūšana. Pēc Komisijas vienkārša pieprasījuma Rumānija nekavējoties sniedz ziņas par pasākumiem, ka jau veikti un ieplānoti, lai izpildītu šo lēmumu. Rumānija sniedz arī precīzu informāciju par atgūstamā atbalsta summām un procentiem, kas jau ir saņemti no labuma guvēja.

*7. pants*

1. Šis lēmums ir adresēts Rumānijai.

2. Komisija var publicēt atbalsta summu un atgūšanas procentu summu, kas atgūta, piemērojot šo lēmumu, neskarot Regulas (ES) 2015/1589 30. pantu.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

*Komisijas vārdā –*

*Komisijas locekle*

Margrethe VESTAGER

*TEHNISKAIS PIELIKUMS*

**TIRGUS EKONOMIKAS KREDITORA KRITĒRIJS SAISTĪBĀ AR PIEDĀVĀTĀ REORGANIZĀCIJAS PLĀNA VAI LIKVIDĀCIJAS PROCEDŪRAS IZVĒLI**

1. **Bruto ieņēmumi un izmaksas saistībā ar reorganizācijas plāna īstenošanu un saistībā ar likvidācijas procedūru**

(1) Komisija ir rūpīgi izskatījusi dažādus par *Oltchim* pieejamos ziņojumus, datus un pētījumus, kas piesardzīgam tirgus ekonomikas kreditoram situācijā, kādā atrodas *AAAS*, *Electrica*, *Salrom*, *CET Govora* un attiecīgi Valsts ūdens resursu administrācija, būtu pienācīgi jāņem vērā, pēc būtības novērtējot kreditoriem 2015. gada 9. martā piedāvāto reorganizācijas plānu un alternatīvo iespēju, proti, *Oltchim* bankrota ierosināšanu.

(2) Pamatojoties uz *ex ante* datiem, Komisija izstrādāja vidus atsauces scenāriju, kas tirgus ekonomikas kreditoram būtu jāuzskata par ticamāko reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā un likvidācijas procedūras gadījumā.

(3) Pēc tam Komisija analizēja šajā vidus scenārijā iegūto rezultātu noturīgumu, novērtējot to, kādus ieņēmumus kreditori saņemtu pesimistiskajā un optimistiskajā scenārijā.

1.1. *Bruto ieņēmumi likvidācijas gadījumā un reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā*

(4) *Winterhill* ziņojumā, kas tika pabeigts 2013. gada 30. aprīlī, tika novērtēti *Oltchim* aktīvi *in situ* scenārija gadījumā, kurā pircējs iegādātos daudzos *Oltchim* aktīvus kā vienu kopumu.

(5) Šī vērtība tika izmantota, lai reorganizācijas plānā noteiktu *Oltchim SPV* sākotnējo pārdošanas cenu – 306 miljoni EUR (sk. Lēmuma par procedūras sākšanu 47. punktu) ([1]).

(6) *Winterhill* bija aprēķinājis *Oltchim SA in situ* vērtību, izmantojot neto aizstāšanas izmaksu metodi. Šī metode ļauj tuvināti noteikt tāda uzņēmuma likvidācijas vērtību, kuru pircējs iegādātos kā vienu kopumu, proti, kā uzsvēra *Winterhill* savā 2013. gada ziņojumā, šī vērtība patiešām ietver izmaksas, kas saistītas ar zemes, iekārtu un tehnikas iegādi, saistīto ēku uzstādīšanu un to ierīkošanas izmaksu segšanu, kā arī katra iegādātā aktīva laika gaitā radušos amortizāciju.

(7) Savukārt pretēji tam, kas tika paredzēts reorganizācijas plānā, *in situ* vērtība neatbilda tirgus vērtībai, kas attiecās uz *Oltchim SA* pārdošanu, lai tas turpinātu darbību kā *Oltchim SPV*, proti, *Oltchim SPV* akciju pircējs noteikti būtu devis priekšroku tam, lai balstītos uz gaidāmajiem ieņēmumiem un peļņu, kuru tas varētu saņemt no saviem ieguldījumiem uzņēmumā *Oltchim SPV*, kas iegādāts kā vesels uzņēmums (ar, piem., saistībām, kas izriet no darbinieku līgumu pārņemšanas no *Oltchim SA*), nevis balstītos uz *Oltchim SA* aktīvu neto aizstāšanas izmaksām, kas ignorē no *SPV* pārņemšanas izrietošās saistības un var neņemt vērā to, kāds būs rentabilitātes līmenis, veicot uzņēmējdarbību ar pārdošanā izliktajiem aktīviem.

(8) Tāpēc saskaņā ar pieeju, ko 2009. gadā izmantoja *Raiffesen* (*Raiffesen* konsultatīvais ziņojums, 71. lpp.), *Oltchim SPV* uzņēmuma vērtību var aprēķināt, izmantojot uzņēmuma vērtēšanas metodi, balstoties uz peļņas pirms procentu maksājumiem, nodokļiem, nolietojuma un amortizācijas (*EBITDA*) reizinātājiem, proti, ņemot vērā to, ka laikā, kad notika balsojums par tiesas iecelto administratoru sagatavoto reorganizācijas plānu, bija pieejamas detalizētas *EBITDA* prognozes, *EBITDA* reizinātāju metodika patiešām ir atbilstošs veids, kā noteikt uzņēmuma *Oltchim SPV* vērtību, kas ir vienāda ar *Oltchim SPV* akciju vērtību, ņemot vērā finanšu parāda neesību.

1.1.1. **Bruto ieņēmumi likvidācijas procedūras gadījumā un tās ilgums**

(9) *Winterhill* (uz kuru *R/BDO* atsaucas savā reorganizācijas ziņojumā) aprēķināja *ex situ* vērtību, kas atbilda *Oltchim SA* likvidācijas vērtībai gadījumā, ja tā aktīvi būtu jāpārdod pa daļām, piemērojot konkrētus standartizētus koeficientus lielākajai daļai *Oltchim SA* posteņu *in situ* vērtībai. Piemēram, lai aprēķinātu iekārtu un aprīkojuma *ex situ* vērtību (provizoriski 99,1 miljons EUR), *Winterhill* dalīja ar divi *in situ* provizorisko summu 198,2 miljonus EUR, kas attiecās uz *Oltchim* iekārtām un aprīkojumu (kas ir būtiska daļa no visas *Oltchim* aktīvu *in situ* vērtības, kura tika lēsta 297 miljonu EUR apmērā).

([1]) *R/BDO* paskaidroja, ka *Winterhill* 2013. gada ziņojumā minētā *Oltchim SPV* akciju cena 306 miljoni EUR bija kļūdaina, taču tika izlabota uz 294 miljoniem EUR, ņemot vērā kreditoru 2014. gada 4. decembra sanāksmē konstatēto.

(10) Tas pamato viedokli, ka starpposmā pastāvēja iespējas *Oltchim* aktīvus likvidēt kā vienotu kopumu vai atsevišķi pa daļām, kā tas turpmāk pamatots *R/BDO* argumentācijā (100. punkts): "kreditori varēja izvēlēties reorganizāciju [..] vai bankrotu"; bankrota gadījumā tika norādīti divi iespējamie pārdošanas veidi – "*in situ* un *ex situ*". *Ex situ* pārdošana ir pesimistiskais scenārijs, kurā aktīvi netiktu pirkti kā funkcionāla grupa. *In situ* pārdošana ir optimistiskais scenārijs, kurā viens pircējs varētu iegādāties visus aktīvus kopumā. Vidus scenārijs balstītos uz iespējamo vidusmēra scenāriju, kurā apmēram puse no aktīvu vērtības tiktu pārdota kā funkcionālā grupa, savukārt pārējie aktīvi – tikai pēc to metāllūžņu vērtības. Šā iemesla dēļ ieteicams ņemt *Winterhill* noteiktās *ex situ* un *in situ* vērtības vidējo vērtību, lai aprēķinātu vidus likvidācijas vērtību, uz ko tirgus ekonomikas dalībnieks (TED) varētu cerēt ([2]), jo *Winterhill* noteiktā *ex situ* vērtība ([3]) varētu būt likvidācijas procedūras pesimistiskais rezultāts, savukārt *Winterhill* noteiktā *in situ* vērtība ([4]) varētu būt likvidācijas procedūras optimistiskais rezultāts.

(11) Turklāt varēja pamatoti prognozēt, ka likvidācija tiks pabeigta 18 mēnešos, pamatojoties uz *R/BDO* argumentiem, kas sniegti reorganizācijas plānā (110. lpp.).

1.1.2. **Bruto ieņēmumi reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā**

*Atsauces scenārijs*

(12) Reorganizācijas plāna "A scenārijā" tika paredzēts, ka *Oltchim SPV* tiks pārdots pircējam, kas ir ieinteresēts ekspluatēt aktīvus, atsākot okso spirtu ražotnes darbību, un nekāds papildu ārējs finansējums nav nepieciešams. Šāds scenārijs ir atsauces scenārijs par *Oltchim SPV* iespējamās pārdošanas izredzēm.

(13) Šajā scenārijā tiesas ieceltie administratori bija paredzējuši, ka *Oltchim SPV* pārdošana varētu notikt 36 mēnešos ([5]). Tāpēc vidēji varēja uzskatīt, ka vidus scenārijs varētu tikt realizēts 18 mēnešos.

(14) Tirgus ekonomikas kreditors būtu novērtējis ar šo scenāriju saistīto *Oltchim SPV* pārdošanas cenu saskaņā ar 8. apsvērumā raksturoto *EBITDA* reizinātāju metodiku, reizinot vidējo *EBITDA* trīs gadu perioda prognozi, ko *R/BDO* ([6]) bija aprēķinājis reorganizācijas plānā, ar reizinātāju 5,0 attiecībā uz ķīmisko preču ražotājiem, kā to ieteica *Raiffesen* savā 2009. gada ziņojumā. Pretēji Rumānijas iestāžu pieņēmumam, ko tās sniedza 2018. gada 16. maija argumentos (E iedaļas II nodaļas 13. un 14. punkts), TED nebija iemesla pieņemt, ka *EBITDA* prognozes būs augstākas par tām, ko piedāvājis *R/BDI* sava plāna "B scenārijā". TED arī neuzskatītu, ka *Raiffesen* aplēse ir kļūdaina, un neizvērtētu alternatīvus *EBITDA* reizinātājus, piemēram, tādus, kurus piedāvāja Rumānijas iestādes, kas daļēji balstījās uz *ex post* datiem, kuri nebija pieejami kreditoru balsojuma laikā.

*Pesimistiskais scenārijs*

(15) Pesimistiskajā scenārijā varētu uzskatīt, ka *Oltchim SPV* potenciālie pircēji varēja censties par pamatu ņemt *Oltchim SA* vēsturisko finansiālo stāvokli, lai noteiktu sava piedāvājuma cenu. *Oltchim SA* 10 gadu vēsturiskais *EBITDA* vidējais rādītājs bija mīnus 7,4 miljoni EUR. Tomēr šāds draudīgs sniegums bija tikai *Oltchim* grūtību dēļ, kas bija radušās jo īpaši kopš 2012. gada; tādējādi TED būtu licis uzsvaru uz *EBITDA*, ko pieņēmis *R/BDO* atsauces scenārijā, piemērojot, piemēram, 50 % diskontu vidējām trīs gadu *EBITDA* aplēsēm, ko sniedzis *BDO* atsauces scenārijā (t. i., 3,4 miljoni EUR). *EBITDA* reizinātājs 5,0 tad ir atbilstošs, lai noteiktu *Oltchim SPV* akciju cenu šajā pesimistiskajā scenārijā.

(16) Pesimistiskajā scenārijā ir jēga pieņemt, ka maksimālais *Oltchim SPV* pārdošanai nepieciešamais laiks varētu būt 36 mēneši.

(17) Salīdzinot ieņēmumus, kas gūti likvidācijas procedūrā, kura ilgst 18 mēnešus, un ieņēmumus, kas gūti reorganizācijas plānā minētajā pesimistiskajā scenārijā, kurš ilgst 36 mēnešus, ar *Oltchim SPV* pārdošanu saistītajiem ieņēmumiem un izmaksām šai 18 mēnešu starpībai ir jāpiemēro diskonta koeficients, pamatojoties uz nozaru vidējo svērto kapitāla cenu (*WACC*) ([7]).

([2]) Apmēram 217 miljoni EUR, no kuriem 171 miljons EUR no nodrošinātajiem aktīviem.
([3]) Apmēram 140 miljoni EUR, no kuriem 108 miljoni EUR no nodrošinātajiem aktīviem.
([4]) Apmēram 294 miljoni EUR, no kuriem 234 miljoni EUR no nodrošinātajiem aktīviem.
([5]) Lēmums par procedūras uzsākšanu, 47. apsvērums.
([6]) 6,85 miljoni EUR.
([7]) Vidējā *WACC* 11,58 % ķīmijas rūpniecībai saskaņā ar datu bāzi, ko sniedzis profesors *Aswath Damodaran*, uzņēmuma finanšu un pašu kapitāla vērtības noteikšanas speciālists Ņujorkas Universitātes L. Šterna Biznesa skolā, *EV/EBITDA* attiecība, 2015. gada janvāris (http://people.stern.nyu.edu/adamodar/).

*Optimistiskais scenārijs*

(18) Tirgus ekonomikas kreditors būtu arī izvērtējis kā optimistisko scenāriju reorganizācijas plāna "B scenāriju" ([8]), kas paredz, ka *Oltchim* uzņēmējdarbību varētu uzlabot tā pircējs, atsākot ftalskābes anhidrīda *DOF* ražotnes darbību, izmantojot ārējus finanšu avotus. Pretstatā tam TED nebūtu izvērtējis kā reālistisku pieņēmumu veikt paplašinātu *Bradu* ražotnes (tostarp *PVC/VCM* un naftas ķīmijas ražotnes) darbību atsākšanu, kā to piedāvāja Rumānijas iestādes savā 2018. gada 16. maijā sniegtajā informācijā (E iedaļas II nodaļas 19. punkts), proti, TED nebija iemesla pieņemt, ka *EBITDA* prognozes būs augstākas par tām, ko piedāvāja *R/BDO* sava plāna "B scenārijā".

(19) Tika pieņemts ierobežotais 18 mēnešu periods (kā likvidācijas scenārijā), proti, īsāks periods, šķiet, būtu pārāk problemātisks, lai *Oltchim* varētu iegūt ārējo finansējumu, kas tam nepieciešams, lai ierosinātu ftalskābes anhidrīda *DOF* ražotnes sākotnējo darbības atsākšanu. Šāda pozitīva rādītāja ieviešana patiešām bija priekšnosacījums tam, lai nodrošinātu augstāku cenu, kas tika saistīta ar *Oltchim SPV* pirkšanas optimistisko "B scenāriju".

(20) Attiecībā uz *EBITDA* reizinātāju optimistiskajā scenārijā varētu piemērot vidējo rādītāju, kas aprēķināts, ņemot vērā *Raiffesen* piedāvāto reizinātāju 5,0 un augstākus reizinātājus, kas sniegti citos avotos, piemēram, reizinātāju 8,46, kas norādīts L. Šterna Biznesa skolas specializētajā datubāzē ([9]) dažādu ķīmisko uzņēmumu grupai, kurai, kā norādīts, pieder *Oltchim* (šā iemesla dēļ reizinātājs ir 6,73).

### 2. **Izmaksas, kas jāatskaita no *Oltchim SPV* pārdošanas vai no *Oltchim SA* likvidācijas procedūras ieņēmumiem**

(21) Abās procedūrās tika pieņemts, ka ir jāatskaita procesuālās (*UNPIR*) izmaksas 2 % apmērā no ieņēmumiem saskaņā ar *R/BDO* paziņojumu ziņojumā par reorganizācijas plānu (96. lpp.). Pamatojoties uz Rumānijas 2018. gada 16. maijā sniegtajiem argumentiem, no ieņēmumiem tika atskaitītas arī administratora maksas 4 % apmērā. Garantiju izmaksas 12 miljonu EUR apmērā (aprēķinātas, pamatojoties uz *R/BDO* argumentu proporcionāli gaidāmajam 18 mēnešu likvidācijas procedūras ilgumam), kas nepieciešamas aktīvu saglabāšanai, arī tika sadalītas starp nodrošinātajiem un neapgrūtinātajiem aktīviem, pamatojoties uz Maksātnespējas likuma 121. un 123. pantu saistībā ar likvidācijas procedūru.

(22) Visos trijos scenārijos no likvidācijas ieņēmumiem tika izņemta aktuālā (pēc maksātnespējas) parāda summa, ko aprēķinājis *R/BDO* ([10]).

(23) Aktuālā parāda vidējā summa (tostarp prognoze par parāda kopsummu saistībā ar pēc maksātnespējas uzkrātajām algām uz *Oltchim SPV* pārdošanas brīdi) 3 gadu reorganizācijas plāna laikā, ko aprēķinājis *R/BDO*, bija pieņemta gan attiecībā uz vidus scenāriju (A scenāriju) ([11]), gan attiecībā uz optimistisko scenāriju (B scenāriju). Lai ņemtu vērā aktuālā parāda pieauguma sekas, ja reorganizācijas plāna rezultātā *Oltchim* turpinātos vājš finansiālais stāvoklis, aktuālā parāda summa, ko *R/BDO* bija provizoriski aprēķinājis A scenārijā uz 1. gada beigām ([12]), tika paturēta kā aktuālā parāda summa, kas ir jāatmaksā reorganizācijas plānā paredzētajā pesimistiskajā scenārijā.

(24) Līdzīgi, nodokļa vidējais rādītājs, ko *R/BDO* aprēķinājis par katru iespējamo *Oltchim SPV* pārdošanas gadu 3 gadu periodā attiecībā uz A un B scenāriju, ir paturēts attiecīgi reorganizācijas plāna īstenošanas atsauces scenārijam un optimistiskajam scenārijam (sk. tabulu tālāk) atbilstīgi Rumānijas iesniegtajiem argumentiem ([13]).

(25) Saskaņā ar *R/BDO* sniegto informāciju, lai atsāktu *Oltchim* darbību likvidācijas gadījumā, kurā aktīvi tiek pārdoti *in situ*, palaišanas izmaksas būtu 2,5 miljoni EUR; tāpēc likvidācijas *in situ* ([14]) gadījumā šīs izmaksas tika atskaitītas no potenciālā pircēja piedāvātās cenas. Atsauces scenārijā tika modelēti tikai 50 % no izmaksām, jo tiek pieņemts, ka tikai puse no aktīvu vērtības tiek pārdota kā funkcionāla grupa, lai to turpinātu ekspluatēt kā ražotni, tāpēc ir jāatsāk to darbība, savukārt attiecībā uz pārējiem aktīviem pieņem, ka tos pārdod pēc metāllūžņu vērtības.

---

([8]) *R/BDO* novērtētajā 3 gadu periodā vidēji 10,9 miljoni EUR.

([9]) Turpat, kā norādīts 7. zemsvītras piezīmē (Globālo uzņēmumu vērtības reizinātāji, 2015. gada janvāris).

([10]) 2014. gada 30. novembrī 50,34 miljoni EUR.

([11]) A scenārijā (atsauces scenārijs attiecībā uz šo TED kritēriju) 66,36 miljoni EUR un B scenārijā (optimistiskais scenārijs attiecībā uz šo TED kritēriju) 69,52 miljoni EUR (*BDO* ziņojums par reorganizācijas plānu, 97. lpp.).

([12]) 70,43 miljoni EUR.

([13]) Rumānijas 2018. gada 16. maijā iesniegto argumentu E iedaļas II nodaļas 35. punkts.

([14]) Atsauces scenārijā, kurā pieņem, ka tikai daļu no *Oltchim* aktīviem pārņem kā kopumu, lai to turpinātu ekspluatēt, atlikušo daļu pārdodot atsevišķi pa daļām, tika ņemti vērā 50 % no šīm izmaksām.

(26) Maksājumus saistībā ar atbildību par videi nodarīto kaitējumu kompensētu tirgus ekonomikas kreditors, kad salīdzinātu gaidāmos ieņēmumus no likvidācijas procedūras un no piedāvātā reorganizācijas plāna īstenošanas, kā pamatots ar argumentiem, kas sīkāk izklāstīti šā lēmuma pamatdaļas 269. apsvērumā.

(27) Salīdzinot likvidācijas scenāriju un reorganizācijas plāna īstenošanas scenāriju, tika uzskatīts, ka dzīvsudraba elektrolīzes ražotnes ekspluatācijas pārtraukšana un grunts reģenerācija (26,6 miljoni EUR), kā arī ražotņu modernizācija, kas saskaņā ar *R/BDO* nepieciešama likvidācijas gadījumā (24,6 miljoni EUR) un "pakāpeniski jānomaksā, ja *Oltchim* uztur ekspluatācijas režīmā", ir neitrāla prognoze. Šāda pieeja saskan ar pieeju, ko piemēro attiecībā uz atbildību vides jomā (sk. 26. apsvērumu), šādi: šīs ārkārtas izmaksas patiešām ņem vērā, no vienas puses, *Oltchim SA* likvidācijas scenārijā un, no otras puses, potenciālais pircējs, kad iesniedz piedāvājumu par *Oltchim SPV*. Rumānijas iestādes savu 2018. gada 16. maijā iesniegto argumentu 10. punktā neapstrīdēja to, ka pretendentiem būtu bijis jāņem vērā šīs izmaksas kā vienādas gan likvidācijas, gan reorganizācijas scenārijā, ja šīs iekārtas tiek pirktas ar mērķi tās ekspluatēt; vērts atzīmēt, ka šis pieņēmums pozitīvi ietekmē ieņēmumus no plāna īstenošanas, salīdzinot ar ieņēmumiem no likvidācijas, jo pesimistiskajā un atsauces likvidācijas scenārijā šīs modernizācijas izmaksas nebūtu nepieciešamas pilnībā.

(28) Visbeidzot, likvidācijas procedūras gadījumā *Oltchim SA* būtu jāuzņemas kompensācijas maksājumi, kas jāizmaksā atlikušajiem darbiniekiem 2015. gada martā, kuri tika atlaisti no darba likvidācijas scenārija gadījumā. Atsauces un pesimistiskajā scenārijā šie maksājumi provizoriski aprēķināti, pamatojoties uz *R/BDO* argumentiem (24,6 miljoni EUR), savukārt, pamatojoties uz *Raiffesen* aplēsēm optimistiskajā scenārijā ([15]), tiek pieņemts, ka tie ir 9,6 miljoni EUR.

(29) Reorganizācijas scenārijā tika ņemtas vērā ar aktīvu pārcelšanu saistītās maksas 1,5 miljonu EUR apmērā, pamatojoties uz *R/BDO* ziņojumu, kas pievienots reorganizācijas plānam.

### 3. **Katra kreditora neto ieņēmumu aprēķināšana reorganizācijas plāna īstenošanas un likvidācijas procedūras gadījumā**

(30) Pamatojoties uz iepriekšējiem pieņēmumiem, turpmākajās apakšiedaļās ir aprēķināti sakopotie bruto un neto ieņēmumi, īstenojot likvidācijas procedūru un reorganizācijas plānu.

*Likvidācijas procedūra*

(31) Ņemot vērā Maksātnespējas likuma noteikumus, jo īpaši tā 121. un 123. pantu, likvidācijas scenārijam tika izstrādāta šāda naudas plūsma – no nodrošinātiem aktīviem iegūtie ieņēmumi (sk. pozīciju [A] tālāk dotajā tabulā) pēc saistīto procesuālo izmaksu ([C]) apmaksas tiek sadalīti prioritārā kārtībā nodrošinātajiem kreditoriem.

(32) Ieņēmumus no neapgrūtinātajiem aktīviem sadala vispirms procesuālo/saglabāšanas izmaksu, kā arī algu samaksai.

(33) Visos trijos scenārijos ieņēmumi no neapgrūtinātajiem aktīviem pēc procesuālo un darbinieku izmaksu apmaksas nav pietiekami, lai pilnībā segtu aktuālo parādu, kas gūts pēc maksātnespējas iestāšanās, un izstāšanās vai palaišanas izmaksas. Tādēļ pārpalikumu no ieņēmumiem, kas gūti no nodrošinātajiem aktīviem optimistiskajā scenārijā, sadala šo izmaksu segšanai. Ja paliek pāri kāda summa no ieņēmumiem, to tad sadala budžeta kreditoriem, ņemot vērā Maksātnespējas likuma 123. pantā noteikto kreditoru klasifikāciju. Visos trijos scenārijos pēc algu samaksas un maksājumu veikšanas budžeta kreditoriem saskaņā ar kreditoru klasifikāciju nenodrošinātie kreditori nekādus ieņēmumus negūst.

| Likvidācijas procedūra | | | |
|---|---|---|---|
| | Pesimistiskais scenārijs<br>Ex situ pārdošana<br>(milj. EUR) | Vidus scenārijs<br>(milj. EUR) | Optimistiskais scenārijs<br>*In situ* pārdošana<br>(milj. EUR) |
| Bruto ieņēmumi (kopā) | 140 | 216,9 | 293,7 |
| — *no nodrošinātajiem aktīviem (A)* | *108* | *171,1* | *234,2* |
| — *no neapgrūtinātajiem aktīviem (B)* | *32* | *45,8* | *59,5* |

([15]) *Raiffesen* 2009. gadā provizoriski aprēķināja, ka kompensācijas maksājumi atlaistajiem *Oltchim* darbiniekiem 2008. gada beigās ir 58 miljoni RON. Tas nozīmē, ka kompensācijas maksājumi, kas jāmaksā darbinieku atlaišanas gadījumā, 2014. gada beigās ir 74,3 miljoni RON, ko iegūst, koriģējot pirmo minēto summu ar i) inflācijas rādītāju 4,22 % *CAGR* laikposmā no 2008. gada līdz 2014. gadam (aprēķināts no *Eurostat* ikgadējiem inflācijas datiem), ii) *Oltchim* darbinieku skaita samazinājumu no 4 204 darbiniekiem 2008. gada beigās uz 2 345 darbiniekiem 2014. gada beigās (avots: *Bloomberg*).

| Likvidācijas procedūra | | | |
|---|---|---|---|
| | Pesimistiskais scenārijs Ex situ pārdošana (milj. EUR) | Vidus scenārijs (milj. EUR) | Optimistiskais scenārijs *In situ* pārdošana (milj. EUR) |
| Procesuālās izmaksas (*UNPIR*) un garantijas/saglabāšanas/aktīvu administrēšanas izmaksas | (15,9) | (18,4) | (20,9) |
| — *par nodrošinātajiem aktīviem (C)* | *(13,2)* | *(15,9)* | *(18,5)* |
| — *par neapgrūtinātiem aktīviem (D)* | *(2,7)* | *(2,5)* | *(2,4)* |
| Darbinieku prasījumi (*apmaksāti pirms aktuālo parādu apmaksas*) (E) no neapgrūtinātajiem aktīviem | (2,1) | (2,1) | (2,1) |
| Apmaksājamie aktuālie parādi, izstāšanās maksājumi, uzņēmuma palaišanas izmaksas (F) | *(75,2)* | *(76,5)* | *(62,4)* |
| Aktuālo parādu procentuālais segums no kopējiem ieņēmumiem, no kuriem atņemtas procesuālās izmaksas, izmaksas darbiniekiem, nodrošināto parādu atmaksas no nodrošinātajiem aktīviem un izstāšanās/palaišanas izmaksas | *29,1 %* | *44 %* | *114 %* |
| Neto ieņēmumi: | | | |
| — *no nodrošinātajiem aktīviem (Ω = A-C)* | *94,8* | *155,2* | *215,7* |
| — *no neapgrūtinātajiem aktīviem (Φ = B-D-E-F)* | *(49,3)* | *(37,1)* | *(9,7)* |
| Maksājumi kreditoriem (izņemot darbiniekus) | | | |
| Nodrošinātie kreditori (G), *no kuriem*: | 94,8 | 155,2 | 195,8 |
| — *AAAS nodrošinātā aizdevuma daļa* | *1* | *1,7* | *2,1* |
| — *Electrica nodrošinātā aizdevuma daļa* | *21,4* | *35,7* | *44,2* |
| — *Salrom* | *1,7* | *2,7* | *3,47* |
| Budžeta kreditori, *no kuriem*: | 0 | 0 | 10,1 (= Ω+Φ-G) |
| — *AAAS* | *0* | *0* | *9,5* |
| — *Rumānijas ūdens resursu administrācija* | *0* | *0* | *0,7* |
| Nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, *no kuriem*: | 0 | 0 | 0 |
| *CET Govora* | *0* | *0* | *0* |
| *Valsts ūdens resursu administrācija* | *0* | *0* | *0* |
| Citi nenodrošinātie kreditori | 0 | 0 | 0 |
| *Salrom* | *0* | *0* | *0* |

(34) Rumānijas iestādes savos 2018. gada 16. maijā sniegtajos argumentos, veicot modelēšanu, neatskaitīja aktuālo parādu no likvidācijas procesā gūtajiem ieņēmumiem (pretstatā ieņēmumiem, kas gūti no *Oltchim SPV* pārdošanas). Lai arī tas, ka Rumānijas iestādes nav to izdarījušas, šķiet, ir kļūda, gadījumā, ja TED bija izvērtējis šo pieņēmumu, tas varētu konstatēt, ka ieņēmumi dažādiem kreditoriem, kas par tādiem atzīti pirms maksātnespējas iestāšanās, likvidācijas gadījumā būtu bijuši pat augstāki nekā iepriekš tabulā norādītie, kā parādīts tālāk:

| Likvidācijas procedūra (ja iepriekš nav atskaitīti aktuālie parādi) | | | |
|---|---|---|---|
| | Pesimistiskais scenārijs<br>Ex situ pārdošana<br>*(milj. EUR)* | Vidus scenārijs<br>*(milj. EUR)* | Optimistiskais scenārijs<br>*In situ* pārdošana<br>*(milj. EUR)* |
| Bruto ieņēmumi (kopā) | 140 | 216,9 | 293,7 |
| — *no nodrošinātajiem aktīviem (A)* | *108* | *171,1* | *234,2* |
| — *no neapgrūtinātajiem aktīviem (B)* | *32* | *45,8* | *59,5* |
| Procesuālās izmaksas (*UNPIR*) un garantijas/saglabāšanas/aktīvu administrēšanas izmaksas | (15,9) | (18,4) | (20,9) |
| — *par nodrošinātajiem aktīviem (C)* | *(13,2)* | (15,9) | *(18,5)* |
| — *par neapgrūtinātiem aktīviem (D)* | *(2,7)* | (2,5) | *(2,4)* |
| Darbinieku prasījumi (*apmaksāti pirms aktuālo parādu apmaksas*) (E) no neapgrūtinātajiem aktīviem | (2,1) | (2,1) | (2,1) |
| Izstāšanās maksājumi, uzņēmuma palaišanas izmaksas (F) | *(24,9)* | *(26,2)* | *(12,1)* |
| Neto ieņēmumi: | | | |
| — *no nodrošinātajiem aktīviem (Ω = A – C)* | *94,8* | *155,2* | *215,7* |
| — *no neapgrūtinātajiem aktīviem (Φ = B – D – E –F)* | *1,1* | *13,2* | *40,6* |
| Maksājumi kreditoriem (izņemot darbiniekus) | | | |
| Nodrošinātie kreditori (G), *no kuriem*: | 94,8 | 155,2 | 195,8 |
| — *"AAAS" nodrošinātā aizdevuma daļa* | *1* | *1,7* | *2,1* |
| — *"Electrica" nodrošinātā aizdevuma daļa* | *21,4* | *35,7* | 44,2 |
| — *Salrom* | *1,7* | *2,7* | 3,47 |
| Budžeta kreditori, *no kuriem*: | 1,1 | 13,2 | 60,5 (= Ω + Φ – G) |
| — *"AAAS"* | *1,0* | *12,4* | 56,6 |
| — *Rumānijas ūdens resursu administrācija* | *0,1* | *0,9* | 3,9 |
| Nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, *no kuriem*: | 0 | 0 | 0 |
| *"CET Govora"* | *0* | *0* | *0* |
| *Valsts ūdens resursu administrācija* | *0* | *0* | *0* |
| Citi nenodrošinātie kreditori | 0 | 0 | 0 |
| *"Salrom"* | *0* | *0* | *0* |

*Reorganizācijas plāns*

(35) Ieņēmumi no *Oltchim SPV* pārdošanas reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā tika sadalīti šādā secībā – pirmkārt, tie tika izmantoti, lai veiktu aktuālo parādu atmaksu, tostarp apmaksātu aktīvu pārcelšanas izmaksas un procesuālās (*UNPIR*) izmaksas, kā arī peļņas nodokli saskaņā ar Maksātnespējas likuma 102. panta 1. punktu.

(36) Aplūkotajā scenārijā saskaņā ar plānu gūtie bruto ieņēmumi bija zemāki nekā reorganizācijas plānā paredzētie minimālie ieņēmumi 295 miljoni EUR. Saskaņā ar reorganizācijas plānu (sk. jo īpaši *BDO* ziņojuma 101. lpp.) un pamatojoties uz Rumānijas iestāžu 2018. gada 16. maijā sniegtajiem skaidrojumiem, iespējamā atlikusī neto summa (pēc procesuālo izmaksu un aktuālo parādu nomaksas) tiek sadalīta šādi – 70 % no neto summas nodrošinātajiem kreditoriem, 100 % no to prasījumiem tiek samaksāti darbiniekiem, lai nokārtotu parādu, kas radies pret tiem pirms maksātnespējas iestāšanās; pēc tam atlikušo summu sadala pamatpiegādātājiem 30 % robežās no to sākotnējiem prasījumiem un iespējamo atlikumu tad samaksā budžeta kreditoriem. **Tālāk raksturotajā scenārijā atlikušo summu nav, jo tikai aktuālo parādsaistību turētāji atgūst daļu no saviem prasījumiem no ieņēmumiem, kas gūti no *Oltchim SPV* pārdošanas.**

| Reorganizācijas plāns – *EBITDA* reizinātāju metodika | | | |
|---|---|---|---|
| | Optimistiskais scenārijs (B scenārijs) *(milj. EUR)* | Vidus scenārijs (A scenārijs) *(milj. EUR)* | Pesimistiskais scenārijs *(milj. EUR)* |
| Uzņēmuma vērtība, *pamatojoties uz*: | 73,5 | 34,3 | 17,2 |
| *EBITDA* | *10,9* | *6,9* | *3,4* |
| *EBITDA* reizinātājs | *6,7* | *5,0* | *5,0* |
| Aktuālais parāds (tostarp pēc maksātnespējas iestāšanās radušais parāds darbiniekiem, kas jāatmaksā), aktīvu pārcelšanas izmaksas un *UNPIR* izmaksas | (72,5) | (68,5) | (72,2) |
| Aktuālā parāda procentuālais segums no ieņēmumiem, no kuriem atskaitītas *UNPIR* izmaksas, aktīvu pārcelšanas maksas un nodokļi | 102 % | 48 % | 22 % |
| Nodoklis par gūtajiem ienākumiem | (7,8) | (7,4) | (3,7) [1] |
| Neto ieņēmumi | 0 | 0 | 0 |
| Maksājumi kreditoriem | | | |
| Darbinieki | *0* | 0 | 0 |
| Nodrošinātie kreditori, *no kuriem*: | *0* | 0 | 0 |
| — *"AAAS" nodrošinātā aizdevuma daļa* | 0 | *0* | *0* |
| — *"Electrica" nodrošinātā aizdevuma daļa* | 0 | *0* | *0* |
| — *"Salrom"* | 0 | *0* | *0* |
| Budžeta kreditori, *no kuriem*: | *0* | *0* | *0* |
| — *"AAAS"* | 0 | 0 | 0 |
| — *Valsts ūdens resursu administrācija* | 0 | 0 | 0 |
| Nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, *no kuriem*: | *0* | *0* | *0* |
| *"CET Govora"* | 0 | 0 | 0 |
| Citi nenodrošinātie kreditori | *0* | *0* | *0* |
| *"Salrom"* | 0 | 0 | 0 |

[1] Pieņem, ka 50 % no ienākumu nodokļa atsauces scenārijā, uzskatot, ka atsauces scenārija un pesimistiskā scenārija ieņēmumus dala ar divi.

**Alternatīvais reorganizācijas plānā paredzēto ieņēmumu novērtējums – *dividenžu diskonta modelis***

(37) TED varētu vēlēties divkārši pārbaudīt šos rezultātus, piemērojot dividenžu diskonta modeli (turpmāk tekstā "DDM"), kas ir cits vērtēšanas rīks, kuru bieži vien izmanto privātie ieguldītāji. *Oltchim SPV* akciju cenu varētu novērtēt, aplūkojot dividenžu gaidāmo naudas plūsmu no ieguldītāja skatupunkta.

(38) Uzņēmuma vērtību varētu aprēķināt šādi:

$$EV = \sum_{i=1}^{\infty} \frac{(peļņa_1 \times dividenžu\ sadales\ likme) \times (1+g)^i}{(1+WACC)^i}$$

kur:

**peļņu$_1$** var aprēķināt kā peļņu (neto ienākumu), ko var pamatoti prognozēt pēc tam, kad ir pabeigta *Oltchim SPV* darbību pārstrukturēšana;

**dividenžu sadales likme** ir akcionāriem sadalāmās peļņas īpatsvars;

**g** ir augšanas ātrums, kas piemērojams dažādotiem tā laika ķīmijas rūpniecības dalībniekiem;

***WACC*** ir attiecīgās nozares kapitālieguldījumu vidējās svērtās izmaksas.

(39) Līdzīgi tam, kā tiek veikts uzņēmuma vērtības novērtējums, pamatojoties uz *EBITDA* reizinātāju, TED varētu pieņemt:

a) **atsauces** scenārijā – var reāli pieņemt, ka peļņa$_1$ ir vienāda ar vidējo peļņu, ko aprēķinājis *R/BDO* savā ziņojumā par reorganizāciju trīs gadu periodā A scenārijā (5,7 miljoni EUR), ar kādu tika prognozēts pārdot *Oltchim SPV*;

b) **pesimistiskajā** scenārijā – var reāli pieņemt, ka peļņa$_1$ ir vienāda ar pusi no atsauces scenārijā prognozētās peļņas (2,85 miljoni EUR);

c) **optimistiskajā** scenārijā – var reāli pieņemt, ka peļņa$_1$ ir vienāda ar vidējo peļņu, ko aprēķinājis *R/BDO* savā ziņojumā par reorganizāciju 3 gadu periodā, ar kādu tika prognozēts pārdot *Oltchim SPV* B scenārijā (7,0 miljoni EUR).

(40) Visos trijos scenārijos tika pieņemts, ka augšanas ātrums **g** ir 4,0 % ([16]) (vērtības izteiksmē), sadales likme ir 46,56 % ([17]) un *WACC* (sk. 162. zemsvītras piezīmi) ir 11,58 %. Visos trijos scenārijos pieņemtā sadales likme ir samērā optimistiska, ņemot vērā lielos ieguldījumus, kas tajā laikā bija nepieciešami *Oltchim*.

(41) Iepriekš norādīto formulu var vienkāršot šādi:

$$EV = \frac{(peļņa_1 \times dividenžu\ sadales\ likme) \times (1+g)}{WACC - g} = 6{,}39 \times peļņa_1$$

(42) Pamatojoties uz DDM, tirgus ekonomikas kreditors varētu aprēķināt šādas provizoriskās *Oltchim SPV* uzņēmuma vērtības:

| Reorganizācijas plāns – dividenžu diskonta modelis | | | |
|---|---|---|---|
| | Optimistiskais scenārijs (B scenārijs) *(milj. EUR)* | Vidus scenārijs (A scenārijs) *(milj. EUR)* | Pesimistiskais scenārijs *(milj. EUR)* |
| Uzņēmuma vērtība, *pamatojoties uz DDM*: | 44,7 | 36,4 | 18,2 |
| Aktuālais parāds (tostarp pēc maksātnespējas iestāšanās radušais parāds darbiniekiem, kas jāatmaksā), aktīvu pārcelšanas izmaksas un *UNPIR* izmaksas | (72,5) | (68,5) | (72,2) |
| Nodoklis par gūtajiem ienākumiem | (7,8) | (7,4) | (7,0) |
| Neto ieņēmumi | 0 | 0 | 0 |
| Maksājumi kreditoriem | | | |
| Darbinieki | *0* | 0 | 0 |

([16]) *CAGR*, pamatojoties uz profesora *Damodaran* 2015. gada 5. janvāra datubāzi, vidējais sakopotais neto ienākuma pieaugums dažādotiem ķīmijas rūpniecības uzņēmumiem iepriekšējos 5 gados bija 21,49 %.
Avots: http://pages.stern.nyu.edu/~adamodar/New_Home_Page/dataarchived.html.

([17]) Turpat, vidējās izmaksas dažādotu ķīmijas rūpniecības uzņēmumu akcionāriem. 2015. gada 5. janvāra pētījums.

| Reorganizācijas plāns – dividenžu diskonta modelis | | | |
|---|---|---|---|
| | Optimistiskais scenārijs (B scenārijs) *(milj. EUR)* | Vidus scenārijs (A scenārijs) *(milj. EUR)* | Pesimistiskais scenārijs *(milj. EUR)* |
| Nodrošinātie kreditori, *no kuriem*: | *0* | 0 | 0 |
| — *"AAAS" nodrošinātā aizdevuma daļa* | 0 | *0* | *0* |
| — *"Electrica" nodrošinātā aizdevuma daļa* | 0 | *0* | *0* |
| — *"Salrom"* | 0 | *0* | *0* |
| Budžeta kreditori, *no kuriem*: | *0* | *0* | *0* |
| — *"AAAS"* | 0 | 0 | 0 |
| — *Rumānijas ūdens resursu administrācija* | 0 | 0 | 0 |
| Nenodrošinātie kreditori saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, *no kuriem*: | *0* | *0* | *0* |
| *"CET Govora"* | 0 | 0 | 0 |
| *Valsts ūdens resursu administrācija* | 0 | 0 | 0 |
| Citi nenodrošinātie kreditori | *0* | *0* | *0* |
| *"Salrom"* | 0 | 0 | 0 |

(43) Šis saskaņā ar DDM veiktais novērtējums apstiprina, ka reorganizācijas scenārijā TED būtu izvērtējis, ka nepaliks pāri nekādas summas, kas ļautu atgūt parādu no *Oltchim SPV* pārdošanas, ja tas notiktu, jo tikai aktuālo parādsaistību turētāji atgūtu daļu no saviem prasījumiem no *Oltchim SPV* pārdošanas ieņēmumiem.

4. **TED kritērija rezultāti katrai kreditoru kategorijai un jutīguma analīze**

*Nodrošinātie kreditori*

(44) Noslēgumā jāsecina, pamatojoties uz minētajiem aprēķiniem, ka nodrošinātie kreditori visos trijos ar likvidācijas procedūru saistītajos scenārijos atgūtu prasījumus 94,8–195,8 miljonu EUR apmērā, savukārt reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā ieņēmumi nerada pārpalikumu, jo, pamatojoties uz *EBITDA* reizinātāju metodi un dividenžu diskonta metodi, ieņēmumi nav pietiekami, lai pilnībā segtu aktuālā parāda summu un procesuālās izmaksas. Tāpēc **nodrošinātie kreditori, kas darbojas kā tirgus ekonomikas kreditori, katrs atsevišķi būtu devuši priekšroku likvidācijas procedūrai no savu nodrošināto prasījumu skatupunkta.**

(45) Šo secinājumu apstiprina šāda jutīguma analīze: pat ar optimistisko *EBITDA* reizinātāju 6,7 (sk. 20. apsvērumu) būtu nepieciešama vismaz bezzaudējumu *EBITDA* apmēram 32,5 miljonu EUR apmērā (t. i., apmēram trīs reizes lielāka *EBITDA* saistībā ar reorganizācijas plāna optimistisko scenāriju), lai *Oltchim SPV* vērtība sasniegtu tādu summu (219 miljonus EUR), kas ļautu nodrošinātiem kreditoriem iegūt augstākus ieņēmumus reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā salīdzinājumā ar likvidācijas procedūras pesimistisko scenāriju (t. i., ieņēmumus nodrošinātiem kreditoriem 94,8 miljonu EUR apmērā).

(46) Tirgus ekonomikas kreditors būtu atzīmējis, ka šī bezzaudējumu *EBITDA* 32,5 miljonu EUR apmērā (kas nodrošina lielākus ieņēmumus no plāna nekā no likvidācijas) ir nereāla, jo ir daudz augstāka nekā ieņēmumi iepriekš minētā optimistiskā scenārija gadījumā (10,9 miljoni EUR), kas aprēķināti, pamatojoties uz *Oltchim* uzņēmējdarbības novērtējumu. Turklāt tiesas ieceltā pārņēmēja aplēses par ieņēmumiem no plāna 295/306 miljonu EUR apmērā nozīmē to, ka pircējam būtu jābūt gatavam uzskatīt, ka *Oltchim* spēj sasniegt pat augstāku *EBITDA* (*EBITDA* apmēram 44 miljonus EUR gadā, pamatojoties uz optimistisko *EBITDA* reizinātāju 6,7), kas ir pat vēl nereālāk.

(47) **Tāpēc nodrošinātais kreditors, kas vēlas gūt maksimālus ieņēmumus, būtu devis priekšroku likvidācijas procedūras ierosināšanai.**

*Budžeta kreditori*

(48) Divos no trim minētajiem scenārijiem no likvidācijas procedūras gūtie ieņēmumi nav pietiekami, lai kaut daļēji atmaksātu budžeta kreditoru prasījumus. Savukārt likvidācijas procedūras optimistiskajā scenārijā budžeta kreditori atgūst 10 miljonus EUR. Pretstatā tam visos trijos reorganizācijas plāna īstenošanas scenārijos budžeta kreditoriem nav ieņēmumu sadales, un tas ir papildus būtiskam riskam, ka *Oltchim SPV* pārdošana neizdosies, ņemot vērā iepriekš neizdevušos privatizācijas mēģinājumus un aktuālo parādu pieaugumu pēc maksātnespējas iestāšanās (sk. 52. apsvērumu).

(49) Turklāt pat ļoti zemu ieņēmumu gadījumā, ko raksturo likvidācijas procedūras pesimistiskais un atsauces scenārijs, saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu likvidācijas procedūras gadījumā budžeta kreditori rindā ir pirms pamatpiegādātājiem, kuriem pienākas pirms maksātnespējas iestāšanās radušos parādu atmaksa, savukārt reorganizācijas plāna gadījumā budžeta kreditoriem samaksa pienākas pēc pamatpiegādātājiem.

(50) **Tāpēc budžeta kreditori, kas darbojas kā tirgus ekonomikas kreditori, katrs atsevišķi būtu devuši priekšroku likvidācijas procedūrai no savu budžeta prasījumu skatupunkta.**

*Nenodrošinātie kreditori*

(51) Nenodrošinātie kreditori, tostarp pamatpiegādātāji, neatgūst neko no saviem prasījumiem, kas reģistrēti šajās divās kategorijās, ne likvidācijas procedūras scenārijos, ne arī reorganizācijas plāna īstenošanas scenārijos.

(52) Pat salīdzinot scenārijus, kuros gaidāmie ieņēmumi bija vienādi ar nulli gan likvidācijas, gan reorganizācijas gadījumā, TED būtu devis priekšroku likvidācijai, nevis reorganizācijai, lai izvairītos no aktuālā parāda turpmākas uzkrāšanas, ņemot vērā to, ka plānā nav noteiktības par pietiekamu jaunu ieņēmumu ģenerēšanu. Šāda rīcību saskanētu ar to, kā kreditoru pilnsapulcē 2016. gada augustā rīkojās uzņēmums *DGFP Craiova*, kas saskaņā ar *PCC* sniegtajiem argumentiem tajā laikā bija pret reorganizācijas perioda pagarināšanu, lai izvairītos no aktuālo parādu palielināšanās, un tas pierāda, ka neatkarīgi no tā, ka *DGFP Craiova* piederēja gan nodrošināto, gan budžeta kreditoru kategorijai, aktuālo parādu novirzes risks tika novērtēts kā reāls.

(53) Papildus tam administratīvie un tiesu izdevumi, kas kreditoriem radās, lai uzraudzītu savu pakļautību reorganizācijas plāna iedarbībai, reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā bija augstāki nekā likvidācijas procedūrā, kuras ilgums tika prognozēts īsāks.

(54) **Tāpēc nenodrošinātie kreditori, kas darbojas kā tirgus ekonomikas kreditori, katrs atsevišķi būtu devuši priekšroku likvidācijas procedūrai no savu prasījumu skatupunkta, lai izvairītos no turpmākas aktuālā parāda uzkrāšanas.**

5. **Secinājums par tirgus ekonomikas kreditora kritēriju**

(55) Noslēdzot šo tirgus ekonomikas kreditora kritēriju, konkrēti, pamatojoties uz šā tehniskā pielikuma 47. un 50. apsvērumu, ***AAAS*, kuram ir nodrošinātie un budžeta prasījumi, būtu jādod priekšroka likvidācijai (kā to darīja cits kreditors, kuram ir gan nodrošinātie, gan budžeta prasījumi, proti, *DGFP Craiova*), ja tas būtu rīkojies kā TED, un tādējādi *AAAS* ir piešķīris priekšrocības uzņēmumam *Oltchim* saskaņā ar 3. pasākumu, piekrītot daļēji norakstīt savus prasījumus (211–216 miljonu EUR apmērā).**

(56) Pamatojoties uz šā tehniskā pielikuma 47. un 54. apsvērumu, ***Electrica*, kuram ir nodrošinātie un nenodrošinātie prasījumi, būtu jādod priekšroka likvidācijai, ja tas būtu rīkojies kā TED, un tādējādi *Electrica* ir piešķīris priekšrocības uzņēmumam *Oltchim* saskaņā ar 3. pasākumu, piekrītot daļēji norakstīt savus prasījumus (110–112 miljonu EUR apmērā).**

(57) **Pamatojoties uz** šā tehniskā pielikuma **50. un 54. apsvērumu, Rumānijas ūdens resursu administrācija, kurai ir tikai budžeta kreditora prasījumi un nenodrošinātā kreditora prasījumi saskaņā ar Maksātnespējas likuma 96. pantu, būtu jādod priekšroka likvidācijai, ja tā būtu rīkojusies kā TED, un tādējādi tā ir piešķīrusi priekšrocības uzņēmumam *Oltchim* saskaņā ar 3. pasākumu, piekrītot daļēji norakstīt savus prasījumus (2 miljonu EUR apmērā).**

(58) Turklāt minētie apsvērumi varētu liecināt, ka arī *Salrom* būtu jādod priekšroka likvidācijai, lai gūtu maksimālus ieņēmumus. Tas pats attiecas arī uz *CET Govora*, stingri pamatojoties uz šiem pašiem apsvērumiem.

(59) Ciktāl tas attiecas uz *CET Govora* un *Salrom*, papildus tam, ka tiem ir nenodrošinātie prasījumi, tie ir pakļauti *Oltchim* kā aktuālo parādsaistību turētāji pēc maksātnespējas iestāšanās. Tādējādi tie būtu varējuši izskatīt savas izredzes atgūt prasījumus, kas izriet no aktuālā parāda. Aprēķini (sk. iepriekš dotās tabulas) rāda, ka aktuālā parāda seguma īpatsvars vidēji augstāks ir likvidācijas scenārijā (71 %) nekā reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā (57 %).

(60) **Attiecībā uz *Salrom*, pamatojoties uz šā tehniskā pielikuma 54. un 59. apsvērumu, šā TED kritērija secinājums ir tāds, ka *Salrom* būtu bijis jādod priekšroka likvidācijai, ja tas būtu rīkojies kā TED, un tādējādi tas ir sniedzis uzņēmumam *Oltchim* ekonomiskas priekšrocības, piekrītot norakstīt savus prasījumus (4 miljonu EUR apmērā).**

(61) Attiecībā uz *CET Govora* ir jāņem vērā šā kreditora specifiskie ierobežojumi, proti, TED, kas rīkotos *CET Govora* situācijā, būtu izvērtējis ieņēmumu neesamību likvidācijas un reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā; tas būtu līdzsvarojis risku, ka reorganizācijas plāna īstenošanas gadījumā palielinās tā pakļautība *Oltchim SA*, ar ļoti īpašajiem apstākļiem, ka paša uzņēmuma izdzīvošana ir ļoti atkarīga no savstarpējās mijiedarbības ar *Oltchim* (lielāka nekā uzņēmumam *Salrom*). Tāpēc TED varētu dot priekšroku reorganizācijas plāna īstenošanai.

(62) **Ņemot to vērā, TED kritērija secinājums ir tāds, ka *CET Govora* rīcība bija atbilstoša tirgus ekonomikas kreditora principam attiecībā uz tā balsojumu par labu minētajam plānam.**